

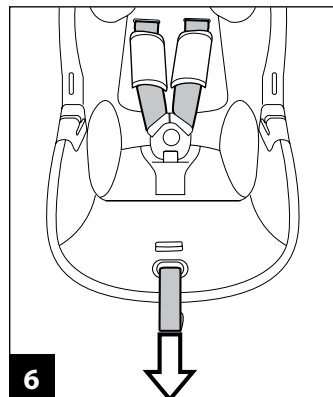
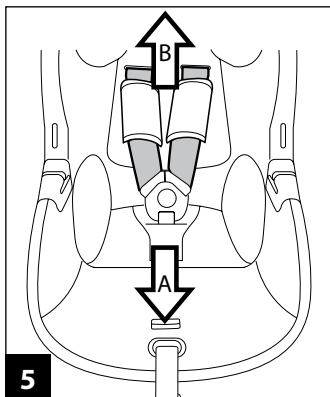
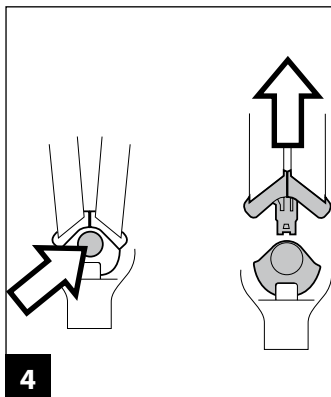
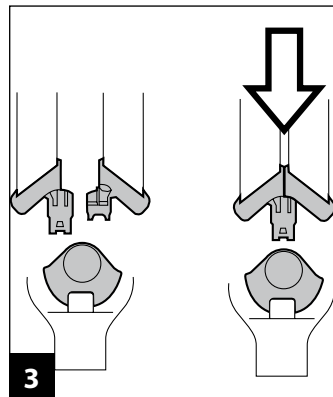
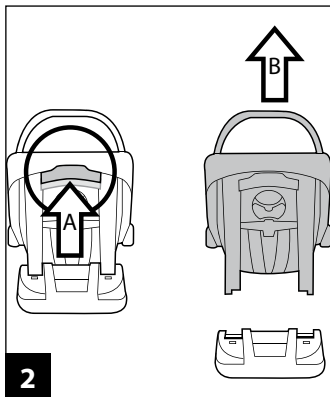
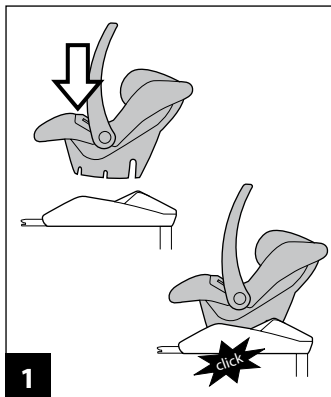
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet

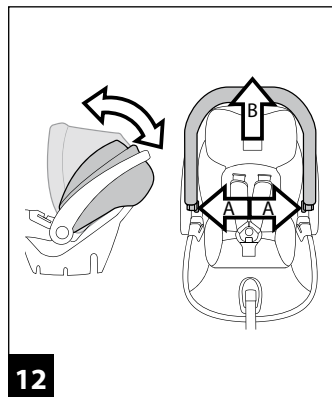
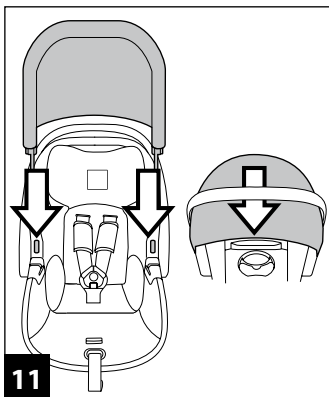
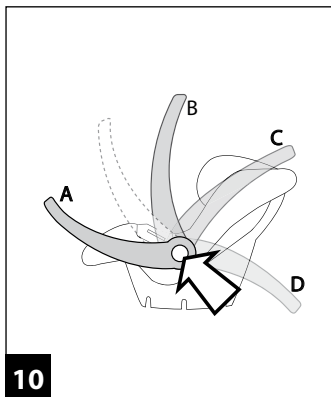
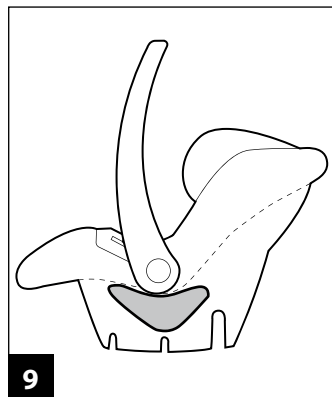
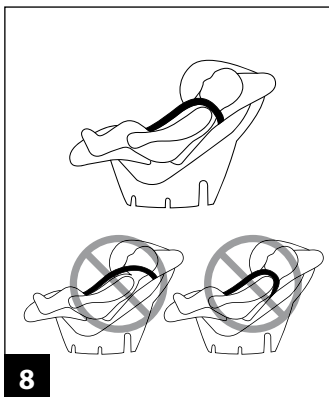
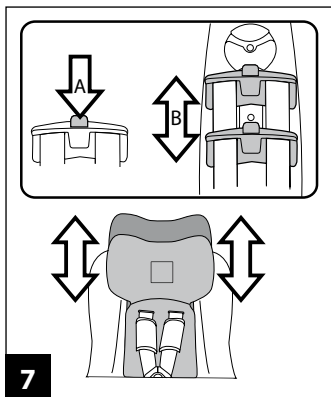
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım kılavuzu
EL Οδηγίες χρήσεως
إيطالي AR

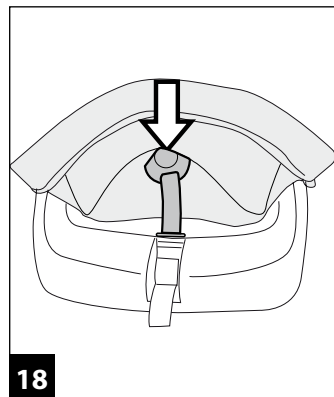
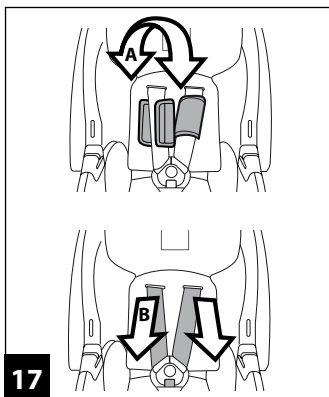
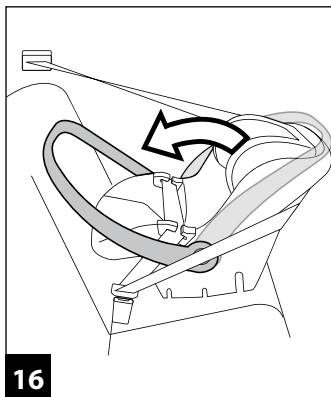
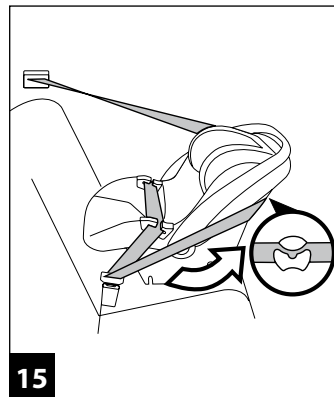
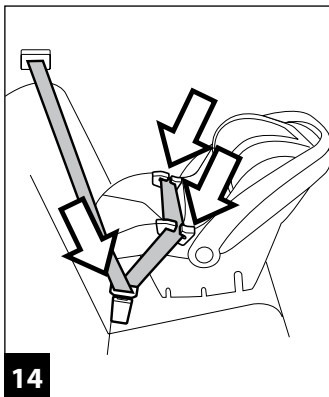
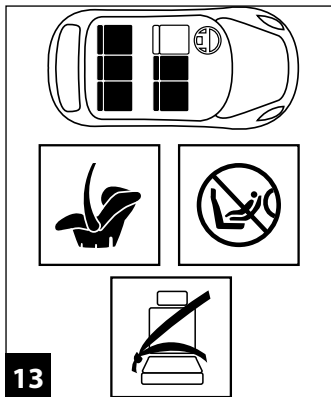
LF

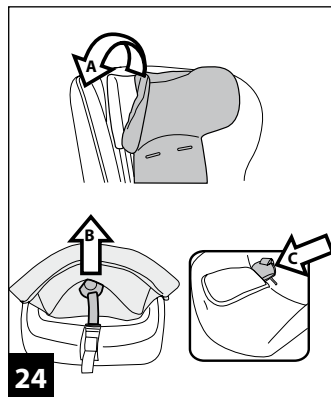
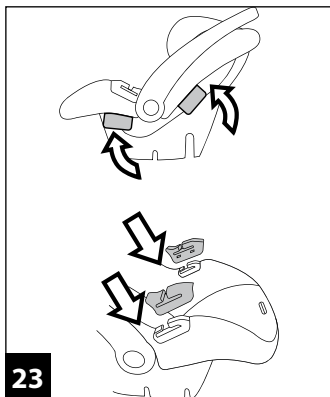
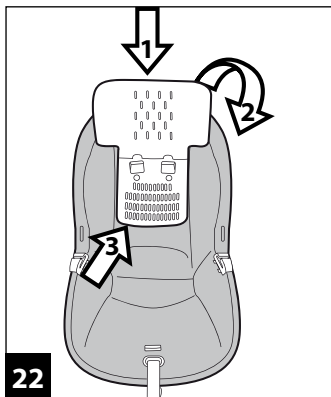
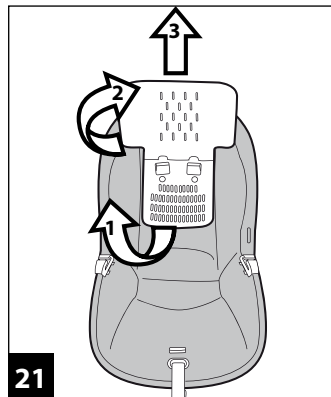
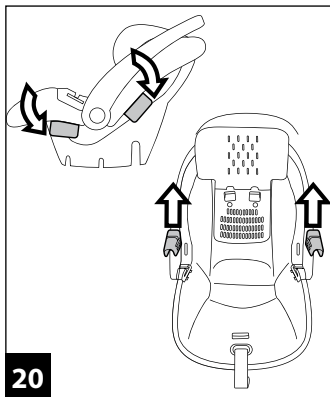
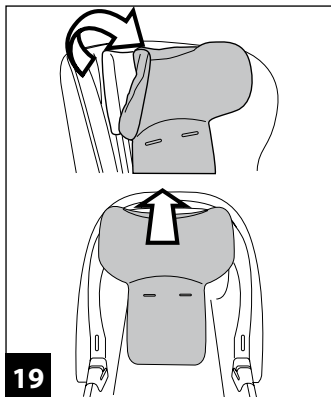
PRIMO VIAGGIO **TRIFIX** **K**

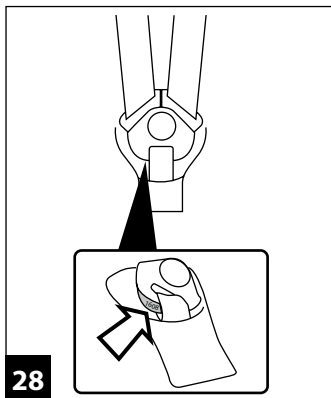
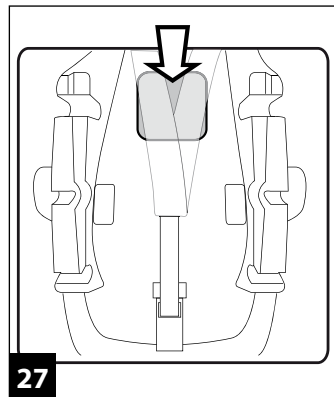
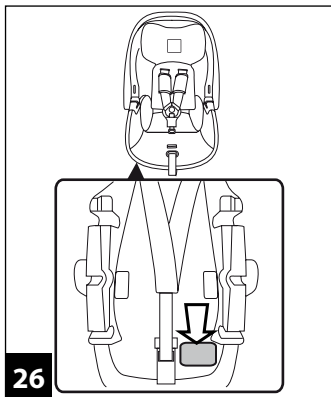
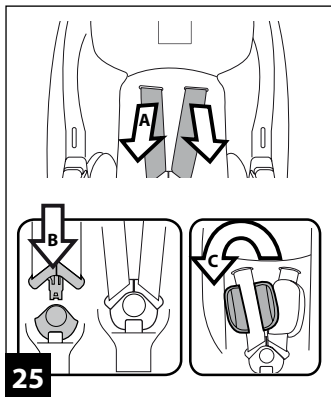
PegPérego



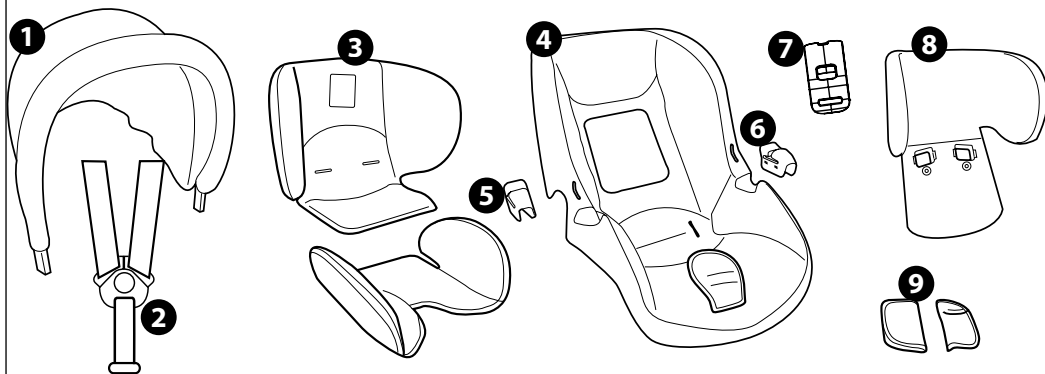








Primo Viaggio Tri-Fix K



- 1) BCAASI*
- 2) MUCI0084N
- 3) BRIASI*
- 4) BSAKAP*
- 5) SPST6341DNF
- 6) SPST6341SNF
- 7) SPST6850GL
- 8) ASPI0151GLNF
- 9) BSPKAP*

IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.

EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.

DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.

NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.

DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.

FI• Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.

CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.

SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.

HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetőek, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.

SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.

RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.

TR• Siparişle belirtilen deęişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.

EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

AR• قطع الغيار متوفرة في ألوان مختلفة يجب تحديدها عند الطلب.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Categoria "Universale".
- Il seggiolino auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" viene fissato in auto con la cintura di sicurezza a tre punti.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Categoria "Universale".
- La base Adjustable Base viene fissata in auto con la cintura di sicurezza a tre punti e rimane in auto pronta per l'uso.
- Il seggiolino-auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" si aggancia alla "Adjustable Base" e fissato con la cintura di sicurezza.
- Consultare il manuale istruzioni di Adjustable Base per le istruzioni di fissaggio in auto.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Categoria "Semi-Universale" classe E.
- La base "Isofix Base" con sistema di fissaggio Isofix, viene fissata in auto agli attacchi Isofix posizionati tra la seduta del sedile e lo schienale dell'auto.
- Il seggiolino auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" si aggancia alla base.
- Consultare il manuale istruzioni di "Isofix Base" per le istruzioni di fissaggio in auto.

Grazie per aver scelto un prodotto Peg-Pérego.

Caratteristiche prodotto

- "Primo Viaggio Tri-Fix K" seggiolino di sicurezza per auto, gruppo 0+, è stato sottoposto a tutti i test di sicurezza e omologato secondo la normativa Europea in vigore ECE R44/04, per bambini di peso da 0-13 kg (0-12/14 mesi).
- **▲ IMPORTANTE: "Primo Viaggio Tri-Fix K", gruppo 0+, deve essere installato in senso contrario a quello di marcia, su sedili sprovvisti di airbag. Non installare "Primo Viaggio Tri-Fix K" su sedili rivolti in direzione opposta o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" ha "Adjustable Side Impact Protection System": maggior protezione agli impatti laterali con il "sistema simultaneo" di regolazione poggiatesta-cinture.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" è omologato per essere fissato in auto senza base e a scelta con due tipi di base (l'uso della base in auto garantisce maggior sicurezza): "Adjustable Base" o "Isofix Base" (assicurarsi che l'autoveicolo sia predisposto al sistema Isofix; vedere anche l'elenco dei modelli delle auto fornito insieme al prodotto).

▲ AVVERTENZA

- **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione del seggiolino-auto comporterebbe dei rischi al vostro bambino.**
- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- Le operazioni di montaggio e di installazione devono essere effettuate da adulti.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Installare questo seggiolino-auto gruppo 0+ in auto in

senso contrario alla direzione di marcia.

- Causa pericolo di morte o lesioni gravi, non installare questo seggiolino auto su sedili passeggero dotati di airbag.
- Causa pericolo airbag, disattivare gli airbag circostanti la postazione del seggiolino auto.
- Nel caso di sedili girevoli o riposizionabili si raccomanda di installare questo seggiolino-auto in senso opposto al senso di marcia.
- In auto prestare particolare attenzione a bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni al bambino nel seggiolino-auto in caso di incidente.
- Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Seggiolino-auto, gruppo 0+, categoria "Universale" omologato secondo la normativa Europea ECE R44/04 per bambini di peso da 0-13 kg (0-12/14 mesi). Adatto alla maggior parte dei sedili delle autovetture, ma non a tutti.
- Seggiolino auto, gruppo 0+, con base Isofix categoria Semiuniversale di classe E.
- Il seggiolino-auto può essere correttamente installato se nel manuale d'uso e manutenzione del veicolo è indicata la compatibilità con sistemi di ritenuta "Universali" di gruppo 0+.
- Questo seggiolino-auto è classificato "Universale" secondo criteri di omologazione più severi rispetto ai modelli precedenti che non dispongono dell'etichetta di omologazione.
- Il seggiolino-auto può essere utilizzato solo su veicoli approvati, dotati di cintura a tre punti statica o con avvolgitore, omologati secondo il regolamento UN/ECE n°16 o normative equivalenti. Non è consentito usare la cintura a due punti o addominale.
- Per l'installazione del seggiolino-auto, far passare la cintura della vettura a tre punti nelle sedi apposite del seggiolino contraddistinte dal colore azzurro. Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Assicurarsi che la cintura a tre punti del veicolo per fissare il seggiolino-auto sia sempre tesa e non attorcigliata, si raccomanda di sostituirla in caso di sollecitazioni eccessive

dovute ad un incidente.

- Se la vettura è in movimento, non togliere mai il bambino dal seggiolino-auto.
- Prestare attenzione che il seggiolino-auto rimanga bloccato da una parte mobile del sedile o da una portiera.
- Per evitare il rischio di caduta, utilizzare sempre la cintura di sicurezza del seggiolino-auto anche per il trasporto fuori dalla vettura. Regolare l'altezza e la tensione delle bretelle verificando che siano aderenti al corpo del bambino senza stringere troppo; verificare che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata e che il bambino non la sganci da solo.
- Il seggiolino-auto non sostituisce il lettino, se il bambino ha bisogno di dormire è importante metterlo sdraiato.
- Non lasciare il seggiolino-auto nella vettura sotto l'esposizione del sole, alcune parti potrebbero essersi surriscaldate e nuocere alla pelle delicata del bambino, controllare prima di collocare il bambino.
- Non utilizzare il seggiolino-auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.
- In caso di dubbi, rivolgersi al costruttore o al rivenditore di questo seggiolino-auto.
- Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- Non utilizzare il seggiolino-auto se presenta rotture o pezzi mancanti, se è di seconda mano, o se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente perché potrebbe avere subito dei danni strutturali estremamente pericolosi.
- Non effettuare modifiche al prodotto.
- Per eventuali riparazioni, sostituzioni di pezzi e informazioni sul prodotto, contattare il servizio assistenza post-vendita. Le varie informazioni sono all'ultima pagina di questo manuale.
- Non utilizzare il seggiolino-auto dopo cinque anni dalla data di produzione indicata sulla scocca; a causa del naturale invecchiamento dei materiali potrebbe non essere più conforme ai sensi di norma.
- L'utilizzo del seggiolino-auto per neonati prematuri con meno di 37 settimane di gestazione, potrebbe comportare al neonato problemi di respirazione stando seduti nel

seggiolino-auto. È opportuno consultare il medico prima di lasciare l'ospedale.

- Non utilizzare accessori che non siano approvati dal costruttore o dalle competenti autorità.

⚠ AVVERTENZA: PER L'UTILIZZO COME SDRAIETTA

- **Non utilizzare la sdraiatta quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.**
- **Questa sdraiatta non è progettata per periodi di sonno prolungati.**
- **E' pericoloso utilizzare la sdraiatta su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.**

Istruzioni d'uso

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" è dotato di Sistema Ganciomatic, per essere agganciato e sganciato in auto a "Isofix Base" o ad "Adjustable Base" e fuori dall'auto ai passeggeri o ai carrelli Peg-Pérego. Per agganciare "Primo Viaggio Tri-Fix K" (a "Isofix Base", a "Adjustable Base", ai passeggeri o ai carrelli Peg-Pérego) posizionarlo in corrispondenza degli agganci e spingerlo verso il basso con entrambe le mani fino al click.
2. Per sganciare "Primo Viaggio Tri-Fix K" (da "Isofix Base", a "Adjustable Base", ai passeggeri o ai carrelli Peg-Pérego), occorre portare il maniglione nella posizione di trasporto, spingere la leva posta sullo schienale verso l'alto e contemporaneamente sollevare il seggiolino.
3. Per agganciare il cinturino di sicurezza sovrapporre le due bretelle e inserirle nella fibbia del cinturino spartigambe fino al click.
4. Per sganciare il cinturino di sicurezza premere il pulsante rosso sulla fibbia del cinturino spartigambe.
5. Per allentare la tensione della cintura, infilare il dito nell'asola della seduta (fig. a), premere il bottone metallico e contemporaneamente con l'altra mano tirare in su le bretelle (fig. b).
6. Per far aderire le bretelle del cinturino di sicurezza al bambino, tirare verso di sé la cintura di regolazione centrale come in figura, facendo attenzione a non stringere troppo le bretelle al bambino, lasciando un minimo di

gioco.

7. Le bretelle del cinturino di sicurezza e il poggiatesta "Side Impact Protection" sono regolabili simultaneamente in altezza in 5 posizioni per seguire la crescita del bambino. Per regolare l'altezza, premere il pulsante posteriore del regolatore di altezza (posto sullo schienale del seggiolino) e contemporaneamente alzare o abbassare nella posizione desiderata, assicurandosi del giusto posizionamento dal click. Prima di regolare l'altezza del cinturino di sicurezza e del poggiatesta allentare la tensione delle bretelle.
8. La corretta regolazione del poggiatesta è dato dalla corretta posizione delle bretelle; le spalle del bambino devono essere appena sopra al punto di passaggio delle bretelle.
9. Il seggiolino viene fornito di un cuscino riduttore anatomico per il neonato, da togliere quando il bambino è più grande.
10. Il maniglione del seggiolino ha quattro regolazioni; per ruotarlo premere i due pulsanti rotondi posti sul maniglione e contemporaneamente posizionarlo nella posizione desiderata, fino a sentire il click di posizionamento.
 - **Posizione A:** è la posizione del maniglione in auto;
 - **Posizione B:** è la posizione del maniglione per il trasporto a mano e per l'aggancio alla base, ai passeggeri e ai carrelli;
 - **Posizione C:** è la posizione che permette al seggiolino di dondolare;
 - **Posizione D:** è la posizione che permette al seggiolino di non dondolare.
11. Per montare la capottina, inserire gli attacchi di questa nelle sedi del seggiolino e sistemare la parte posteriore della capottina dietro lo schienale.
12. La capottina ha due regolazioni, per abbassare o alzare la capottina, spingerla indietro o tirarla in avanti. Per togliere la capottina, premere sui pulsanti degli attacchi di questa contemporaneamente alzarla.
 - **▲IMPORTANTE:** La capottina non deve essere usata per sollevare il seggiolino, pericolo di distacco.

Istruzioni d'uso in auto

13. Sistemare il seggiolino-auto con il vostro bambino sul sedile, ricordandovi di assicurarlo con il cinturino di

sicurezza.

- Il seggiolino, per avere una corretta posizione in auto, deve essere parallelo al suolo; quindi se necessario, usare asciugamani arrotolati da posizionare sul sedile, sotto al seggiolino.
14. Infilare la cinghia della cintura di sicurezza dell'auto nelle due guide laterali del seggiolino, assicurandosi che sia ben tesa e agganciare la fibbia della cintura dell'auto al sedile come in figura.
 15. Impugnare nuovamente la cintura di sicurezza dell'auto e farla passare dietro lo schienale del seggiolino-auto inserendola nella guida posteriore come in figura.
 16. In auto il maniglione deve essere abbassato totalmente in avanti in prossimità dello schienale del sedile auto come in figura. Posizionare il maniglione in avanti assicurandosi del giusto posizionamento dal "click". Verificare che la cintura risulti ben tesa e bloccata per offrire un'adeguata sicurezza.

Sfoderabilità

Per rimuovere il rivestimento del seggiolino auto Primo Viaggio Tri-Fix K:

- per maggiore comodità togliere la capottina.
 - Premere il bottone metallico posto nel centro del seggiolino per allungare le bretelle del cinturino di sicurezza;
 - premere il pulsante rosso sulla fibbia dello spartigambe per sganciare il cinturino di sicurezza.
17. rimuovere gli spillacci (Fig. a);
 - sfilare le cinture dallo schienale dal davanti (Fig. b);
 18. Aprire il cinturino (punto 4).
Per estrarre il cinturino, basta farlo passare dall' asola della sacca, come in figura.
 19. Sfilare la fodera del poggiatesta, prima dalla parte bassa e poi con cura, dalle due alette laterali;
ATTENZIONE A NON ROMPERE LE PARTI IN POLISTIROLO (EPS).
 20. sfilare le quattro alette di fissaggio dell'imbottitura dal bordo del seggiolino-auto;
 - rimuovere i due coperchi delle guide laterali per la cintura dell'auto;
 21. sfilare l'imbottitura in sequenza, come in figura.

Manutenzione dell'imbottitura

- spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere;
- non candeggiare al cloro;
- non stirare;
- non lavare a secco;
- non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



Vestizione

- Per rivestire il seggiolino Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. calzare l'imbottitura, in sequenza come in figura:
 - calzare dall'alto la sacca
 - inserire prima le alette laterali del poggiatesta con attenzione
 - _ poi farla passare nella parte bassa del poggiatesta.
 23. inserire le quattro alette di fissaggio dell'imbottitura nel bordo del seggiolino-auto;
 - posizionare i due coperchi delle guide laterali per la cintura dell'auto con le fessure rivolte all'interno del seggiolino-auto e assicurarsi del corretto aggancio;
 24. Per calzare la fodera del poggiatesta partire dalle due alette laterali e infine calzare la parte bassa (Fig. a);
 - Far passare il cinturino nell' asola della sacca (Fig. b) ed inserirlo nello spartigambe (Fig. c).
 25. **⚠ IMPORTANTE: il cinturino non deve essere attorcigliato.**
 - Inserire le cinture nello schienale, come in figura (Fig. a).
 - Agganciare il cinturino di sicurezza dal davanti (Fig. b).
 - Agganciare gli spillacci dotati di velcro (Fig. c).

Numeri di serie

26. Primo Viaggio Tri-Fix K riporta sotto la parte anteriore della seduta, informazioni relative a: nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso.
27. Primo Viaggio Tri-Fix K riporta sotto la parte posteriore della

seduta l' etichetta di omologazione.

28. Data di produzione del cinturino.
Questi elementi sono utili al consumatore nel caso in cui il prodotto dovesse presentare delle problematiche.

Pulizia del prodotto

- Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

Come leggere l'etichetta di omologazione

- In questo paragrafo vi spieghiamo come leggere l'etichetta di omologazione (etichetta arancione).
- L'etichetta è doppia perchè questo seggiolino-auto è omologato per essere fissato in auto in due modi:
 - cintura a tre punti statica o con avvolgitore, (la scritta UNIVERSAL indica la compatibilità del seggiolino-auto su veicoli dotati di questo tipo di cintura)
 - systemi di aggancio ISOFIX (la scritta SEMI-UNIVERSAL classe E indica la compatibilità del seggiolino-auto con veicoli equipaggiati con questo sistema)
 - In alto all'etichetta c'è il marchio dell'azienda produttrice e il nome del prodotto.
 - La lettera E in un cerchio: indica il marchio di omologazione Europea e il numero definisce il paese che ha rilasciato l'omologazione (1: Germania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Paesi Bassi, 11: Gran Bretagna e 24: Irlanda).
 - Numero di omologazione: se inizia con 04 vuol dire che è il quarto emendamento (quello attualmente in vigore) del

regolamento R44.

- Normativa di riferimento: ECE R44/04.
- Numero progressivo di produzione: personalizza ogni seggiolino, dal rilascio dell'omologazione ognuno è contraddistinto dal proprio numero.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in

questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale. Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperego.com

Servizio assistenza Peg-Pérego

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414 (contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992 **e-mail** assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- "Universal" category.
- The "Primo Viaggio Tri-Fix K" car safety seat is attached to the car using a three-point seat belt.

- "Universal" category.
- The "Adjustable Base" is installed in the car using the three-point seat belt and remains in the car ready for use.
- The "Primo Viaggio Tri-Fix K" safety seat attaches to the "Adjustable Base" and is secured with the car seat belt.
- See the "Adjustable Base" instruction manual for the car installation procedure.

- "Semi-Universal" category class E.
- The "Isofix Base" with Isofix fixing system is installed in the car using the Isofix attachments located between the car seat and backrest.
- The "Primo Viaggio Tri-Fix K" car safety seat attaches to the base.
- See the "Isofix Base" instruction manual for the car installation procedure.

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.

Product characteristics

- The "Primo Viaggio Tri-Fix K" group 0+ car safety seat has been subjected to all safety tests and is approved under European standard ECE R44/04, for children of weight from 0 to 13 kg (0 to 12-14 months).
- **▲ IMPORTANT: "Primo Viaggio Tri-Fix K", group 0+, must be installed facing opposite to the normal forward movement of the car, on seats without airbags. Do not install "Primo Viaggio Tri-Fix K" on seats that face backwards or sideways.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" has an "Adjustable Side Impact Protection System": this offers improved protection against side impacts with the "simultaneous system" for headrest-harness adjustment.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" is approved for installation in cars without a base support or with two types of base as required (the use of a seat base offers improved safety): "Adjustable Base" or "Isofix Base" (check that the vehicle is fitted with the Isofix system -a list of car models fitted with the system is provided with the product).

▲ WARNING

- **Read the instructions carefully before use and keep them in the holder provided for future reference. Failure to closely follow the installation instructions for the car safety seat will put your child at risk.**
- **Never leave the child unattended.**
- **Always use the restraint system.**
- The assembly and installation operations must be conducted by adults.
- Avoid inserting fingers into the mechanisms.
- Install this group 0+ car safety seat facing opposite to the normal forward movement of the vehicle.
- Death or serious injury can result if this car safety seat is

installed on seats with airbags.

- Eliminate danger by disabling airbags surrounding the position of the car safety seat.
- In the case of rotating or movable seats it is important to install this safety seat facing opposite to the normal forward movement of the vehicle.
- When travelling take special care to make sure that luggage or other objects do not injure the child in the safety seat in the case of accidents.
- Do not use installation methods different from those indicated. This would result in the risk of detachment from the seat.
- Car safety seat, group 0+, "Universal" approved under European standard ECE R44/04 for children of weight from 0 to 13 kg (0 to 12/14 months). Suitable for installation on the majority of vehicle seats, but not all.
- Group 0+ child car seat with class E semi-universal Isofix base.
- The car safety seat can be correctly installed if the vehicle's use and maintenance manual indicates compatibility with "Universal" group 0+ restraint systems.
- This safety seat is classed as "Universal" in compliance with stricter approval criteria than previous models that do not have approval labels.
- The safety seat can only be used in approved vehicles, fitted with static or inertia-reel three-point seat belts, approved under regulation UN/ECE no. 16 or equivalent standards. It must not be used with two-point or lap seat belts.
- To install the car safety seat, pass the three-point seat belt through the slots in the safety seat indicated with light blue markings. Do not use installation methods different from those indicated. This would result in the risk of detachment from the seat.
- Ensure that the three-point car seat belt fixing the safety seat is always taut and not twisted. It should be replaced in the case of heavy stress as a result of an accident.
- Never remove the child from the seat while the vehicle is in motion.
- Make sure that the safety seat is protected from any mobile parts of the car seat or doors.
- To avoid the risk of falling always use the safety seat harness even for transport outside the vehicle. Adjust the height and tension of the straps ensuring that they are snug to the child's

body without constricting him/her too much. Check that the harness is not twisted and that the child does not release it.

- The safety seat is not a substitute for a cot and if the child needs to sleep it is important to lie him/her down.
- Do not leave the car safety seat in the car exposed to the sun. Some parts might heat up and be harmful to the delicate skin of the child -check before placing the child in the seat.
- Do not use the safety seat without its fabric covering, which cannot be replaced with one not approved by the manufacturer since it is an integral part of the safety seat and the safety system.
- If in doubt refer to the manufacturer or retailer of the safety seat.
- Do not remove the adhesive and stitched labels since this might make the product non compliant with legal requirements.
- Do not use the safety seat if it has signs of breakage or missing parts, is second hand, or if it has been subjected to violent stress in an accident, because it might have suffered extremely dangerous structural damage.
- Do not modify the product.
- For any repairs, replacement parts and information about the product, contact the after-sales assistance service. Contact information is provided on the last page of this manual.
- Do not use this car safety seat after five years from the date of production indicated on the structure. The natural ageing of the materials may mean that it is no longer compliant with standards.
- The use of the safety seat for premature infants born at less than 37 weeks could cause respiration problems for the infant seated in the safety seat. It is advisable to seek medical advice before leaving the hospital.
- Do not use accessories not approved by the manufacturer or by the competent authorities.

⚠ WARNING: FOR USE AS A RECLINER.

- **Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.**
- **This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.**
- **It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.**

Instructions for use

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" is provided with the Ganciomatic System for in-car attachment and detachment from an "Isofix Base" or "Adjustable Base" and outside the vehicle to Peg-Pérego strollers and chassis. To attach "Primo Viaggio Tri-Fix K" (to an "Isofix Base", "Adjustable Base", or Peg-Pérego stroller or chassis) align it with the attachment points and push down with both hands until it clicks into place.
2. To release "Primo Viaggio Tri-Fix K" (from an "Isofix Base", "Adjustable Base", or Peg-Pérego stroller or chassis) raise the handle to the transport position, push the lever on the backrest upwards and at the same time raise the safety seat.
3. To engage the safety harness, put the two shoulder straps on and insert them into the buckle of the crotch strap until they click into place.
4. To release the safety harness press the red button on the crotch strap buckle.
5. To slacken the harness, insert a finger into the seat slot (fig. a), press the metal button and at the same time pull the shoulder straps upwards with the other hand (fig. b).
6. To tighten the shoulder straps on the child, pull the central adjustment strap towards you as shown in the figure, taking care not to over-tighten the straps and leaving minimal room to manoeuvre.
7. The shoulder straps of the safety harness and the "Side Impact Protection" headrest can be adjusted simultaneously to 5 different heights so as to follow the growth of the child. To adjust the height, press the rear height adjustment button (on the safety seat backrest) and at the same time raise or lower to the required position, ensuring that it clicks into place. Slacken the shoulder straps before adjusting the height of the safety harness and the headrest.
8. The correct position of the headrest is defined by the correct position of the shoulder straps. The child's shoulders must be just above the point of passage of the shoulder straps.
9. The seat is equipped with an anatomic padded cushion for newborns, to be removed when the child is older.
10. The safety seat handle has four fixed positions. To rotate it press the two round buttons on the handle and simultaneously move it to the required angle. Ensure it clicks into position.
 - **Position A:** the in-car position; **Position B:** the position for

transport by hand and for attachment to a base, stroller or chassis; **Position C:** allows the safety seat to rock; **Position D:** stops the safety seat from rocking.

11. To fit the hood, insert the hood attachments into the slots on the safety seat and arrange the rear part of the hood behind the backrest.
12. The hood has two positions. To raise or lower the hood push it back or pull it forward. To remove the hood, press the buttons on its attachment points and at the same time lift it upwards.
 - **▲ IMPORTANT:** the hood must not be used to lift the safety seat because it might detach.

Instructions for in-car use

13. Fit the car safety seat with the child on the car seat, remembering to secure the child with the safety harness.
 - The correct position of the safety seat in the car is parallel with the ground, and so if necessary use rolled towels under the safety seat to adjust the position.
14. Insert the webbing of the car seat belt into the two lateral guides on the safety seat, ensuring that it is taut, and engage the buckle of the car seat belt as shown in the figure.
15. Take hold of the car seat belt again and pass it behind the backrest of the safety seat, inserting it into the rear guide as shown in the figure.
16. In the car the handle must be fully lowered forward towards the car seat backrest as shown in the figure. The correct forward position is reached when it clicks into position. Check that the seat belt is taut and locked to ensure adequate safety.

Removability

To remove the lining of the Primo Viaggio Tri-Fix K car seat:

- remove the hood for added comfort;
 - Press the metal button positioned on the centre of the seat to stretch the straps of the safety strap;
 - press the red button on the leg divider to release the safety strap.
17. remove the shoulder straps (Fig. a);
 - from the front, remove the straps from the backrest (Fig. b);
 18. Open the strap (point 4).

To remove the strap, simply slip it through the opening in

the bag, as shown in the figure.

19. slide on the headrest cover from the bottom first and then, carefully, from the two side tabs;

BE CAREFUL NOT TO BREAK POLYSTYRENE (EPS) PARTS

20. remove the four installation tabs of the padding from the edge of the car seat;
 - remove the two covers of the lateral guides for the belt of the car;
21. remove the padding in sequence, as shown.

Padding cleaning instructions

- Brush the fabric parts to remove dust and hand wash at a maximum temperature of 30° without wringing.
- Do not use chlorine bleach.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
- Do not remove stains with solvents and do not tumble dry.



Lining

- To replace the lining of the Primo Viaggio Tri-Fix K car seat:
22. slide the padding on in sequence, as shown: - slide the sack on from the top - first put the lateral tabs of the headrest carefully _ then slide it into the bottom of the headrest.
 23. insert the four installation tabs of the padding from the edge of the car seat;
 - place the two covers of the lateral guides for the belt of the car with the slots facing the inside of the car seat and make sure that it is attached correctly;
 24. To slide on the headrest cover from the two lateral tabs and slide on the bottom (Fig. a);
 - Slip the strap through the opening in the bag (Fig. b) and insert it into the leg divider (Fig. c).
 25. **▲ IMPORTANT: the strap must not be twisted.**
 - Insert the straps in the backrest, as shown (Fig. a) from the front (Fig. b) Attach the shoulder straps with Velcro (Fig. c).

Serial numbers

- 26. The following information can be found under the front of the seat of the Primo Viaggio Tri-Fix K: product name, production date and serial number.
- 27. The approval label can be found under the back of the seat of the Primo Viaggio Tri-Fix K.
- 28. Harness production date.
In the event of problems with the product, these details will be of use to customers.

Product cleaning

- This product requires a small amount of maintenance. Cleaning and maintenance must only be carried out by adults.
- It is advisable to keep all the moving parts clean.
- Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.
- Brush the fabric parts to remove dust.
- Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products.
- Protect the product from atmospheric agents: humidity, rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.
- Store the product in a dry environment.

How to read the approval label

This paragraph explains how to interpret the approval label (orange label).

- The label is double because this car safety seat is approved for two types of installation in cars:
- three-point seat belt with inertia reel (the term UNIVERSAL indicates compatibility of the safety seat with vehicles fitted with this type of belt);
- ISOFIX attachment systems (the term SEMI-UNIVERSAL class E indicates compatibility of the safety seat with vehicles fitted with this system).
- The top of the label displays the trademark of the manufacturing company and the name of the product.
- The letter E in a circle indicates the European approval mark and the number indicates the country that issued the approval (1: Germany, 2: France, 3: Italy, 4: The Netherlands,

11: Great Britain, and 24: Ireland).

- Approval number: if it starts with 04 this indicates the fourth amendment (the one currently in force) of Regulation R44.
- Reference standard: ECE R44/04.
- Production serial number: on issue of approval each safety seat is personalized with its own number.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons. Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

Peg-Pérego after-sales service

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Pérego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Pérego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

website www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Catégorie « Universel ».
- Le siège-auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" se fixe dans la voiture à l'aide de la ceinture de sécurité à trois points.

- Catégorie « Universel ».
- La base réglable "Adjustable Base" se fixe dans la voiture à l'aide de la ceinture de sécurité à trois points. Elle reste installée dans le véhicule, prête à l'emploi.
- Le siège-auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" se fixe à la base "Adjustable Base" à l'aide des ceintures de sécurité.
- Consulter le manuel d'instructions de "Adjustable Base" pour prendre connaissance des instructions de montage dans l'automobile.

- Catégorie « Semi-Universel », classe E.
- La base "Isofix Base", dotée du système de fixation Isofix, est fixée aux crochets Isofix de l'automobile, situés entre l'assise et le dossier.
- La siège-auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" s'accroche à la base.
- Consulter le manuel d'instructions de "Isofix Base" pour prendre connaissance des instructions de montage dans l'automobile.

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.

Caractéristiques du produit

- Pour la sécurité de l'enfant en voiture, le siège-auto "Primo Viaggio Tri-Fix K", groupe 0+, a été soumis à l'ensemble des tests de sécurité et a été homologué conformément à la norme européenne en vigueur ECE R44/04, pour des enfants de 0 à 13 kg (0-12/14 mois).
- **▲ IMPORTANT : "Primo Viaggio Tri-Fix K", groupe 0+, doit être fixé dans le sens contraire à la marche sur des sièges passagers non équipés d'airbag. Ne pas installer "Primo Viaggio Tri-Fix K" sur des sièges tournés dans la direction opposée ou placés transversalement par rapport au sens de marche habituel du véhicule.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" est équipé du système réglable de protection contre les impacts latéraux Adjustable Side Impact Protection System : protection accrue contre les impacts latéraux grâce au « système simultané » de réglage de l'appui-tête et des ceintures.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" est homologué pour une fixation dans l'automobile sans base et, au choix, avec deux types de base (l'utilisation de la base dans la voiture garantit une plus grande sécurité) : "Adjustable Base" ou "Isofix Base" (s'assurer que l'automobile puisse accueillir le système Isofix ; consulter également la liste des modèles d'automobile fournie avec le produit).

▲ AVERTISSEMENT

- **Avant l'utilisation, lire les instructions attentivement et les conserver dans l'emplacement prévu à cet effet pour toute référence ultérieure. Le non respect des instructions d'installation du siège-auto peut faire courir des risques à l'enfant.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **Toujours utiliser le système de retenue.**
- Les opérations de montage et d'installation du véhicule

doivent être effectuées par des adultes.

- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Installer ce siège-auto du groupe 0+ dans l'automobile dans le sens contraire à la marche.
- Ne pas installer ce siège-auto sur des sièges passagers équipés d'airbag, en raison d'un danger de mort ou d'un risque de lésions graves.
- L'airbag peut représenter un danger : désactiver les airbags situés à proximité du siège-auto.
- Dans le cas de sièges pivotants ou positionnables, il est recommandé d'installer ce siège-auto dans le sens contraire à la marche.
- Prêter une attention particulière aux bagages ou autres objets présents dans l'habitacle. En cas d'accident, ils peuvent causer des lésions à l'enfant installé dans le siège-auto.
- Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège.
- Siège-auto du groupe 0+, catégorie « semi-universel », classe e, homologué conformément à la norme européenne ece r44/04 pour les enfants de 0 à 13 kg (0-12/14 mois). Adapté à la majeure partie des sièges d'automobiles, mais pas à tous.
- Siège-auto, groupe 0+, avec base isofix catégorie « semi-universel », classe e.
- Le siège-auto peut être installé correctement si le manuel d'utilisation et d'entretien du véhicule indique que ce dernier est compatible avec des systèmes de retenue « universels » du groupe 0+.
- Ce siège-auto a été classé dans la catégorie « universel » selon des critères d'homologation plus sévères que ceux utilisés pour des modèles précédents, qui ne disposent pas de l'étiquette d'homologation.
- Le siège-auto ne doit être utilisé que sur des véhicules approuvés, équipés de ceintures de sécurité à trois points, statiques ou avec enrouleur, homologués conformément au règlement un/ece n°16 ou toute norme équivalente. L'utilisation de la ceinture de sécurité à deux points ou ventrale n'est pas autorisée.
- Lors de l'installation du siège-auto, faire passer la ceinture à trois points de l'automobile dans les passants du siège-

auto prévus à cet effet, marqués en bleu. Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège.

- S'assurer que la ceinture à trois points du véhicule utilisée pour fixer le siège-auto est toujours tendue et non vrillée. La remplacer en cas de sollicitations excessives suite à un accident.
- Ne jamais retirer l'enfant du siège-auto lorsque le véhicule est en mouvement.
- Prendre garde à ce que le siège-auto ne soit pas bloqué par une partie mobile du siège ou par une portière.
- Pour éviter le risque de chute, toujours utiliser la ceinture de sécurité du siège-auto, même lors du transport à l'extérieur du véhicule. Régler la hauteur et la tension des bretelles et vérifier qu'elles adhèrent au corps de l'enfant sans trop le serrer ; s'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée et que l'enfant ne la détache pas tout seul.
- La ceinture-auto ne remplace pas un lit pour enfant. Si l'enfant a besoin de dormir, il est important de le coucher.
- Ne pas laisser le siège-auto dans le véhicule exposé au soleil ; certaines parties pourraient chauffer et brûler la peau délicate de l'enfant. Contrôler le siège-auto avant d'y installer l'enfant.
- Ne pas utiliser le siège-auto sans sa housse en tissu. Cette housse ne peut être remplacée par une autre housse non approuvée par le fabricant. Elle fait partie intégrante du siège-auto et constitue une garantie de sécurité.
- En cas de doute, s'adresser au fabricant ou au revendeur du siège-auto.
- Ne pas détacher les étiquettes adhésives ou cousues. Le produit pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- Ne pas utiliser ce siège-auto si des pièces sont cassées ou manquantes. Ne pas l'utiliser s'il a été acheté d'occasion ou s'il a été soumis à des sollicitations violentes lors d'un accident : des dommages structurels extrêmement dangereux pourraient avoir été occasionnés.
- Ne pas apporter de modifications au produit.
- Pour toute réparation, remplacement de pièces et demande d'information sur le produit, contacter le service d'assistance après-vente. Les diverses informations à ce

sujet figurent à la dernière page de ce manuel.

- Ne plus utiliser ce siège-auto cinq ans après sa date de fabrication indiquée sur la coque : du fait du vieillissement naturel des matériaux, il pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- L'utilisation du siège-auto pour des nouveaux-nés prématurés de moins de 37 semaines de gestation pourrait entraîner, du fait de la position assise dans le siège-auto, des problèmes de respiration pour le nouveau-né. Il convient de consulter un médecin avant de quitter l'hôpital.
- Ne pas utiliser d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant ou les autorités compétentes.

▲ AVERTISSEMENT: UTILISER COMME TRANSAT

- **À la maison, ne pas utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.**
- **Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.**
- **Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur, par exemple une table.**

Instructions d'utilisation

1. Grâce au Système Ganciomatic, "Primo Viaggio Tri-Fix K" peut être monté sur la base Isofix et sur la base "Adjustable Base" dans l'automobile. Hors du véhicule, il peut aussi être monté sur les poussettes et les châssis Peg-Pérego. Pour accrocher "Primo Viaggio Tri-Fix K" (à "Isofix Base" ou "Adjustable Base", aux poussettes ou châssis Peg-Pérego), le positionner en correspondance des fixations et le pousser vers le bas des deux mains, jusqu'à entendre le dé clic.
2. Pour décrocher "Primo Viaggio Tri-Fix K" (d'"Isofix Base" ou d'"Adjustable Base", des poussettes ou des châssis Peg-Pérego), mettre la poignée dans la position de transport et pousser le levier situé sur le dossier vers le haut, tout en soulevant le siège-auto.
3. Pour accrocher la ceinture de sécurité, superposer les deux bretelles et les faire passer dans la boucle de la sangle

- d'entrejambe, jusqu'à entendre le déclic.
4. Pour décrocher la ceinture de sécurité, appuyer sur le bouton rouge situé sur la boucle de la sangle d'entrejambe.
 5. Pour desserrer la ceinture, passer le doigt dans l'ouverture de l'assise (fig. a) et appuyer sur le bouton métallique. Dans le même temps, tirer de l'autre main les bretelles vers le haut (fig. b).
 6. Pour faire adhérer les bretelles de la ceinture de sécurité au corps de l'enfant, tirer vers soi la sangle de réglage centrale, comme indiqué sur la figure, en faisant attention de ne pas trop serrer les bretelles sur le corps de l'enfant et de laisser un minimum de jeu.
 7. La hauteur des bretelles de la ceinture de sécurité et de l'appui-tête Side Impact Protection peut être réglée simultanément suivant 5 positions pour s'adapter à la croissance de l'enfant. Pour régler la hauteur, appuyer sur le bouton situé à l'arrière du dispositif de réglage (situé sur le dossier du siège-auto) et, dans le même temps, relever ou abaisser la ceinture de sécurité et l'appui-tête dans la position souhaitée. Le déclic indique un positionnement correct. Desserrer les bretelles avant de régler la hauteur de la ceinture de sécurité et de l'appui-tête.
 8. Le bon réglage de l'appui-tête dépend de la position correcte des bretelles ; les épaules de l'enfant doivent se situer juste au-dessus du point de passage des bretelles.
 9. Le siège-auto est fourni avec un coussin réducteur anatomique pour le nouveau-né, qui doit être supprimé lorsque le bébé est plus grand.
 10. La poignée du siège-auto est dotée de quatre positions de réglage ; pour la déplacer, appuyer sur les deux boutons ronds situés sur la poignée et, dans le même temps, la mettre dans la position souhaitée. Le déclic indique un positionnement correct.
 - **Position A :** position de la poignée lorsque le siège-auto est installé dans l'automobile; **Position B :** position de la poignée pour le transport du siège-auto à la main et pour l'accrocher à la base, aux poussettes et aux châssis; **Position C :** position qui permet de bercer l'enfant dans le siège-auto; **Position D :** position qui empêche le balancement du siège-auto.

11. Pour monter la capote, insérer ses fixations dans les logements du siège-auto prévus à cet effet et placer l'arrière de la capote derrière le dossier.
12. La capote peut être réglée suivant deux positions. Pour abaisser ou relever la capote, la pousser vers l'arrière ou la tirer en avant. Pour enlever la capote, appuyer sur les boutons de ses fixations tout en la relevant.
 - **⚠ IMPORTANT :** ne pas soulever le siège-auto en le saisissant par la capote ; celle-ci pourrait se décrocher.

Instructions d'utilisation dans le véhicule

13. Installer le siège-auto avec l'enfant sur le siège du véhicule, en gardant à l'esprit de l'attacher avec la ceinture de sécurité.
 - Pour obtenir une position correcte dans le véhicule, le siège-auto doit être parallèle au sol ; si nécessaire, placer des serviettes de toilette enroulées sous le siège-auto.
14. Insérer la ceinture de sécurité du véhicule dans les deux passants latéraux du siège-auto. S'assurer qu'elle est convenablement tendue et la boucler, comme indiqué sur la figure.
15. Se saisir à nouveau de la ceinture de sécurité du véhicule et la faire passer derrière le dossier du siège-auto, en l'insérant dans le passant postérieur, comme indiqué sur la figure.
16. Dans l'automobile, abaisser complètement la poignée vers l'avant, jusqu'à ce qu'elle se trouve à proximité du dossier du véhicule, comme indiqué sur la figure. Déplacer la poignée vers l'avant ; le déclic garantit un positionnement correct. Vérifier que la ceinture est tendue et bloquée, de manière à assurer un niveau de sécurité approprié.

Déhoussage

- Pour enlever la housse du siège-auto Primo Viaggio Tri-Fix X:
- pour faciliter l'opération, enlever la capote.
 - appuyer sur le bouton en métal situé au centre du siège-auto pour allonger les bretelles du harnais de sécurité ;
 - appuyer sur le bouton rouge situé sur la boucle de la sangle d'entrejambes pour décrocher le harnais de

sécurité;

17. enlever les épauilières (Fig. a) ;
 - enlever le harnais du dossier par le devant (Fig. b) ;
18. Ouvrir la ceinture (point 4).
Pour extraire la ceinture, il suffit de la faire passer par la fente du sac, comme le montre la figure.
19. enlever la housse de l'appuie-tête, d'abord par le bas, puis en faisant attention, par les deux ailettes latérales ;

ATTENTION À NE PAS CASSER LES PARTIES EN POLYSTYRÈNE (EPS).

20. enlever les quatre ailettes de fixation du rembourrage par le bord du siège-auto ;
 - enlever les deux couvercles des passants latéraux pour la ceinture de sécurité de la voiture ;
21. enlever le rembourrage dans l'ordre indiqué sur la figure.

Entretien du rembourrage

- brosser les éléments en tissu pour retirer la poussière et laver à la main à une température maximale de 30° ; ne pas tordre ;
- ne pas utiliser de chlore ;
- ne pas repasser ;
- ne pas laver à sec ;
- ne pas détacher à l'aide de solvants et ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



Habillage

- Pour rehausser le siège-auto Primo Viaggio Tri-Fix K :
22. enfilez le rembourrage dans l'ordre indiqué sur la figure.
- enfiler le sac par le haut – mettre d'abord les ailettes latérales de l'appuie-tête en faisant bien attention _ puis le faire passer dans la partie basse de l'appuie-tête.
 23. introduire les quatre ailettes de fixation du rembourrage au bord du siège-auto ;
 - positionner les deux couvercles des passants latéraux pour la ceinture de sécurité avec les fissures tournées vers l'intérieur du siège-auto et vérifier que tout s'accroche bien;

24. Pour enfiler la housse de l'appuie-tête partir des deux ailettes latérales et enfiler enfin la partie basse (Fig. a) ;
 - Faire passer la ceinture dans la fente du sac (Fig. b) et l'introduire dans la sangle entrejambes (Fig. c).
25. **▲ IMPORTANT : le harnais ne doit pas être tordu.**
 - Introduire les ceintures sur le dossier, comme sur la figure (Fig. a) par le devant (Fig. b). Accrocher les épauilières dotées de velcro (Fig. c).

Numéros de série

26. Les informations suivantes sont indiquées sous la partie avant de l'assise de Primo Viaggio Tri-Fix K: nom du produit, date de production et numéro de série du produit.
27. L'étiquette d'homologation est placée sous la partie arrière de l'assise de Primo Viaggio Tri-Fix K.
28. Date de production de la ceinture.
Ces informations sont utiles au client au cas où des problèmes apparaîtraient sur le produit.

Nettoyage du produit

- Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.
- Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.
- Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou tout produit similaire.
- Épousseter les éléments en tissu pour chasser la poussière.
- Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.
- Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.
- Conserver le produit dans un endroit sec.

Comment lire l'étiquette d'homologation

Dans cette section, il est expliqué comment lire l'étiquette d'homologation (étiquette orange).

- L'étiquette figure en double dans la mesure où ce siège-auto est homologué pour être fixé dans le véhicule de deux façons différentes :
- ceinture à trois points statique ou avec enrouleur (la mention « UNIVERSAL » indique la compatibilité du siège-auto avec des véhicules équipés de ce type de ceinture) ;
- systèmes de fixation ISOFIX (la mention « SEMI-UNIVERSAL », classe E, indique que le siège-auto est compatible avec les véhicules équipés de ce système).
- Dans la partie supérieure de l'étiquette, figurent la marque du fabricant et la dénomination du produit.
- La lettre E entourée d'un cercle indique la marque d'homologation européenne et le numéro indique le pays qui a délivré l'homologation (1 : Allemagne ; 2 : France ; 3 : Italie ; 4 : Pays-Bas ; 11 : Grande Bretagne ; 24 : Irlande).
- Numéro d'homologation : s'il commence par 04, cela signifie qu'il fait référence au quatrième amendement (actuellement en vigueur) du règlement R44.
- Norme de référence : ECE R44/04.
- Numéro de production progressif : il permet de personnaliser le siège-auto ; dès la délivrance de l'homologation, sur chaque produit figure un numéro différent.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise. Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale. Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperego.com

Service d'assistance Peg-Pérego

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente Peg Pérego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

site Internet www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Kategorie „Universal“.
- Der Autositz "Primo Viaggio Tri-Fix K" wird mit dem Sicherheitsgurt an drei Stellen im Auto befestigt.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Kategorie „Universal“.
- Das Basisteil "Adjustable Base" wird an drei Stellen mit dem Sicherheitsgurt im Auto befestigt und bleibt gebrauchsfertig im Auto.
- Der Autositz "Primo Viaggio Tri-Fix K" wird an der "Adjustable Base" eingehakt und mit dem Sicherheitsgurt befestigt.
- Bitte beachten Sie für die Befestigung im Auto die Gebrauchsanweisungen von "Adjustable Base".



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Kategorie „Semi-Universal“ Klasse E.
- Die Basis "Isofix Base" mit Isofix-Befestigungssystem wird im Auto an den Isofix-Verbindungsstücken befestigt, die zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Sitzes angebracht sind.
- Der Autositz "Primo Viaggio Tri-Fix K" wird in die Basis eingeklinkt.
- Bitte beachten Sie für die Befestigung im Auto die Gebrauchsanweisungen von "Isofix Base".

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt Peg-Pérego entschieden haben.

Produkteigenschaften

- "Primo Viaggio Tri-Fix K" Sicherheits-Autositz, Gruppe 0+, wurde allen Sicherheitstests unterzogen und ist zugelassen nach der geltenden europäischen Norm ECE R44/04 für Kinder mit einem Gewicht von 0-13 kg (0-12/14 Monate).
- **▲ WICHTIG: "Primo Viaggio Tri-Fix K", Gruppe 0+, muss gegen die Fahrtrichtung installiert werden, auf Sitzen ohne Airbag. "Primo Viaggio Tri-Fix K" nicht auf Sitzen entgegen oder quer zur Fahrtrichtung befestigen.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" ist mit dem „Adjustable Side Impact Protection System“ ausgerüstet: Mehr Schutz bei seitlichem Aufprall mit dem „Simultansystem“ dank der Regulierung Kopfstütze-Sicherheitsgurten.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" ist zugelassen für die Befestigung im Auto ohne Basisteil und nach Wunsch mit zwei unterschiedlichen Basis-Teilen (die Verwendung einer Basis im Auto garantiert mehr Sicherheit): "Adjustable Base" oder "Isofix Base" (stellen Sie fest, ob das Fahrzeug für das Isofix-System ausgerüstet ist; kontrollieren Sie es anhand der Liste der Automodelle, die zusammen mit dem Produkt geliefert wurde).

▲ WARNUNG

- **Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisungen genau durchlesen und sie zum späteren Gebrauch im dafür vorgesehenen Fach aufbewahren. Wenn Sie die Installationsanweisungen für den Autositz nicht gewissenhaft befolgen, kann dies für Ihr Kind schwerwiegende Folgen haben.**
- **Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.**
- **Benutzen Sie stets das Haltesystem.**
- Die Montage und die Installation muss von Erwachsenen

ausgeführt werden.

- Aufpassen, dass man nicht die Finger in der Mechanik einklemmt.
- Diesen Autositz Gruppe 0+ im Auto gegen die Fahrtrichtung installieren.
- Wegen Todesgefahr oder weil schwere Verletzungen verursacht werden können diesen Autositz nicht auf Beifahrersitzen mit Airbag installieren!
- Wegen Gefahr durch Airbag die Airbags rings um den Kinder-Autositz deaktivieren.
- Bei drehbaren oder verstellbaren Sitzen diese Basis für Kinder-Autositz unbedingt gegen die Fahrtrichtung installieren.
- Aufpassen, dass im Auto bei einem Unfall keine Gepäckstücke oder andere Gegenstände das Kind im Autositz verletzen können.
- Zur Installation keine Methoden verwenden, die von den Gebrauchsanweisungen abweichen, da sich der Kindersitz vom Fahrzeugsitz lösen könnte.
- Autositz, Gruppe 0+, Kategorie „Universal“, zugelassen nach europäischer Regelung ECE R44/04 für Kinder mit einem Gewicht von 0-13 kg (0-12/14 Monate). Passt auf die meisten Fahrzeugsitze, aber nicht auf alle.
- Autositz, Altersgruppe 0+, mit Basisteil Isofix Kategorie semi-universal, Klasse E.
- Der Autositz kann korrekt installiert werden, wenn in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung des Fahrzeugs steht, dass das Auto mit „Universalen“ Halterungssystemen der Gruppe 0+ kompatibel ist.
- Dieser Autositz ist als „Universal“ eingestuft, nach Zulassungskriterien, die strenger sind als bei den vorhergehenden Modellen, die keine Zulassungsetikette aufweisen.
- Der Autositz darf nur auf getesteten Fahrzeugen verwendet werden, die mit statischem 3-Punkt-Sicherheitsgurt oder mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt mit automatischer Aufwicklung ausgestattet sind und die eine Zulassung gemäß Regelung UN/ECE Nr. 16 oder nach gleichwertigen Gesetzgebungen besitzen. 2-Punkte-Sicherheitsgurt oder Bauchgurt sind nicht zulässig.
- Um den Autositz zu installieren, den Sicherheitsgurt des

Autos an drei Stellen durch die hellblau gekennzeichneten Öffnungen ziehen. Zur Installation keine Methoden verwenden, die von den Gebrauchsanweisungen abweichen, da sich der Kindersitz vom Autositz lösen könnte.

- Sicherstellen, dass der 3-Punkte-Sicherheitsgurt des Fahrzeugs zum Befestigen des Autositzes immer straff sitzt und nicht verwickelt ist. Nach überdurchschnittlicher Beanspruchung durch einen Unfall müssen Sie den Sicherheitsgurt ersetzen.
- Nehmen Sie das Kind nie aus dem Autositz, solange das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Aufpassen, dass der Autositz nicht durch einen beweglichen Teil des Sitzes oder durch eine Autotür blockiert wird.
- Damit das Kind nicht herausfallen kann, den Sicherheitsgurt des Autositzes immer benutzen, auch für den Transport außerhalb des Fahrzeugs. Die Höhe und die Spannung der Riemen einstellen. Dabei kontrollieren, dass sie am Körper des Kindes anliegen, ohne ihn einzuengen. Sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt nicht verwickelt ist und dass das Kind ihn nicht selbstständig lösen kann.
- Der Autositz eignet sich nicht als Ersatz für das Bettchen; braucht das Kind Schlaf, so muss man es hinlegen.
- Lassen Sie den Autositz nicht unter Sonnenbestrahlung im Fahrzeug, denn einige Teile könnten zu heiß werden und die zarte Haut des Kindes verwunden. Prüfen Sie den Autositz auf heiße Teile, bevor sie das Kind hineinsetzen.
- Verwenden Sie den Autositz nicht ohne Stoffbezug. Der Bezug darf nicht durch einen anderen, der nicht vom Hersteller geprüft wurde, ersetzt werden, denn er ist Bestandteil des Autositzes und dient der Sicherheit.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder an den Verkäufer dieses Autositzes.
- Aufgeklebte und angenähte Etiketten nicht entfernen, da sonst das Produkt eventuell nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entspricht.
- Den Autositz nicht verwenden, wenn er beschädigt oder unvollständig ist, wenn er aus zweiter Hand stammt oder wenn er bei einem Unfall starken Belastungen ausgesetzt war, da er äußerst gefährliche strukturelle Schäden erlitten

haben könnte.

- Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Wenden Sie sich für Reparaturen, Ersatzteile und Produktinformationen an den Kundendienst. Die verschiedenen Informationen finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.
- Den Autositz nicht mehr verwenden, wenn seit dem Produktionsdatum (siehe Angabe auf dem Gestell) fünf Jahre verstrichen sind. Aufgrund der natürlichen Alterung des Materials könnte er nicht mehr den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.
- Die Verwendung des Autositzes bei Frühgeborenen nach weniger als 37 Wochen Schwangerschaft könnten beim Säugling durch die Sitzposition im Autositz Atembeschwerden auslösen. Bitte Fragen Sie den Arzt um Rat, bevor Sie das Krankenhaus verlassen.
- Keine Zubehöre verwenden, die nicht vom Hersteller oder von den zuständigen Behörden gutgeheißen wurden.

▲ WARNUNG:

ZUR VERWENDUNG ALS WIPPE.

- **Benutzen Sie die verstellbare Wippe nicht weiter, wenn Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann.**
- **Diese verstellbare Wippe ist nicht für längeres Schlafen bestimmt.**
- **Das Aufstellen der verstellbaren Wippe auf hohen Flächen, z.B. Tisch oder Arbeitsfläche, ist gefährlich.**

Gebrauchsanweisungen

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" ist mit dem Ganciomatic-System ausgerüstet, mit dem der Kindersitz im Auto auf "Isofix Base" oder "Adjustable Base" und außerhalb des Autos auf Peg-Pérego Sportwagen und Untergestelle passt. Zum Festmachen (an "Isofix Base", "Adjustable Base", an Sportwagen oder Untergestellen Peg-Pérego) "Primo Viaggio Tri-Fix K" auf der Höhe der Haken platzieren und mit beiden Händen nach unten drücken, bis Sie ein Klicken hören.
2. Zum Lösen des "Primo Viaggio Tri-Fix K" (von "Isofix Base", "Adjustable Base", Sportwagen oder Untergestellen Peg-

Pérego) den Griff in die Transportstellung biegen, den Hebel am Rückenteil nach oben drücken und gleichzeitig den Sitz hochheben.

3. Zum Festmachen des Sicherheitsgurts die beiden Riemen übereinander legen und in die Schnalle des Beintrenngurts stecken, bis Sie ein Klicken hören.
4. Zum Lösen des Sicherheitsgurts den roten Knopf auf der Schnalle des Beintrenngurts drücken.
5. Zur Lockerung der Gurte, mit einem Finger auf die Wipptaste am vorderen Rand der Sitzfläche drücken (Abb. a), und mit der anderen Hand gleichzeitig die Schultergurte hochziehen (Abb. b).
6. Um die Riemen des Sicherheitsgurts fester anzuziehen, den mittleren Gurt, der zur Regulierung dient, nach vorn ziehen (siehe Abbildung). Dabei aufpassen, dass Sie die Riemen nicht zu satt anziehen, sondern dem Kind etwas Bewegungsfreiheit lassen.
7. Die Riemen des Sicherheitsgurts und die Kopfstütze „Side Impact Protection“ sind simultan in fünf Positionen höhenverstellbar, um sie dem Wachstum des Kindes anzupassen. Um die Höhe zu verstellen, den hinteren Knopf der Höheneinstellung (am Rückenteil des Autositzes) drücken und gleichzeitig nach oben ziehen oder nach unten drücken, um die gewünschte Position zu erreichen. Die Stellung ist korrekt, sobald Sie ein Klicken hören. Bevor Sie die Höhe des Sicherheitsgurts und der Kopfstütze einstellen, die Spannung der Riemen lockern.
8. Die korrekte Einstellung der Kopfstütze ist abhängig von der korrekten Position der Riemen; die Schultern des Kindes müssen knapp über der Öffnung liegen, durch die die Riemen verlaufen.
9. Der Autositz wird mit einem anatomischen Sitzverkleinerer für Säuglinge geliefert, der entfernt wird, wenn das Kind größer geworden ist.
10. Der Griff des Autositzes besitzt vier Einstellungen. Zum Drehen die beiden Knöpfe auf dem Griff drücken und diesen gleichzeitig in die erwünschte Position biegen, bis er einrastet.
 - **Position A:** Position des Griffs im Auto; **Position B:** Position des Griffs für den Transport von Hand und um den Autositz an der Basis, am Sportwagen und am Untergestell

einzuklinken; **Position C:** Schaukel-Position; **Position D:** Position, in der der Autositz nicht schaukeln kann.

11. Zum Befestigen des Verdecks die Verbindungsstücke des Verdecks in die Öffnungen des Autositzes stecken und den hinteren Teil des Verdecks über das Rückenteil ziehen.
12. Das Verdeck hat zwei Einstellungen; zum Herunterklappen oder Hochklappen das Verdeck nach hinten drücken oder nach vorn ziehen. Zum Entfernen des Verdecks die Knöpfe der Verbindungsstücke drücken und gleichzeitig das Verdeck hochziehen.
 - **▲ WICHTIG:** Das Verdeck darf nicht verwendet werden, um den Autositz hochzuheben, da es sich lösen könnte.

Anweisungen für den Gebrauch im Auto

13. Den Autositz mit dem Kind auf den Fahrzeugsitz stellen; vergessen Sie nicht, das Kind mit dem Sicherheitsriemen zu sichern.
 - Für eine korrekte Stellung im Auto muss der Autositz parallel zum Boden stehen. Falls nötig zusammengerollte Handtücher zwischen dem Fahrzeugsitz und dem Autositz platzieren.
14. Den Riemen des Auto-Sicherheitsgurts in die beiden seitlichen Schienen des Autositzes einführen. Dabei aufpassen, dass der Auto-Sicherheitsgurt straff gespannt ist, dann die Schnalle des Auto-Sicherheitsgurts am Fahrzeugsitz festmachen (siehe Abbildung).
15. Den Auto-Sicherheitsgurt von Neuem fassen und hinter der Rückenlehne des Autositzes durchziehen; dabei durch die Schiene auf der Rückseite führen (siehe Abbildung).
16. Der Griff muss im Auto ganz nach vorn zur Rückenlehne geklappt werden (siehe Abbildung). Den Griff nach vorn biegen, bis Sie ein Klicken hören. Stellen Sie sicher, dass der Gurt straff gespannt und blockiert ist, damit er angemessene Sicherheit garantiert.

Entfernen des Bezugs

Um den Bezug des Autokindersitzes Primo Viaggio Tri-Fix K abzuziehen:

- für bequemerer Vorgehen, das Verdeck entfernen.

- Den Metallknopf in der Mitte des Kindersitzes betätigen, um die Gurte des Sicherheitsgurts zu verlängern;
 - die rote Taste auf dem Gurtschloss des Schrittgurtes betätigen, um den Sicherheitsgurt zu lösen.
17. die Schulterpolster entfernen (Abb. a);
 - die Gurte von vorn aus der Rückenlehne ziehen (Abb. b);
 18. Den Sicherheitsgurt öffnen (Punkt 4).
Um den Sicherheitsgurt herauszuziehen, diesen durch die Öse des Sacks führen, wie in der Abbildung dargestellt.
 19. das Futter der Kopfstütze zuerst vom unteren Teil und dann vorsichtig von den beiden Seitenteilen abziehen;
DARAUF ACHTEN, DIE TEILE AUS STYROPOR (EPS) NICHT ZU BESCHÄDIGEN.
 20. die vier Befestigungen der Polsterung vom Rand des Autokindersitzes entfernen;
 - die beiden Abdeckungen der seitlichen Führungen für den Sicherheitsgurt des Autos entfernen;
 21. der Reihe nach die Polsterung entfernen wie in der Abbildung dargestellt.

Pflege der Polsterung

- die Stoffbereiche abbürsten, um den Staub zu entfernen. Waschen nur von Hand bei einer maximalen Temperatur von 30° C. Nicht auswringen oder schleudern;
- nicht mit Bleichmittel behandeln;
- nicht bügeln;
- keine Trockenwäsche anwenden
- nicht mit Fleckenlöser behandeln und nicht im Drehtrommelrockner trocknen.



Anbringen des Bezugs

- Um den Bezug auf dem Autokindersitz Primo Viaggio Tri-Fix K anzubringen:
22. die Polsterung der Reihe nach aufziehen, wie in der Abbildung dargestellt. - den Überzug von oben aufziehen und dabei zuerst die Seitenteile der Kopfstütze vorsichtig anbringen und dann zum unteren Teil der Kopfstütze

übergehen.

23. die vier Befestigungen der Polsterung am Rand des Autokindersitzes anbringen;
 - die beiden Abdeckungen der seitlichen Führungen für den Sicherheitsgurt des Autos mit den Schlitzen zur Innenseite des Autokindersitzes positionieren und die korrekte Befestigung überprüfen;
24. Zum Aufziehen des Futters der Kopfstütze mit den beiden Seitenteilen beginnen und schließlich den unteren Teil aufziehen (Abb. a);
 - Den Sicherheitsgurt durch die Öse des Sacks (Abb. b) führen und in den Schrittgurt (Abb. c) einführen.
25. **⚠ WICHTIG: der Gurt darf nicht verdreht sein.**
 - die Gurte von vorn in die Rückenlehne einführen, wie in der Abbildung dargestellt (Abb. b). Die mit Klettverschluss versehenen Schulterpolster anbringen (Abb. c).

Seriennummern

26. Am Primo Viaggio Tri-Fix K finden Sie vorne unter dem Sitz folgende Angaben: Produktname, Herstellungsdatum und Seriennummer des Kindersitzes.
27. Auf der Rückseite des Primo Viaggio Tri-Fix K finden Sie das Prüfzertifikat.
28. Herstellungsdatum des Sicherheitsgurtes.
Für den Benutzer sind diese Informationen bei eventuellen Problemen mit dem Produkt wichtig.

Reinigung

- Ihr Produkt braucht nur geringe Wartung. Reinigung und Wartung dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, alle beweglichen Teile sauber zu halten.
- Regelmäßig die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Stoffteile mit einer Bürste von Staub befreien.
- Den Stoßdämpfer aus Styropor nie mit Lösungsmitteln oder anderen ähnlichen Produkten reinigen.
- Das Produkt vor Witterung schützen, vor Wasser, Regen

oder Schnee; wird das Produkt wiederholt und über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, können die Farben vieler Materialien verblasen.

- Das Produkt trocken aufbewahren.

Bedeutung der Zulassungsetikette

In diesem Abschnitt erklären wir Ihnen die Bedeutung der Aufschriften auf der Zulassungsetikette (orange Etikette).

- Die Etikette ist doppelt, da dieser Autositz die Zulassung für zwei verschiedene Befestigungsarten im Auto besitzt:
- Statischer 3-Punkte-Sicherheitsgurt oder 3-Punkte-Sicherheitsgurt mit automatischer Aufwicklung (die Aufschrift UNIVERSAL bedeutet, dass der Autositz mit Fahrzeugen, die mit diesen Sicherheitsgurten ausgerüstet sind, kompatibel ist)
- Schnappvorrichtungssysteme ISOFIX (die Aufschrift SEMI-UNIVERSAL Klasse E bedeutet, dass der Autositz mit Fahrzeugen, die mit diesem System ausgerüstet sind, kompatibel ist)
- Im oberen Teil der Etikette steht das Markenzeichen der Herstellerfirma und der Produktname.
- Der Buchstabe E in einem Kreis: gibt die europäische Zulassungsmarke an. Die Zahl definiert das Land, das die Zulassung ausgestellt hat (1: Deutschland, 2: Frankreich, 3: Italien, 4: Holland, 11: England, 24: Irland).
- Zulassungsnummer: beginnt sie mit 04, bedeutet dies, dass es sich um die vierte Änderung (die momentan geltende) der Vorschrift R44 handelt.
- Bezugsvorschrift: ECE R44/04.
- Progressive Produktionsnummer: Personalisiert jeden Sitz. Jeder Sitz ist nach der Ausstellung der Zulassung durch eine eigene Nummer gekennzeichnet.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens. Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen

sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen. Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperegocom.

Kundendienst Peg-Pérego

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale Peg Perego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Peg Perego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperegocom

Webseite www.pegperegocom



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Categoría "Universal".
- La silla de auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" se instala en el coche con el cinturón de seguridad de tres puntos.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Categoría "Universal".
- La base "Adjustable Base" se instala en el coche con el cinturón de seguridad de tres puntos y queda fijada al coche lista para su uso.
- La silla de auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" se acopla a la "Adjustable Base" y se instala con el cinturón de seguridad.
- Consultar el manual de instrucciones de "Adjustable Base" para la instalación en el coche.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Categoría "Semi-Universal" clase E.
- La base "Isofix Base" con sistema de acoplamiento Isofix, se instala en el coche con los enganches Isofix que se hallan entre el asiento y el respaldo del coche.
- La silla de auto "Primo Viaggio Tri-Fix K" se acopla a la base.
- Consultar el manual de instrucciones de "Isofix Base" para la instalación en el coche.

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.

Características del producto

- "Primo Viaggio Tri-Fix K", la silla de seguridad del grupo 0+ para automóviles, ha sido sometida a todas las pruebas de seguridad y está homologada según la normativa europea en vigor ECE R44/04, con un rango de peso del bebé entre 0-13 kg (0-12/14 meses).
- **▲ IMPORTANTE: "Primo Viaggio Tri-Fix K", grupo 0+, debe orientarse en sentido contrario a la marcha y ubicarse en asientos que no estén dotados de airbag. No instalar "Primo Viaggio Tri-Fix K" en asientos que estén girados en sentido contrario o transversal a la dirección de la marcha del vehículo.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" dispone de "Adjustable Side Impact Protection System": mayor protección frente a impactos laterales con el "sistema simultáneo" de regulación reposacabezas-cinturones.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" cuya homologación también permite su instalación en el coche sin la base, dispone de dos tipos de base (cuyo uso garantiza una mayor seguridad): "Adjustable Base" o "Isofix Base" (asegurarse de que el vehículo esté predispuesto para una instalación del sistema Isofix. Véase también el listado de los modelos de coches que se entrega junto con el producto).

▲ ADVERTENCIA

- **Leer detenidamente las instrucciones antes del uso y guardarlas para futuras consultas. La inobservancia de las instrucciones de instalación de la silla de auto podría comportar riesgos para su bebé.**
- **Nunca deje solo a su hijo.**
- **Siempre utilice el sistema de sujeción.**
- Las operaciones de montaje e instalación deben realizarse por adultos.
- Evitar introducir los dedos en los dispositivos.

- Instalar esta silla de auto, grupo 0+, en sentido contrario a la marcha del coche.
- No instalar esta silla de auto en asientos dotados de airbag a fin de prevenir un peligro de muerte y posibles lesiones graves.
- Para prevenir el peligro del airbag, desactivar los airbag del asiento donde se haya ubicado la silla de auto.
- En caso de asientos giratorios o que puedan quitarse, se aconseja instalar esta silla de auto en sentido contrario a la marcha.
- En el coche, prestar especial atención a las maletas u otros objetos que puedan causar en caso de accidentes lesiones al niño estando en la silla de auto.
- No seguir el método de instalación indicado puede alterar la adhesión de la silla al asiento.
- Silla de auto, grupo 0+, categoría "Universal" está homologada según la normativa europea ECE R44/04, con un rango de peso del bebé entre 0-13 kg (0-12/14 meses). Se adapta a la mayoría de los asientos de los vehículos, pero no a todos.
- Silla de auto, grupo 0+, con base Isofix categoría Semiuniversal de clase E.
- La silla de auto puede instalarse correctamente si en el manual de uso y mantenimiento del vehículo se indicada la compatibilidad con sistemas de retención "Universales" del grupo 0+.
- Esta silla de auto se ha clasificado como "Universal" atendiendo a los criterios de homologación más severos respecto de otros modelos anteriores que no disponen de dicha homologación.
- La silla de auto puede utilizarse sólo en vehículos aprobados, dotados de cinturón de tres puntos estático con enrollador y homologados según el reglamento UN/ECE n°16 o según normativas equivalentes. No se permite el uso del cinturón de dos puntos o abdominal.
- Para instalar la silla de auto, pasar el cinturón del coche de tres puntos por los respectivos alojamientos de la silla evidenciados con el color azul. No seguir el método de instalación indicado puede alterar la adhesión de la silla al asiento.
- Para instalar la silla de auto, asegurarse de que el cinturón

de tres puntos del vehículo esté siempre tensado y no enredado y, sustituirlo si ha ejercido grandes esfuerzos en caso de accidente.

- Si el vehículo está en movimiento, no quitar nunca al niño de la silla de auto.
- Prestar atención a que ninguna parte móvil del asiento o la puerta del coche bloquee la silla de auto.
- Para evitar el riesgo de caída, utilizar siempre el cinturón de seguridad de la silla de auto incluso para el transporte fuera del coche. Regular la altura y el tensado de los tirantes de modo que abracen al cuerpo del niño sin apretarle demasiado; comprobar que el cinturón de seguridad no esté enredado ni que el niño pueda quitárselo solo.
- La silla de auto no sustituye la cuna, de modo que si el niño necesita dormir déjelo reposar en posición estirada.
- Una exposición prolongada de la silla de auto al sol podría recalentarla y dañar la delicada piel del niño; controlar antes de acomodar al niño.
- No utilizar la silla de auto sin su tapizado; no sustituirlo por otro que no esté autorizado por el fabricante ya que constituye un componente de la silla y de su seguridad.
- En caso de dudas, diríjase al fabricante o al distribuidor de este producto.
- No quite las etiquetas adhesivas o permanentes ya que el producto puede que no sea conforme a lo dispuesto en la ley.
- No utilizar la silla de auto si presenta roturas o faltan piezas o si es de segunda mano o si ha sido sometida a esfuerzos violentos en un accidente, pues podría haberse dañado gravemente la estructura.
- No modificar el producto.
- Para realizar las eventuales reparaciones, sustituciones de piezas y obtener información sobre el producto, contactar con el departamento de asistencia postventa. Las informaciones figuran en la última página de este manual.
- No utilizar la silla de auto una vez transcurridos cinco años a partir de la fecha de fabricación que se indica en el chasis ya que el envejecimiento natural de los materiales podría no respetar lo dispuesto en la ley.
- La utilización de la silla de auto para recién nacidos prematuros con menos de 37 semanas de gestación podría

comportar al recién nacido problemas de respiración al estar sentado en la silla de auto. Por ello, conviene consultar al médico antes de salir del hospital.

- No utilizar accesorios que no hayan sido autorizados por el fabricante o por las autoridades competentes.

⚠ ADVERTENCIA: PARA USO COMO SILLÓN RECLINABLE

- **Una vez que pueda sentarse solo, no utilice el mecedor.**
- **No se recomienda que los niños duerman durante muchas horas en el mecedor.**
- **Es peligroso utilizar el mecedor en superficies altas, como por ejemplo en una mesa.**

Instrucciones de uso

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" dispone del Sistema Ganciomatit para poder engancharse y desengancharse, en el coche, a "Isofix Base" o a "Adjustable Base" y, fuera del coche, a las sillas de paseo o a los carritos Peg-Pérego. Para enganchar "Primo Viaggio Tri-Fix K" (a "Isofix Base", a "Adjustable Base", a las sillas de paseo o a los carritos Peg-Pérego) hay que colocarla de manera que se acople a los enganches y empujarla hacia abajo con ambas manos hasta oír un "clit".
2. Para desenganchar "Primo Viaggio Tri-Fix K" (de "Isofix Base", de "Adjustable Base", de las sillas de paseo o de los carritos Peg-Pérego) hay que poner la empuñadura en la posición de transporte, empujar hacia arriba la palanca que está detrás del respaldo y levantar simultáneamente la silla.
3. Para enganchar la correa de seguridad hay que superponer los dos tirantes y meterlos en la hebilla de la correa de la tira entrepiernas hasta oír un "clit".
4. Para desenganchar la correa de seguridad, pulsar el botón rojo sobre la hebilla de la tira entrepiernas.
5. Para aflojar la tensión del cinturón, meter el dedo en la ranura del asiento (fig. a), pulsar el botón metálico y tirar simultáneamente con la otra mano las correas hacia arriba (fig. b).
6. Para que se ajusten al niño los tirantes de la correa de seguridad, tirar hacia sí del cinturón de regulación central

tal como muestra la figura de manera que no le aprieten demasiado los tirantes al niño.

- 7• Los tirantes de la correa de seguridad y el reposacabezas “Side Impact Protection” se pueden regular simultáneamente en altura en 5 posiciones para adaptarse al crecimiento del niño. Para regular la altura, pulsar el botón posterior del regulador de altura (que se sitúa en el respaldo de la silla) a la vez que lo suba o baje hasta encontrar la posición deseada asegurándose de la perfecta colocación al oír un “clic”. Antes de regular la altura de la correa de seguridad y del reposacabezas aflojar la tensión de los tirantes.
- 8• La buena regulación del reposacabezas depende de la correcta posición de los tirantes; los hombros del niño tienen que quedar ligeramente por encima del punto donde pasan los tirantes.
- 9• La sillita de coche posee un cojín reductor anatómico para el neonato, que se debe quitar cuando el niño es más grande.
- 10• El asa de la silla tiene cuatro posiciones: para variar de posición presione los dos botones del asa y mueva el asa hasta conseguir la posición deseada al oír un “clic”.
 - **Posición A:** posición del asa en el coche; **Posición B:** posición del asa para transportar con las manos la silla y para su acople a la base, a las sillas de paseo y a los carritos; **Posición C:** posición para el balanceo de la silla; **Posición D:** posición que impide el balanceo de la silla.
- 11• Para montar la capota, introducir los enganches de ésta en los alojamientos de la silla y ajustar la parte trasera de la capota detrás del respaldo.
- 12• La capota tiene dos posiciones de regulación, para bajar o subir la capota, empujarla hacia atrás o tirar de ella hacia adelante. Para quitar la capota, presionar los botones de los enganches de la capota y tirar contemporáneamente de ella.
 - **⚠ IMPORTANTE:** la capota no tiene que usarse para levantar la silla ya que puede soltarse.

Instrucciones de uso en el coche

- 13• Colocar la silla de auto con el niño en el asiento, sin olvidar sujetarlo con la correa de seguridad.
 - La silla ha de ser paralela al suelo para su correcta posición.

En caso necesario, colocar toallas enrolladas debajo de la silla a fin de conseguir dicha posición.

- 14• Meter la correa del cinturón de seguridad del coche en las dos guías laterales de la silla, asegurándose de que esté bien tensa y enganchar la hebilla del cinturón del coche al asiento tal como muestra la figura.
- 15• Coger de nuevo el cinturón de seguridad del coche y pasarlo por detrás del respaldo de la silla de auto metiéndolo en la guía posterior tal como muestra la figura.
- 16• En el coche, el asa tiene que bajarse totalmente hacia adelante rozando el respaldo del coche tal como muestra la figura. Colocar el asa hacia adelante asegurando su correcta ubicación al oír un “clic”. Comprobar que el cinturón esté bien tenso y bloqueado para ofrecer una adecuada seguridad.

Extracción del revestimiento

Para quitar el revestimiento de la sillita de coche Primo Viaggio Tri-Fix K:

- para mayor comodidad quitar la capota.
 - Presionar el botón metálico situado en el centro de la sillita de coche para alargar los arneses del cinturón de seguridad;
 - presionar el botón rojo de la hebilla de la entpierna para desenganchar el cinturón de seguridad.
- 17• quitar las cintas de los hombros (Fig. a);
 - sacar los cinturones del respaldo por delante (Fig. b);
 - 18• Abrir la correa (punto 4).

Sacar la correa por la abertura del saco como indica la figura.
 - 19• sacar el revestimiento del reposacabeza, primero por la parte inferior y luego, con cuidado, de las dos aletas laterales;
- PRESTAR ATENCIÓN PARA NO ROMPER LAS PARTES DE POLIESTIRENO (EPS).**
- 20• sacar las cuatro aletas de fijación del acolchado del borde de la sillita de coche;
 - quitar las dos tapas de las guías laterales del cinturón del coche;
 - 21• extraer el acolchado en secuencia, como se muestra en la figura.

Mantenimiento del acolchado

- cepillar las partes de tejido para retirar el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°;
- no estrujar;
- no planchar;
- no lavar en seco;
- no eliminar manchas con solventes y no secar en secadora de tambor rotativo.



Colocación del revestimiento

- Para colocar el revestimiento de la sillita de coche Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. calzar el acolchado en secuencia, como se muestra en la figura. - calzar desde arriba el saco - introducir primero las aletas laterales del reposacabeza con cuidado, luego hacerlo pasar por la parte inferior del reposacabeza.
 23. colocar las cuatro aletas de fijación del acolchado en el borde de la sillita de coche;
 - colocar las dos tapas de las guías laterales del cinturón del coche con las ranuras orientadas hacia el interior de la sillita para coche y asegurarse de que estén enganchadas correctamente;
 24. Para calzar el revestimiento del reposacabeza comenzar por las dos aletas laterales y finalmente calzar la parte inferior (Fig. a);
 - Hacer pasar la correa por la abertura del saco (Fig. b) e insertarla en el separador de las piernas (Fig. c).
 25. **▲ IMPORTANTE: El cinturón no debe estar torcido.**
 - Colocar los cinturones en el respaldo, como se muestra en la figura (Fig. a) por delante (Fig. b). Enganchar las cintas de los hombros con velcro (Fig. c).

Números de serie

26. Primo Viaggio Tri-Fix K contiene debajo de la parte delantera de su asiento las siguientes informaciones: Nombre del producto, fecha de fabricación y número de serie.

27. La etiqueta de homologación consta debajo de la parte trasera del asiento de Primo Viaggio Tri-Fix K.
28. Fecha de fabricación del arnés. Estos elementos son de utilidad para el consumidor en caso de que el producto presente anomalías.

Limpeza del producto

- Este producto requiere de un mantenimiento mínimo. Las operaciones de limpieza y mantenimiento sólo deben realizarse por adultos.
- Se recomienda mantener limpias todas las partes móviles.
- Limpiar asiduamente las partes de plástico con un trapo húmedo sin usar disolventes ni otros productos similares.
- Cepillar las partes de tejido para eliminar el polvo.
- No limpiar el dispositivo de absorción de impacto de poliestireno con disolventes u otros productos parecidos.
- Proteger el producto contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol puede causar cambios de color de muchos materiales.
- Conservar el producto en un lugar seco.

Cómo leer la etiqueta de homologación

En este apartado explicaremos cómo leer la etiqueta de homologación (etiqueta naranja).

- La etiqueta es doble al estar la silla de auto homologada para instalarse en el coche de dos maneras diferentes;
- cinturón de tres puntos estático o con enrollador (la palabra UNIVERSAL indica la compatibilidad de la silla de auto con vehículos que disponen de este tipo de cinturón);
- sistemas de enganche ISOFIX (la palabra SEMI-UNIVERSAL clase E indica la compatibilidad de la silla de auto con vehículos equipados con dicho sistema).
- En la parte superior de la etiqueta consta la identificación de la empresa y el nombre del producto.
- La letra E dentro del círculo indica la marca de homologación europea seguida del número distintivo del país que ha concedido la homologación (1: Alemania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Países Bajos, 11: Gran Bretaña y 24: Irlanda).
- Si el número de homologación empieza por 04 significa que es la cuarta enmienda, actualmente en vigor, de la

- reglamentación R44.
- Normativa de referencia: ECE R44/04.
 - El número progresivo de fabricación personaliza cada silla desde la concesión de la homologación. Cada silla posee su respectivo número.

PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperegocom

Servicio de asistencia Peg-Pérego

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales Peg Pérego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia Peg Pérego indicando, en caso fuere presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

sito internet www.pegperegocom



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Categoria "Universal".
- A cadeira para automóvel "Primo Viaggio Tri-Fix K" é fixada no automóvel com o cinto de segurança em três pontos.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Categoria "Universal".
- A base "Adjustable Base" é fixada no automóvel com o cinto de segurança de três pontos e permanece no automóvel pronta para o uso.
- A cadeira para automóvel "Primo Viaggio Tri-Fix K" engancha-se à "Adjustable Base" e é fixada com o cinto de segurança.
- Consulte o manual de instruções de "Adjustable Base" para as instruções de fixação no automóvel.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Categoria "Semi-Universal" classe E.
- A base "Isofix Base" com o sistema de fixação Isofix, é fixada no automóvel aos encaixes Isofix situados entre o assento e o encosto do automóvel.
- A cadeira para automóvel "Primo Viaggio Tri-Fix K" engancha-se à base.
- Consulte o manual de instruções de "Isofix Base" para as instruções de fixação no automóvel.

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.

Características do produto

- A cadeira de segurança para automóvel "Primo Viaggio Tri-Fix K", grupo 0+, foi submetida a todos os testes de segurança e homologada de acordo com a norma Europeia em vigor ECE R44/04, para crianças com peso de 0 a 13 kg (0-12/14 meses).
- **▲ IMPORTANTE: "Primo Viaggio Tri-Fix K", grupo 0+, deve ser instalada no sentido contrário àquele do movimento, nos assentos que não possuam airbag. Não instale o "Primo Viaggio Tri-Fix K" em bancos virados na direcção oposta ou transversalmente ao normal sentido de marcha do veículo.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" possui "Adjustable Side Impact Protection System": Maior protecção aos impactos com o "sistema simultâneo" de regulação do apoio de cabeça-cinto.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" é homologada para ser fixada em automóvel sem base e a escolha com dois tipos de base (o uso da base em automóvel garante maior segurança): "Adjustable Base" ou "Isofix Base" (certifique-se que o veículo possua o sistema Isofix; veja também a lista dos modelos de automóveis fornecida com o produto).

▲ ADVERTÊNCIA

- **Leia atentamente as instruções antes de usar e conserve-as em seu lugar para reutilizá-las no futuro. O desrespeito das instruções de instalação da cadeira para automóvel acarretaria graves riscos para sua criança.**
- **Nunca deixe a criança sozinha.**
- **Utilize sempre o sistema de retenção.**
- As operações de montagem e instalação devem ser efectuadas somente por adultos.
- Evite introduzir os dedos nos mecanismos.

- Instale esta cadeira de automóvel grupo 0+ no sentido contrário em relação à direcção do movimento.
- A causa de risco de morte ou lesões graves, não instale esta cadeira de automóvel sobre o assento do passageiro dotado de airbag.
- A causa de perigo na activação do airbag, desactive o airbag próximo da cadeirinha para automóvel.
- Em caso de assentos giratórios ou deslocáveis, aconselhe-se instalar esta cadeira de automóvel no sentido contrário ao sentido do movimento.
- Quando no automóvel, preste atenção à bagagens ou outros objectos que possam causar lesões à criança na cadeira para automóvel, em caso de acidente.
- Não utilize métodos de instalação diferentes daqueles indicados, a causa de risco de desenganche do assento.
- A cadeira para automóvel grupo 0+, categoria "Universal", é homologada de acordo com a norma Europeia ECE R44/04, para crianças com peso de 0 a 13 kg (0-12/14 meses). Adequada para a maioria dos assentos em automóveis, mas não para todos.
- Cadeira auto, grupo 0+, com base Isofix categoria Semi-universal de classe E.
- A cadeira para automóvel pode ser correctamente instalada se no manual de uso e manutenção do veículo encontra-se indicada a compatibilidade com sistemas de retenção "Universais" do grupo 0+.
- Esta cadeira para automóvel é classificada "Universal", de acordo com critérios de homologação mais severos com relação aos modelos anteriores que não dispõem da etiqueta de homologação.
- A cadeira para automóvel pode ser usada somente em veículos aprovados, dotados de cinto com três pontos ou com rebobinador, homologados de acordo com o regulamento UN/ECE n.º16 ou normas equivalentes. Não é permitido usar o cinto com dois pontos ou abdominal.
- Para a instalação da cadeira para automóvel, faça com que o cinto de três pontos do veículo passe nos sítios apropriados da cadeirinha, indicados pela cor azul.
- Não utilize métodos de instalação diferentes daqueles indicados, a causa de risco de desenganche do assento.
- Certifique-se que o cinto com três pontos do veículo no

qual fixar a cadeira para automóvel esteja sempre esticado e não enrolado, aconselha-se sua substituição em caso de solicitações excessivas devido a um acidente.

- Se o veículo estiver em movimento, não retire jamais a criança da cadeirinha.
- Preste atenção para que a cadeirinha não fique bloqueada por uma parte móvel do assento ou da porta.
- Para evitar o risco de queda, use sempre o cinto de segurança da cadeira para automóvel mesmo para o transporte fora do veículo. Regule a altura e a tensão das fitas a verificar que estejam aderentes ao corpo da criança sem apertar demais; verifique que o cinto de segurança não esteja enrolado e que a criança não o solte sozinha.
- A cadeira para automóvel não substitui a caminha, se a criança precisar dormir é importante que esteja deitada.
- Não deixe a cadeirinha para automóvel no veículo sob a exposição do sol, algumas partes podem sobreaquecer-se e causar danos à pele delicada da criança, controle antes de colocar a criança.
- Não utilize a cadeira para automóvel sem o revestimento de tecido, tal revestimento não pode ser substituído por outro não aprovado pelo fabricante, pois constitui parte integrante da cadeira e da segurança.
- Em caso de dúvidas, consulte o fabricante ou o revendedor desta cadeira para automóvel.
- Não solte as etiquetas adesivas e costuradas; isso pode tornar o produto não conforme às exigências de norma.
- Não utilize a cadeira de automóvel caso apresente rachaduras ou faltem peças, se for de segunda mão, ou se foi submetida a solicitações violentas num acidente, pois poderia ter sofrido danos estruturais extremamente perigosos.
- Não efectue alterações no produto.
- Para eventuais reparos, substituições de peças e informações sobre o produto, contacte o serviço de assistência de vendas. As várias informações estão na última página deste manual.
- Não utilize a cadeira de automóvel depois de cinco anos da data da fabricação indicada na estrutura; a causa do envelhecimento normal dos materiais poderia não encontrar-se de acordo com as exigências de norma.
- A utilização da cadeira de automóvel para recém-nascidos

prematturos com menos de 37 semanas de gestão, pode causar ao recém-nascido problemas de respiração por estar sentado na cadeirinha. É aconselhável consultar o médico antes de deixar o hospital.

- Não utilize acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante ou pelas autoridades competentes.

⚠ ADVERTÊNCIA PARA UTILIZAÇÃO COMO RECLINADO

- **Não use o berço reclinado assim que a criança conseguir sentar-se sem ajuda.**
- **Este berço reclinado não é adequado para períodos de sono prolongados.**
- **É perigoso usar este berço reclinado numa superfície elevada, por ex., uma mesa.**

Instruções de uso

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" é dotada do Sistema Ganciomatic, para ser enganchada e desenganchada no automóvel a "Isofix Base" e a "Adjustable Base" e fora do automóvel aos carrinhos e cadeiras de passeio Peg-Pérego. Para enganchar "Primo Viaggio Tri-Fix K" (a "Isofix Base", a "Adjustable Base", aos carrinhos e cadeiras de passeio Peg-Pérego) coloque-a em correspondência dos encaixes e empurre-a para baixo com ambas as mãos até sentir o "clique".
2. Para desenganchar "Primo Viaggio Tri-Fix K" (a "Isofix Base", a "Adjustable Base", aos carrinhos e cadeiras de passeio Peg-Pérego) é preciso colocar a manilha na posição de transporte, empurrar a alavanca situada no encosto para cima e ao mesmo tempo levantar a cadeirinha.
3. Para enganchar o cinto de segurança sobreponha as duas fitas e introduza-as na fivela do cinto do divisor de pernas até sentir o "clique".
4. Para desenganchar o cinto de segurança, prema o botão vermelho na fivela do cinto do divisor de pernas.
5. Para diminuir a tensão do cinto, insira o dedo na abertura da cadeira (fig. a), prema o botão metálico e contemporaneamente com a outra mão puxe as correias para cima (fig. b).
6. Para fazer com que as fitas do cinto de segurança segurem

- a criança, puxe o cinto de regulação central para si, como mostra a figura, a prestar atenção em não apertar demais as fitas sobre a criança, a deixar uma certa folga.
7. As fitas do cinto de segurança e o apoio de cabeça "Side Impact Protection" são reguláveis simultaneamente na altura em 5 posições para acompanhar o crescimento da criança. Para regular a altura, prema o botão traseiro do regulador de altura (existente no encosto da cadeirinha) e contemporaneamente levante ou abaixe na posição desejada, certificando-se do correcto posicionamento ao sentir o "clique". Antes de regular a altura do cinto de segurança e do apoio de cabeça, afrouxe a tensão das fitas.
 8. A correcta regulação do apoio de cabeça é feita pela correcta posição das fitas; as costas da criança devem estar um pouco acima do ponto de passagem das fitas.
 9. A cadeira possui uma almofada redutora anatómica para o recém-nascido, que deverá ser retirada quando a criança crescer.
 10. A manilha da cadeirinha possui quatro regulações, para girar prema os dois botões redondos situados na manilha ao mesmo tempo coloque na posição desejada, até sentir o "clique" do posicionamento.
 - Posição A: é a posição da manilha no automóvel; Posição B: é a posição da manilha para o transporte a mão e para o encaixe na base, nos carrinhos e cadeiras de passeio; Posição C: é a posição que permite que a cadeirinha balance; Posição D: é a posição que permite que a cadeirinha não balance.
 11. Para montar a capota, introduza os encaixes desta nos sítios da cadeirinha e ajuste a parte traseira da capota atrás do encosto.
 12. A capota possui duas regulações, para abaixar ou levantar a capota, empurre-a para trás ou para frente. Para retirar a capota, prema os botões dos encaixes desta e contemporaneamente levante a capota.
 - **▲ IMPORTANTE:** A capota não deve ser usada para levantar a cadeirinha, existe o perigo que se solte.

Instruções de uso no automóvel

13. Ajuste a cadeirinha com a criança no assento, lembre-se de prendê-la com o cinto de segurança.

- A cadeirinha, para estar na correcta posição quando no automóvel, deve estar paralela ao solo; portanto se necessário, use toalhas enroladas a colocá-las sobre o assento, sob a cadeirinha.
14. Introduza a correia do cinto de segurança do automóvel nas duas guias laterais da cadeirinha, certificando-se que esteja bem esticada e prenda a fivela do cinto do automóvel ao assento, como na figura.
15. Empunhe novamente o cinto de segurança do automóvel e faça-o passar atrás do encosto da cadeira para automóvel, a introduzi-lo na guia traseira, como na figura.
16. No automóvel, a manilha deve estar totalmente abaixada e para frente perto do encosto do assento, como na figura. Posicione a manilha para afrente, certificando-se que sua posição seja correcta, ao sentir o "clique". Verifique que o cinto esteja bem esticado e bloqueado para oferecer a adequada segurança.

Remover o revestimento

Para remover o revestimento da cadeira auto Primo Viaggio Tri-Fix K:

- para maior comodidade, remova a cobertura.
 - Pressione o botão metálico colocado no centro da cadeira para alongar o arnês do cinto de segurança;
 - pressione o botão vermelho na fivela do separador de pernas para desengatar o cinto de segurança.
17. remova as alças (Fig. a);
 - remova o cinto do assento a partir da frente (Fig. b);
 18. Abra o cinto de segurança (ponto 4). Para remover o cinto de segurança, passe-o pela entrada da bolsa, como ilustrado na figura.
 19. remova o forro do encosto da cabeça, primeiro na parte inferior e depois, com cuidado, a partir das duas abas laterais;
- ### **CUIDADO PARA NÃO PARTIR AS PARTES EM POLIESTIRENO (EPS)**
20. remova as quatro abas de fixação do estofado da borda da cadeira auto;
 - remova as duas tampas das guias laterais para o cinto do carro;
 21. remova o estofado em sequência, conforme indicado na

figura.

Manutenção da vestidura

- escove as partes em tecido para remover o pó e lave à mão a uma temperatura máxima de 30° não torça;
- não use lixívia com cloro;
- não passe a ferro;
- não lave a seco;
- não remova as manchas com solventes e não seque na máquina de secar roupa com tambor rotativo.



Revestir

- Para revestir a cadeira Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. introduza o estofo em sequência conforme indicado na figura: - introduza o saco a partir de cima – insira primeiro as abas laterais do encosto da cabeça com cuidado, depois faça-a passar na parte inferior do encosto da cabeça.
 23. insira as quatro abas de fixação do estofo na borda da cadeira auto;
 - posicione as duas tampas das guias laterais pelo cinto do carro com as ranhuras viradas para o interior da cadeira auto e assegure-se que estão bem engatadas;
 24. Para introduzir o forro do encosto da cabeça, comece nas duas abas laterais e por fim vista a parte inferior (Fig. a);
 - Passe o cinto na entrada da bolsa (Fig. b) e introduza-o no separador de pernas (Fig c).
 25. **▲ IMPORTANTE: o cinto não deve estar retorcido .**
 - Insira os cintos no assento, conforme indicado na figura (Fig. a) a partir da frente (Fig. b). Una as alças equipadas com velcro (Fig. c).

Números de série

26. Primo Viaggio Tri-Fix K contém, por baixo da parte dianteira do assento, as respectivas informações: nome do produto, data de produção e numeração de série do mesmo.
27. Primo Viaggio Tri-Fix K contém, por baixo da parte traseira do assento, a etiqueta de homologação.
28. Data de produção do cinto.

Estes elementos são úteis para o consumidor no caso do produto apresentar problemas.

Limpeza do produto

- O seu produto precisa de uma manutenção mínima. As operações de limpeza e manutenção devem ser efectuadas somente por adultos.
- Aconselha-se manter limpas as partes em movimento.
- Periodicamente limpe as partes em plástico com um pano húmido, não use solventes ou outros produtos similares.
- Escove as partes em tecido para retirar a poeira.
- Não limpe o dispositivo de absorção de choques em poliestireno com solventes ou outros produtos similares.
- Proteja o produto dos agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol poderia causar alterações na cor de muitos materiais.
- Conserve o produto num sítio seco.

Como ler a etiqueta de homologação

Neste parágrafo, descrevemos como ler a etiqueta de homologação (etiqueta cor laranja).

- A etiqueta é dupla porque esta cadeira para automóvel é homologada para ser fixada de duas formas:
- **Cinto em três pontos estáticos ou com enrolador** (a escrita UNIVERSAL indica a compatibilidade da cadeirinha em veículos que possuem este tipo de cinto).
- **Sistemas de encaixe ISOFIX** (a escrita SEMI-UNIVERSAL classe E indica a compatibilidade da cadeira para automóvel com veículos equipados com este sistema).
- Na parte de cima da etiqueta, encontra-se a marca da empresa fabricante e o nome do produto.
- A letra E num círculo: Indica a marca de homologação Europeia e o número define o país que emitiu a homologação (1: Alemanha, 2: França, 3: Itália, 4: Países Baixos, 11: Inglaterra e 24: Irlanda).
- Número da homologação: Se começa com 04 significa que se trata da quarta adenda (aquela actualmente em vigor) do regulamento R44
- Norma de referência: ECE R44/04.
- Número progressivo da produção: Personaliza cada cadeirinha, a partir da emissão da homologação, cada uma

é identificada pelo próprio número.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha. Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações

nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais. Peg Pérego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: www.pegperegocom.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se, inadvertidamente, uma peça do modelo se perder ou danificar, utilizar apenas peças de substituição Peg Pérego originais. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Pérego, indicando o número de série do produto, caso este esteja presente.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom.it

sito internet www.pegperegocom.com

NL_Nederlands



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Categorie "Universeel".
- Het autozitje "Primo Viaggio Tri-Fix K" wordt met een driepuntsveiligheidsgordel in de auto vastgezet.

- Categorie "Universeel".
- De basis "Adjustable Base" wordt met een driepuntsveiligheidsgordel in de auto vastgezet en blijft in de auto, gereed voor gebruik.
- Het autozitje "Primo Viaggio Tri-Fix K" wordt op de "Adjustable Base" gekoppeld en vastgezet met de veiligheidsgordel.
- Raadpleeg de handleiding met instructies van de "Adjustable Base" voor de instructies m.b.t. de bevestiging in de auto.

- Categorie "Semi-Universeel" klasse E.
- De basis "Isofix Base" met het Isofix bevestigingssysteem, wordt in de auto met de Isofix aansluitingen in positie gebracht tussen de zitting van de stoel en de rugleuning.
- Het autozitje "Primo Viaggio Tri-Fix K" wordt op de basis gekoppeld.
- Raadpleeg de handleiding met instructies van de "Isofix Base" voor de instructies m.b.t. de bevestiging in de auto.

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.

Kenmerken van het product

- Het veiligheidszitje voor in de auto, "Primo Viaggio Tri-Fix K", groep 0+, is aan alle veiligheidssteden onderworpen en gehomologeerd volgens de geldende Europese norm ECE R44/04, voor kinderen met een gewicht tussen 0-13 kg (0-12/14 maanden).
- **▲ BELANGRIJK: De "Primo Viaggio Tri-Fix K", groep 0+, moet geïnstalleerd worden in de richting die tegengesteld is aan de rijrichting, op stoelen die geen airbag hebben. Installeer "Primo Viaggio Tri-Fix K" nooit op een autostoel die in de tegenovergestelde richting of dwars staat ten opzichte van de rijrichting van de auto.**
- De "Primo Viaggio Tri-Fix K" heeft een "Adjustable Side Impact Protection System": meer bescherming tegen aanrijdingen in de flank met het "simultane systeem" waarmee de hoofdsteun-riemen ingesteld worden.
- De "Primo Viaggio Tri-Fix K" is gehomologeerd om zonder basis in de auto te worden bevestigd en kan naar keuze op twee soorten basissen bevestigd worden (het gebruik van de basis in de auto garandeert een grotere veiligheid): "Adjustable Base" of "Isofix Base" (kijk na of het voertuig ingericht is voor het Isofix systeem, zie ook de lijst met automodellen die bij het product geleverd wordt).

▲ WAARSCHUWING

- Lees de instructies met aandacht vóór het gebruik en bewaar ze in de speciale houder voor een toekomstige raadpleging. Het niet strikt in acht nemen van de instructies voor de installatie van het autozitje zou risico's voor uw kind kunnen veroorzaken.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd het gordelsysteem.
- De handelingen met betrekking tot de montage en de

- installatie moeten uitgevoerd worden door volwassenen.
- Vermijd het uw vingers in de mechanismen te steken.
- Installeer dit autozitje groep 0+ in de auto in de richting die tegengesteld is aan de rijrichting.
- Wegens levensgevaar en ernstig letsel mag dit autozitje niet op passagiersstoelen met airbag geïnstalleerd worden.
- Wegens het gevaar van de airbag moeten de airbags die de positie van het autozitje omringen, gedeactiveerd worden.
- Bij draaibare zittingen, of zittingen die in andere posities gezet kunnen worden, wordt aanbevolen om dit autozitje te installeren in de richting die tegengesteld is aan de rijrichting.
- Let in de auto bijzonder goed op bagage of andere objecten die het kind in het autozitje bij een ongeluk letsel kunnen berokkenen.
- Gebruik geen andere installatiemethoden dan die aangeduid worden, wegens het gevaar dat het zitje loskomt van de zitting.
- Autozitje, groep 0+, categorie "Universeel", gehomologeerd volgens de Europese norm ECE R44/04 voor kinderen met een gewicht tussen 0-13 kg (0-12/14 maanden). Geschikt voor het merendeel van autozittingen, maar niet voor alle.
- Autostoeltje, groep 0+, met Isofix base categorie semi-universeel van klasse E.
- Het autozitje kan correct geïnstalleerd worden indien in de handleiding met instructies van het voertuig aangegeven wordt dat het voertuig compatibel is met "Universele" bevestigingssystemen voor de groep 0+.
- Dit autozitje is geïnclassificeerd als "Universeel" volgens de strengste homologatiecriteria, in vergelijking met voorgaande modellen die geen homologatie-etiket bezitten.
- Het autozitje kan alleen op goedgekeurde voertuigen gebruikt worden, die uitgerust zijn met statische of oprolbare driepuntsveiligheids gordels en die gehomologeerd zijn volgens de norm UN/ECE nr.16 of gelijkwaardige normen. Het is niet toegestaan gebruik te maken van tweepunts gordels of buikgordels.
- Voor de installatie van het autozitje moet de driepunts gordel van de auto door de punten van het

autozitje gevoerd worden die aangeduid worden met de blauwe kleur. Gebruik geen andere installatiemethoden dan die aangeduid worden, wegens het gevaar dat het zitje loskomt van de zitting.

- Controleer of de driepuntsveiligheidsgordel van het voertuig, waarmee het autozitje vastgezet moet worden, altijd gespannen en niet gedraaid is. Het wordt aanbevolen deze gordel te vervangen indien deze bij een ongeluk aan excessieve krachten is blootgesteld.
- Het kind mag nooit uit het autozitje gehaald worden wanneer het voertuig in beweging is.
- Let op dat het autozitje niet geblokkeerd blijft door een bewegend deel van de zitting of door een portier.
- Om het risico op vallen te voorkomen, moet ook voor het transport buiten de auto de veiligheidsgordel van het autozitje altijd gebruikt wordt. Stel de hoogte en de spanning van de riemen in en controleer of deze op het lichaam van het kind aansluiten zonder te strak gespannen te zijn. Controleer of de veiligheidsgordel niet gedraaid is en of het kind de gordel niet zelf kan losmaken.
- Het autozitje vervangt niet het kinderbedje. Wanneer het kind slaap nodig heeft, is het belangrijk dat het kan liggen.
- Laat het autozitje in de auto niet aan zonlicht blootgesteld, enkele delen zouden oververhit kunnen raken en schadelijk zijn voor de delicate huid van het kind. Controleer dit alvorens het kind in het zitje te plaatsen.
- Gebruik het autozitje niet zonder de bekleding. Deze bekleding kan niet vervangen worden door bekleding die niet goedgekeurd is door de fabrikant omdat het integraal deel uitmaakt van het autozitje en van de veiligheid.
- Wend u in geval van twijfel tot de fabrikant of de verkoper van dit autozitje.
- Verwijder de zelfklevende en genaaide etiketten niet. Het product zou dan niet meer conform zijn aan de normvoorschriften.
- Gebruik het autozitje niet indien er onderdelen stuk zijn of ontbreken, indien het tweedehands is of tijdens een ongeval aan hevige krachten blootgesteld is, omdat het autozitje extreem gevaarlijke, structurele schade berokkend zou kunnen zijn.
- Breng geen wijzigingen op het product aan.

- Neem voor eventuele reparaties, vervanging van onderdelen en informatie over het product contact op het de assistentiedienst van de naverkoop. De hiervoor benodigde informatie staat op de laatste pagina van deze handleiding.
- Gebruik het autozitje niet vijf jaar na de productiedatum die op het hoofddeel staat. Wegens de natuurlijke veroudering van het materiaal zou het zitje niet meer conform aan de normvoorschriften kunnen zijn.
- Het gebruik van het autozitje voor baby's die vroeg geboren zijn, na minder dan 37 weken zwangerschap, zou de baby ademhalingsproblemen kunnen veroorzaken wanneer het in het autozitje zit. Het is zaak een arts te raadplegen alvorens het ziekenhuis te verlaten.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant of door de competente instanties goedgekeurd zijn.

⚠ WAARSCHUWING: VOOR GEBRUIK ALS EEN LIGSTOEL

- **Gebruik het wipstoeltje niet als uw kind zonder steun kan zitten.**
- **Deze wipstoel is niet bedoeld voor langere slaaperiodes.**
- **Het is gevaarlijk om deze wipstoel te gebruiken op een verhoogd oppervlak zoals bijv. een tafel.**

Instructies voor het gebruik

1. De "Primo Viaggio Tri-Fix K" beschikt over het Ganciomatic Systeem om op de "Isofix Base", of op de "Adjustable Base", los- en vastgekoppeld te kunnen worden en om buiten de auto op de wandelwagens of kinderwagen van Peg-Pérego los- en vastgekoppeld te kunnen worden. Om de "Primo Viaggio Tri-Fix K" (op "Isofix Base", "Adjustable Base", de wandelwagens of kinderwagens van Peg-Pérego) te bevestigen, moet het in positie gebracht worden ter hoogte van de bevestigingspunten en moet het met beide handen omlaag gedrukt worden tot de klik.
2. Om de "Primo Viaggio Tri-Fix K" (van de "Isofix Base", de "Adjustable Base", de wandelwagens of kinderwagens van Peg-Pérego) los te koppelen, moet de handgreep

- in de transportpositie gezet worden, de hendel op de rugleuning omhoog geduwd worden en moet het zitje op hetzelfde moment opgetild worden.
- Om het veiligheids gordeltje vast te koppelen, moeten de twee riempjes over elkaar geplaatst worden en in de gesp gestoken worden van de riem die tussen de benen loopt, tot de klik.
 - Om het veiligheids gordeltje los te koppelen, moet op de rode knop op de gesp gedrukt worden, op het riempje dat tussen de benen loopt.
 - Om de riem losser te maken: steek een vinger in het gat van het zitje (fig. a), druk op de metalen knop en trek tegelijkertijd met de andere hand de schouderriemen omhoog (fig. b).
 - Om de riemen van het veiligheids gordeltje op het kind te laten aansluiten, moet de centrale instellingsriem naar u toe getrokken worden, zoals de afbeelding toont. Let erop de riemen niet te strak op het kind te laten aansluiten, zorg voor een minimale speling.
 - De riemen van het veiligheids gordeltje en de hoofdsteen "Side Impact Protection" kunnen gelijktijdig in 5 posities in hoogte ingesteld worden om de groei van het kind te volgen. Druk om de hoogte in te stellen op de achterste knop van de hoogteregelaar (op de rugleuning van het zitje), regel gelijktijdig de hoogte in de gewenste positie en controleer of de positionering juist is aan de hand van de klik. Voordat de hoogte van het veiligheids gordeltje en van de hoofdsteen ingesteld worden, moet de spanning van de riemen los gezet worden.
 - De correcte instelling van de hoofdsteen is gebaseerd op de correcte positie van de riemen: de schouders van het kind moeten zich net boven het passagepunt van de riemen bevinden.
 - Het autozitje wordt geleverd met een anatomisch verkleiningskussen voor de baby, dat verwijderd moet worden als het kind groter is.
 - De handgreep van het zitje heeft vier instellingen. Om de handgreep te draaien, moeten de twee ronde knoppen op de handgreep ingedrukt worden en moet de handgreep op hetzelfde moment in de gewenste stand worden gezet, tot de klik van de positionering gehoord wordt.
- Positie A:** de positie van de handgreep in de auto; **Positie B:** de positie van de handgreep voor het vervoer met de hand en voor de vastkoppeling op de basis, de wandelwagen en de kinderwagen; **Positie C:** de positie waarin het zitje kan schommelen; **Positie D:** de positie waarin het zitje niet kan schommelen.
- Om de kap te monteren, moeten de bevestigingspunten van de kap in de openingen van de zitting geplaatst worden en moet het achterdeel van de kap achter de rugleuning in positie gebracht worden.
 - De kap heeft twee instellingen. Om de kap hoger of lager te zetten, moet deze naar achter of naar voren getrokken worden. Om de kap te verwijderen, op de knoppen van de bevestigingspunten drukken en de kap op hetzelfde moment omhoog tillen.
 - ⚠ BELANGRIJK:** de kap mag niet gebruikt worden om het zitje op te tillen. Gevaar dat de kap van het zitje loskomt.
- ## Instructies voor het gebruik in de auto
- Breng het autozitje met uw kind in positie op de stoel en vergeet niet het kind het veiligheids gordeltje om te doen.
 - Het zitje moet parallel aan de grond staan om een correcte positie in de auto in te nemen. Gebruik zonnodig opgerolde handdoeken die op de stoel onder het zitje in positie gebracht worden.
 - Voer de riem van de veiligheidsgordel van de auto door de twee zijgeleiders van het zitje. Controleer of de gordel goed gespannen is en haak de gesp van de autogordel vast aan de zitting, zoals de afbeelding toont.
 - Neem de veiligheidsgordel van de auto opnieuw vast, voer deze achter de rugleuning van het autozitje en steek hem in de achtergeleider, zoals de afbeelding toont.
 - De handgreep van het zitje moet in de auto volledig naar voren omlaag geplaatst worden, in de nabijheid van de rugleuning van de autostoel, zoals de afbeelding toont. Breng de handgreep naar voren in positie en controleer of de positie juist is aan de hand van de klik. Controleer of de gordel goed gespannen en vastgezet is om adequate veiligheid te bieden.

Afneembare bekleding

De bekleding van het autozitje Primo Viaggio Tri-Fix K verwijderen:

- haal voor groter gemak de kap eraf.
 - Druk op de metalen knop die in het midden van het autozitje aangebracht is om de riempjes van de veiligheidsgordel langer te maken.
 - druk op de rode knop op de gesp van het benenriempje om de veiligheidsgordel los te maken.
17. verwijder de schouderdelen (Fig. a);
 - trek de riempjes vanaf de rugleuning naar voren (Fig. b);
 18. Open het riempje (punt 4).

Om het riempje uit te nemen, moet u het door de opening van de zak laten lopen, zoals op de afbeelding.
 19. verwijder de bekleding van de hoofdsteun eerst van het onderste gedeelte en dan voorzichtig van de twee zijflappen;
- PAS OP DAT DE PIEPSCHUIMDELEN (EPS-POLYSTYRENSCHUIM) NIET KAPOT GAAN**
20. trek de vier bevestigingsflappen van de vulling van de rand van het autozitje eruit;
 - verwijder de twee kappes van de zijgeleiders voor de autogordel;
 21. trek de vulling op volgorde eruit, zoals getoond op de figuur.

Onderhoud van de vulling

- borstel de stoffen delen om het stof te verwijderen en was de binnenbekleding op de hand bij een temperatuur van maximaal 30°. Niet wringen;
- niet in chloor bleken;
- niet strijken;
- niet droogreinigen;
- niet met oplosmiddelen reinigen en niet drogen in de droogtrommel.



De bekleding terugplaatsen

- De bekleding op het autozitje Primo Viaggio Tri-Fix K terugplaatsen:
22. breng de vulling op volgorde aan, zoals getoond op de figuur. • breng de zak vanaf de bovenkant aan • steek eerste de zijflappen van de hoofdsteun er voorzichtig in en laat hem daarna door het lage gedeelte van de hoofdsteun lopen.
 23. doe de vier bevestigingsflapjes van de vulling in de rand van het autozitje;
 - breng de twee kappes van de zijgeleiders voor de autogordels met de gleuven naar de binnenkant van het autozitje gedraaid aan en controleer of zij goed vastgeklikt zijn;
 24. Om de bekleding van de hoofdsteun aan te brengen moet u bij de twee zijflappen beginnen en tot slot het lage gedeelte aanbrengen (Fig. a);
 - Laat het riempje door de opening van de zak lopen (afb. b) en steek hem in het riempje dat tussen de benen loopt (afb. c).
 25. **⚠ BELANGRIJK: het riempje mag niet gedraaid zijn.**
 - Steek de riempjes vanaf de voorkant in de rugleuning zoals getoond op de figuur (Fig. a). Haak de schouderdelen, die van klittenband voorzien zijn, vast (Fig. c).

Serienummers

26. Vooraan onder de zitting van Primo Viaggio Tri-Fix K is de volgende informatie te vinden: naam van het product, productiedatum en het serienummer.
27. Achteraan onder de zitting van Primo Viaggio Tri-Fix K zit het homologatie-etiket.
28. Productiedatum van het gordeltje.

Deze gegevens zijn nuttig voor de consument indien het product gebreken mocht vertonen.

Reiniging van het product

- Uw product vereist minimaal onderhoud. De reiniging en het onderhoud mogen alleen door volwassenen uitgevoerd worden.
- Het wordt aanbevolen om alle bewegende delen .

- Reinig alle plastic delen regelmatig met een vochtige doek, gebruik geen oplosmiddelen of andere, gelijkaardige producten.
- Borstel de bekleding af om stof te verwijderen.
- Reinig het deel van polystyrol, dat voor de absorptie van schokken dient, niet met oplosmiddelen of met andere gelijkaardige producten.
- Bescherm het product tegen de weersomstandigheden, water, regen of sneeuw. De continue en langdurige blootstelling aan zonlicht zou een kleurverandering van vele materialen tot gevolg kunnen hebben.
- Bewaar het product in een droge plaats.

Lezen van het homologatie-etiket

In deze paragraaf wordt uitgelegd hoe het homologatie-etiket gelezen moet worden (het oranje etiket).

- Het gaat om een dubbel etiket omdat dit autozitje gehomologeerd is om op twee manieren in de auto aangebracht te worden:
- **Statische of oprolbare driepuntsgordel** (de tekst UNIVERSAL duidt op de compatibiliteit van het autozitje met voertuigen die met dit type gordel uitgerust zijn).
- **ISOFIX Bevestigingssystemen** (de tekst SEMI-UNIVERSAL klasse E duidt op de compatibiliteit van het autozitje met voertuigen die met dit systeem uitgerust zijn).
- Aan de bovenzijde van het etiket staat het merk van de fabrikant en de naam van het product.
- De letter E in een cirkel: duidt op het Europese homologatiemerk en het nummer duidt op het land dat de homologatie afgegeven heeft (1: Duitsland, 2: Frankrijk, 3: Italië, 4: Nederland, 11: Engeland en 24: Ierland).
- Homologatienummer: begint het nummer met 04 dan duidt dit op het vierde amendement (dat op dit moment van kracht is) van verordening R44.
- Referentienorm: ECE R44/04.
- Volgnummer productie: maakt elk zitje persoonlijk, vanaf de afgifte van de homologatie wordt elk zitje door een eigen nummer gekenmerkt.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen. Peg Pérego kan op elk ogenblik de in deze documenten

beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen. Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperego.com

Technische service Peg-Pérego

Indien delen van het model per ongeluk kwijt raken of beschadigd raken, dient u alleen originele reserveonderdelen van Peg Pérego te gebruiken. Voor eventuele reparaties aan, vervanging van of informatie over de producten, verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires, kunt u contact opnemen met de Assistentiedienst van Peg Pérego. Vermeld hierbij, indien mogelijk, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

site internet www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Type "Universal".
- Autostolen "Primo Viaggio Tri-Fix K" spændes fast i bilen med trepunkts-sikkerhedsselen.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Type "Universal".
- Basen "Adjustable Base" spændes fast i bilen med trepunkts-sikkerhedsselen og forbliver i bilen, så den altid er klar til brug.
- Autostolen "Primo Viaggio Tri-Fix K" hægtes på "Adjustable Base" og spændes fast med sikkerhedsselen.
- Se brugsanvisningen for "Adjustable Base" for anvisninger på, hvordan den spændes fast i bilen.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Type "Semi-Universal", klasse E.
- Basen "Isofix Base" med fastspændingssystemet Isofix spændes fast i bilen ved hjælp af Isofix koblingsleddene, som placeres mellem bilens sæde og ryglæn.
- Autostolen "Primo Viaggio Tri-Fix K" hægtes på basen.
- Se brugsanvisningen for "Isofix Base" for anvisninger på, hvordan den spændes fast i bilen.

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.

Produktets egenskaber

- Sikkerhedsautostolen "Primo Viaggio Tri-Fix K", gruppe 0+, har gennemgået alle sikkerhedstester og er typegodkendt i henhold til den gældende europæiske norm ECE R44/03 til børn med en vægt på 0-13 kg (0-12/14 måneder).
- **▲ VIGTIGT: "Primo Viaggio Tri-Fix K", gruppe 0+, skal monteres modsat kørselsretningen på et sæde, der ikke er udstyret med airbag. Monter ikke "Primo Viaggio Tri-Fix K" på sæder, der vender modsat eller på tværs af bilens kørselsretning.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" er udstyret med "Adjustable Side Impact Protection System": Giver større beskyttelse mod stød på siden med et "simultan-system" til justering af nakkestøtte/seler.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" er typegodkendt til fastspænding i bilen uden basen eller med valg mellem to forskellige typer base (når basen anvendes i bilen, giver det en større sikkerhed): "Adjustable Base" eller "Isofix Base" (kontroller først, at bilen er egnet til Isofix systemet, se også listen over de egnede bilmodeller, som leveres sammen med produktet).
- **▲ PAS PÅ!**
- **Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brugen og opbevar den i den dertil indrettede holder til senere brug. Såfremt anvisningerne til montering af autostolen ikke følges meget omhyggeligt, kan det medføre, at dit barn udsættes for en sikkerhedsrisiko.**
- **Efterlad aldrig barnet uden overvågning.**
- **Brug altid selesystemet.**
- Monteringsarbejdet og installering må kun foretages af voksne.
- Undgå at stikke fingrene ind i tilkoblingsmekanismerne.
- I bilen skal denne autostol gruppe 0+ monteres modsat

kørselsretningen.

- Installer ikke denne autostol på passagersæder udstyret med airbag, da det i så fald vil udsætte dit barn for risiko for død eller lemlæstelse.
- Da airbags indebærer en fare, skal airbags omkring autostolens placering deaktiveres.
- Såfremt sædet kan drejes eller skifte placering, minder vi igen om, at denne autostol kun må installeres modsat kørselsretningen.
- Vær især opmærksom på bagage eller andre genstande i bilen, som kunne forårsage skade på barnet i autostolen i tilfælde af en ulykke.
- Brug ikke fremgangsmåder til installering som afviger fra de anviste, da der er fare for, at autostolen løsner sig fra sædet.
- Autostol, gruppe 0+, kategori "Universal" typegodkendt i henhold til den europæiske norm ECE R44/04 til børn med en vægt på 0-13 kg (0-12/14 måneder). Stolen passer til de fleste automobilsæder, men ikke til alle.
- Autostol i gruppe 0+ med Isofix-base i kategorien Halvuniversel Klasse E.
- Autostolen kan installeres korrekt i bilen, såfremt der i vognens manual for brug og vedligeholdelse er anført, at vognen er egnet til "universal" fastspændingssystemer i gruppe 0+.
- Denne autostol er klassificeret som "Universal" i henhold til strengere kriterier for typegodkendelse end de gældende for tidligere modeller, der ikke er udstyret med typegodkendelsesmærkat.
- Autostolen må kun anvendes i godkendte biler, der er udstyret med statiske eller oprullelige trepunkts-sikkerhedsseler med typegodkendelse i henhold til forskriften UN/ECE nr. 16 eller tilsvarende normer. Det er ikke tilladt at anvende topunkts-sikkerhedssele eller mavesele.
- Ved installering af autostolen skal bilens trepunkts-sikkerhedssele føres ind gennem de dertil beregnede lyseblå holdere på autostolen. Brug ikke fremgangsmåder til installering som afviger fra de anviste, da der er fare for, at autostolen løsner sig fra sædet.
- Sørg for at trepunkts-sikkerhedsselen, som anvendes til at fastspænde stolen, er helt stram og ikke viklet om sig

selv; det anbefales at udskifte selen, såfremt den har været udsat for stærke belastninger som følge af en ulykke.

- Når bilen er i bevægelse, må barnet aldrig tages op af autostolen.
- Pas på at autostolen ikke blokeres af bilsædets bevægelige dele eller klemmes af døren.
- For at udgå risiko for, at barnet falder, skal autostolens sikkerhedssele altid være spændt, også når stolen transporteres udenfor bilen. Juster skulderselernes højde og stramning og kontroller at de ligger tæt ind til barnet uden at stramme for hårdt; kontroller at sikkerhedssele ikke er viklet om sig selv og at barnet ikke selv kan løsne den.
- Autostolen kan ikke erstatte en barneseng; hvis barnet har behov for at sove, er det vigtigt at lægge det ned.
- Efterlad ikke autostolen i bilen under stærk sol, da visse af delene vil kunne blive meget varme og dermed skade barnets sarte hud; kontroller dette før barnet anbringes i stolen.
- Brug ikke autostolen uden dens stofbetræk, som ikke må udskiftes med en anden type betræk, som ikke er godkendt af producenten, da betrækket er en integreret del af autostolen og dennes sikkerhed.
- I tvivlstilfælde bedes du henvende dig til autostolens producent eller til din forhandler.
- Fjern ikke de selvklebende eller påsyede mærkater, da dette indebærer, at stolen ikke er konform med gældende normer.
- Brug ikke autostolen, hvis der er tegn på brud eller manglende dele, hvis den er brugt, eller hvis den har været udsat for en ulykke, da dette kan have forårsaget meget farlige skader på stolens struktur.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Henvend dig til et servicecenter, hvis der er behov for reparationer, udskiftning af dele, eller hvis du har brug for oplysninger om produktet. Du finder disse informationer på sidste side i denne brugsanvisning.
- Anvend ikke autostolen efter fem år fra produktionsdatoen, som er angivet på stellet; på grund af materialernes naturlige ældning, er stolen muligvis ikke længere konform med gældende normer.

- Brug af autostolen til for tidligt fødte børn (mindre end 37 ugers graviditet) kan forårsage, at den nyfødte får åndedrætsbesvær ved at sidde i autostolen. Det er bedst at rådføre sig med lægen herom, før hospitalet forlades.
- Anvend ikke tilbehør, som ikke er godkendt af producenten eller af de relevante myndigheder.

▲ PAS PÅ!

TIL BRUG SOM VIPPELÆNESTOL

- **Brug ikke denne baby-liggestol, når din baby kan sidde uden hjælp.**
- **Denne baby-liggestol er ikke beregnet til længere perioders søvn.**
- **Det er farligt at bruge denne baby-liggestol på et forhøjet sted, som f.eks. et bord.**

Brugsanvisning

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" er udstyret med Ganciomatic System, så den kan hægtes på og af "Isofix Base" eller "Adjustable Base" i bilen, og udenfor bilen på klapvogne og understel fra Peg-Pérego. For at kunne hægte "Primo Viaggio Tri-Fix K" på ("Isofix Base", "Adjustable Base", Peg-Pérego klapvogne eller understel) anbringes den ud for som vist på tegningen, hvorefter du skubber den nedad med begge hænder, indtil der høres et klik.
2. For at hægte "Primo Viaggio Tri-Fix K" af (fra "Isofix Base", "Adjustable Base", klapvogne eller understel fra Peg-Pérego) skal håndtaget føres til transportposition, hvorefter grebet på ryglænet skubbes opad, samtidigt med at autostolen løftes.
3. Sikkerhedssele hægtes på ved at føre de to skulderseler hen over hinanden og indsætte dem i spændet på skridtremmen, indtil de klikker fast.
4. For at løsne sikkerhedssele trykkes på den røde knap på skridtremmens spænde.
5. Selens spænding mindskes ved at stikke fingeren ind i øjet på sædet (fig. a) og trykke på metalknappen, samtidigt med at du med den anden hånd trækker selerne opad (fig. b).
6. For at bringe skulderselerne tæt om barnets krop trækker du justeringsremmen mod dig selv som på tegningen,

men pas på ikke at stramme skulderselerne for meget, da der bør være en smule frirum.

7. Sikkerhedsseleens skulderseler og nakkestøtten "Side Impact Protection" kan simultanjusteres til 5 forskellige højdeindstillinger for således at følge barnet, efterhånden som det vokser. For justering af højden trykker du på den bageste trykknop på højdejusteringsenheden (placeret på bagsiden af autostolens ryglæn) samtidigt med at du løfter eller sænker til den ønskede indstilling, indtil et klik indikerer at indstillingen er blokeret. Før du justerer højden på sikkerhedssele og nakkestøtten, skal skulderremmens spænding løsnes.
8. Nakkestøttens korrekte justering er afhængig af skulderselernes korrekte indstilling; barnets skuldre skal finde sig en smule over det punkt, hvor skulderselerne passerer.
9. Autostolen leveres med en anatonisk sædeindsats til spædbørn, som skal tages ud når barnet er lidt større.
10. Autostolens håndtag har fire forskellige indstillinger; for at drejet det trykkes på de to trykknapper på håndtaget, samtidigt med at det anbringes i den ønskede stilling, indtil det klikker fast.
 - **Indstilling A:** Dette er håndtagets indstilling i bilen;
 - **Indstilling B:** Dette er håndtagets indstilling ved manuel transport og ved påhægtning på basen, på klapvogne eller understel;
 - **Indstilling C:** Dette er indstillingen, der gør det muligt for autostolen at vugge;
 - **Indstilling D:** Dette er indstillingen, der gør det muligt for autostolen at stå fast uden at vugge.
11. For at montere kalechen sættes dennes beslag ned i lejerne på autostolen, hvorefter kalechens bageste del trækkes ned bag ryglænet.
12. Kalechen har to indstillinger: for at sænke eller hæve den er det tilstrækkelig at skubbe den bagover eller trække fremad. Kalechen tages af ved at trykke på knapperne på beslagene samtidigt med at den løftes opad.
 - **⚠ VIGTIGT:** Kalechen må ikke bruges til at løfte autostolen med, da der er fare for, at den løsner sig.
13. Anbring autostolen med barnet på sædet og husk at

Anvisninger til brug i bilen

spænde barnet fast med autostolens sikkerhedssele.

- For at være anbragt korrekt i bilen skal autostolen befinde sig parallelt med underlaget; det kan derfor være nødvendigt at placere sammenrullede håndklæder under autostolen.
14. Før bilens sikkerhedssele ind mellem autostolens seleholdere og sørg for, at den er helt stram; herefter hægtes spændet på bilens sikkerhedssele fast på sædet som på tegningen.
 15. Tag herefter fat i bilens sikkerhedssele igen og før den bag om autostolens ryglæn, hvor den føres igennem autostolens bageste seleholder som på tegningen.
 16. Når autostolen befinder sig i bilen, skal håndtaget være sænket helt ned foran autostolen, så det befinder sig tæt på bilsædets ryglæn som på tegningen. Anbring håndtaget helt fremad og kontroller at den er anbragt korrekt ved det tydelige "klik". Kontroller at sikkerhedssele er strammet godt til og er blokeret for at yde den nødvendige sikkerhed.

Aftagelighed

For at fjerne betrækket på autostolen Primo Viaggio Tri-Fix K:

- Fjern kalechen for at gøre det mere bekvemt.
 - Tryk på metalknappen midt på autostolen for at forlænge båndene på sikkerhedssele;
 - Tryk på den røde trykknop på skridtselens spænde for at frigøre sikkerhedssele.
17. fjern skulderpolstringerne (Fig. a);
 - Træk selerne ud fra ryglænet forfra (Fig. b);
 18. Åbn sikkerhedssele (punkt 4).
For at trække sikkerhedssele der skal blot føres gennem hullet i betrækket, som vist på figuren.
 19. træk hovedstøttens betræk af, først nedefra og derefter forsigtigt fra de to sidevinger;
- PAS PÅ IKKE AT ØDELÆGGE DELENE AF POLYSTYREN (EPS);**
20. træk de fire fæstningsvinger til polstringen ud fra kanten af autostolen;
 - fjern de to dæksler på sideskinnerne til bilens sele;
 21. træk polstringen af i rækkefølge, som vist på figuren.

Vedligeholdelse af foringen

- Børst stofdelene for at fjerne støv og vask så polstringen i hånden ved en maksimumstemperatur på 30°; må ikke vrides;
- må ikke klorbleses;
- må ikke stryges;
- må ikke kemisk renses;
- fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke polstringen i en tørretumbler.



Betrækning

- For at genbetække autostolen Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. Træk betrækket på i rækkefølge, som vist på figuren: - Træk betrækket på fra oven - indsæt først forsigtigt sidevingerne til hovedstøtten _ lad det herefter passere på den nederste del af hovedstøtten.
 23. indsæt de fire fæstningsvinger til polstringen i kanten af autostolen;
 - placér de to dæksler på sideskinne til bilens sele med sprækkerne vendt ind mod autostolen og sørg for at de er spændt godt fast;
 24. For at betække hovedstøttens polstring skal du starte med de to sidevinger, og herefter betække den nederste del (Fig. a);
 - Før sikkerhedsselen gennem hullet (Fig. b) i betrækket og indsæt den i skridtselen.
25. **▲ VIGTIGT: Selen må ikke være snoet.**
- Indsæt selerne i ryglænet som på figuren (Fig. a) fra forsiden (Fig. b). Fastgør skulderpolstringerne, som er forsynet med velcro (Fig. c).

Serienumre

26. På Primo Viaggio Tri-Fix K finder du de følgende oplysninger under den forreste del af sædet: Produktnavn, produktionsdato og produktets serienummer.
27. Typegodkendelsesmærkat for Primo Viaggio Tri-Fix K

findes under sædets bageste del.

28. Sikkerhedsselens produktionsdato.
Disse oplysninger er nyttige for forbrugeren at vide, såfremt der skulle opstå problemer med produktet.

Rengøring af produktet

- Produktet har kun brug for et minimum af vedligeholdelse. Rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af voksne.
- Det anbefales at holde alle bevægelige dele rene .
- Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud; brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter.
- Stofdelene skal børstes for at fjerne støv.
- Rens ikke udstyrets støddæmpende dele i polystyren med opløsningsmidler eller andre lignende produkter.
- Beskyt produktet mod vejrforholdene, vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid.
- Opbevar produktet på et tørt sted.

Sådan læses

typegodkendelsesmærkat

- I disse afsnit finder du forklaringer på, hvordan typegodkendelsesmærkat læses (orange mærkat).
- Mærkat er dobbeltsidet, da denne autostol er typegodkendt til brug i bilen på to måder:
 - **Øprullelig trepunkts-sikkerhedssele** (betegnelsen UNIVERSAL angiver, at autostolen er kompatibel med biler udstyret med denne type sikkerhedssele),
 - **fastspændingssystemer af typen ISOFIX** (betegnelsen SEMI-UNIVERSAL Klasse E angiver at autostolen er kompatibel med biler udstyret med dette system).
 - Øverst på mærkat findes den producerende virksomheds varemærke samt produktets navn.
 - Bogstavet E indeni en cirkel: angiver mærket for den Europæiske typegodkendelse, og nummeret angiver det land, der har udstedt typegodkendelsen (1: Tyskland, 2: Frankrig, 3: Italien, 4: Holland, 11: Storbritanien og 24: Irland).
 - Typegodkendelsesnummer: Hvis nummeret starter med 04 angiver det den fjerde ændring (den aktuelt gældende) af

- R44 reglementet.
- Referencenorm: ECE R44/04.
 - Progressivt produktionsnummer: individualiserer hver enkelt autostol; fra typegodkendelsesdatoen har hver enkelt stol sit eget nummer.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelig og tillid til måden firmaet arbejder på. Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri

beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde. Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperego.com

Serviceafdelingen Peg-Pérego

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. For eventuelle reparationer, udskiftninger, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos Peg Pérego med oplysning om produktets serienummer, hvis et sådant findes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

Internetside www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Katgoria "Universale".
- Auton "Primo Viaggio Tri-Fix K" –turvaistuin kiinnitetään autoon kolmipisteisellä turvavyöllä.

- Katgoria "Universale".
- "Adjustable Base" –alusta kiinnitetään autoon kolmipisteisellä turvavyöllä ja se jätetään autoon käyttövalmiuteen.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" – turvaistuin kiinnittyy "Adjustable Base"en ja se kiinnitetään turvavyöllä.
- Tutustu "Adjustable Base"n käyttöohjeisiin sen autoon kiinnittämiseksi.

- Katgoria "Semi-Universale" luokka E.
- "Isofix Base" –alusta, joka on varustettu Isofix-kiinnitinjärjestelmällä, kiinnitetään auton Isofix-kiinnittimiin, jotka sijaitsevat auton penkin istuinosan ja selkänojan välissä.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" – turvaistuin kiinnittyy alustaan.
- Tutustu "Isofix Base"n käyttöohjeisiin sen autoon kiinnittämiseksi.

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.

Tuotteen ominaisuudet

- "Primo Viaggio Tri-Fix K" –turvaistuin autolle, ryhmä 0+, on testattu kaikilla turvallisuustesteillä ja hyväksytty voimassa olevan Euroopan säännösten ECE R44/04 mukaisesti, 0-13 kg painoisia (0-12/14 kk) lapsia varten.
- **▲ TÄRKEÄÄ: "Primo Viaggio Tri-Fix K", ryhmä 0+, tulee asentaa penkkeihin, joille ei ole airbagiä, selkänajo kulkusuuntaan päin. Primo Viaggio Tri-Fix K istuinta istuimille, jotka ovat sekä menosuuntaan päin tai poikittain ajoneuvon normaaliin kulkusuuntaan nähden.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" on varustettu "Adjustable Side Impact Protection System" –järjestelmällä: se takaa paremman suojan sivuilta tuleviin iskuihin päätuen ja yöiden säädön "samanaikaisjärjestelmän" avulla.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" on saanut hyväksynnän kiinnityksestä autoon ilman alustaa ja valinnanvaraisesti kahdella eri tyyppisellä alustalla (alustan käyttö autossa takaa paremman turvallisuuden): "Adjustable Base" tai "Isofix Base" (varmistaa, että auto on varustettu Isofix-järjestelmällä; tutustu myös automallien luetteloon, joka on toimitettu tuotteen mukana).

▲ HUOMAA

- **Tutustu huolellisesti käyttöohjeisiin ennen käyttöä ja säilytä niitä asianomaisella paikallaan myöhempää käyttöä varten. Jos turvaistuimen asennusohjeisiin ei tutustuta huolellisesti, siitä saattaa aiheutua vaaratilanteita lapsellenne.**
- **Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.**
- **Kiinnitä aina lapsen turvahihna.**
- Kokoamis- ja asennustoihmenpiteet tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta.
- Vältä sormien laittamista mekanismeihin.
- Asenna tämä turvaistuin ryhmä 0+ autoon selkänajo kulkusuuntaan päin.
- Aiheuttaa kuoleman tai vakavien vammojen vaaran, jos

tämä auton turvaistuin asennetaan autossa matkustajan istuimelle, jolle on airbag.

- Airbagit aiheuttavat vaaratilanteen, minkä vuoksi turvaistuimen ympärillä olevat airbagit on deaktivoitava.
- Ympäripyöritettävien tai siirettävien istuimien tapauksessa suositellaan ko. turvaistuimen asentamista selkänajo kulkusuuntaan päin.
- Kiinnitä erityistä huomiota autoissa oleviin matkatavaroihin tai muihin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa turvaistuimessa olevaa lasta onnettomuuden sattuessa.
- Älä käytä muita kuin mainittuja asennusmenetelmiä, koska se saattaa aiheuttaa irtautumisen penkistä.
- Turvaistuin, ryhmä 0+, kategoria "Universale", hyväksytty voimassa olevan Euroopan säännösten ECE R44/04 mukaisesti 0-13 kg painoisia (0-12/14 kk) lapsia varten. Soveltuu suurimmalle osalle autojen penkeistä mutta ei kaikille.
- Auton turvaistuin, ryhmä 0+, Isofix-alusta, kategoria Semiuniversal, luokka E.
- Turvaistuin voidaan asentaa oikeanlaisesti, jos kulkuneuvon käyttö- ja huolto-ohjeissa mainitaan yhteensopivuus kiinnitysjärjestelmiin "Universal" ryhmä 0+.
- Tämä turvaistuin on luokiteltu "Universale" ankarampien hyväksyntäkriteerien mukaisesti verrattuna aiempiin malleihin, joissa ei ole hyväksyntäetikettiä.
- Turvaistuinta voidaan käyttää hyväksytyissä kulkuneuvoissa, jotka on varustettu kolmipisteisellä, kiinteällä tai kelaajalla varustetulla turvavyöllä, ja hyväksytty säännöksen UN/ECE nro 16 tai vastaavien normien mukaisesti. Älä käytä kaksipisteistä tai vyötärön yli kulkevaa turvavyötä.
- Turvaistuimen asentamiseksi pujota kulkuneuvon kolmipisteinen vyö turvaistuimen asianomaisille vaaleansinille sijoille. Älä käytä muita kuin mainittuja asennusmenetelmiä, koska se saattaa aiheuttaa irtautumisen penkistä.
- Varmista, että kulkuneuvon kolmipisteinen vyö, jolla turvaistuin kiinnitetään on kireällä ja ettei se ole mutkilla. Sen vaihtamista suositellaan, jos siihen on kohdistunut voimakasta vetoa onnettomuuden sattuessa.
- Älä ota lasta koskaan pois turvaistuimesta, kulkuneuvon ollessa liikkeessä.
- Kiinnitä huomiota, ettei turvaistuin jää puristuksiin penkin johonkin liikkuvan osan tai oven väliin.

- Kaatumisen välttämiseksi käytä aina turvaistuimen turvavyötä, myös kuljetuksessa kulkuneuvon ulkopuolella. Säädä hihnojen korkeutta ja kireyttä tarkistaen, että ne ovat lapsen kehon myötäiset puristamatta silti liikaa; tarkista, että turvavyö ei ole kierteillä ja että lapsi ei saa itse kiinnityksiä auki.
- Turvaistuin ei korvaa lapsen sänkyä, jos lapsella on tarve nukkua, on tärkeää asettaa hänet makuuasentoon.
- Älä jätä turvaistuinta autoon auringon valoon, koska jotkut osat voivat lämmetä ja vahingoittaa lapsen herkkää ihoa. Tarkista ennen lapsen laitoa turvaistuimeen.
- Älä käytä turvaistuinta ilman kangasverhoilua; ko. verhoilua ei voi korvata toisella, joka ei ole valmistajan hyväksymä, koska se on turvaistuimen kiinteä osa ja vaikuttaa turvallisuuteen.
- Epäselyvyönsien ilmaantuessa ota yhteyttä valmistajaan tai tämän turvaistuimen jälleenmyyjään.
- Älä irrota ommeltuja ja tarralappuja; se vuoksi tuote ei välttämättä ole enää säännösten mukainen.
- Älä käytä turvaistuinta, jos siinä on rikkoumia tai siitä puuttuu osia, se on käytetty tai siihen on kohdistunut voimakkaista iskuja onnettomuudessa, koska sen rakenne voi olla vahingoittunut erittäin vaaralliseksi.
- Älä muuta tuotetta.
- Mahdollisia korjauksia, osien vaihtoja ja tuotetietoa varten, ota yhteyttä myynninjälkeiseen asiakaspalveluun. Erinäisiä tietoja on tämän käyttöohjeen viimeisellä sivulla.
- Älä käytä turvaistuinta, kun on kulunut yli viisi vuotta runkoon merkitystä päivämäärästä; voi olla, ettei se ole enää säännösten mukainen johtuen materiaalien luonnollisesta vanhenemisesta.
- Turvaistuimen käyttö pienillä, ennenaikaisin syntyneillä, alle 37 viikkoa kestänyttä raskausaikaa, vauvoilla voi aiheuttaa hengitysvaikeuksia turvaistuimessa istuessa. Keskustelee lääkärin kanssa asiasta ennen sairaalasta lähtöä.
- Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole valmistajan tai ammattitaitoisten tahojen hyväksymiä.

▲ HUOMAA: KÄYTTÖ SITTERINÄ.

- **Älä käytä sitteriä kun lapsi pystyy istumaan itse.**
- **Sitteri ei ole tarkoitettu korvaamaan vuodetta, joten älä jätä lasta nukkumaan siihen pitkäksi aikaa.**

- **Älä aseta sitteriä korkeille alustoille kuten esim. pöydälle.**

Käyttöohjeet

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" on varustettu Sistema Ganciomaticilla, jolla se kiinnitetään ja irrotetaan autossa olevaan "Isofix Base"en tai "Adjustable Base"en ja auton ulkopuolella Peg-Péregon rattaisiin tai vaunuihin. "Primo Viaggio Tri-Fix K"in kiinnittämiseksi ("Isofix Base"en, "Adjustable Base"en ja Peg-Péregon rattaisiin tai vaunuihin) aseta se kiinnittimien kohdalle ja työnnä sitä alaspäin molemmin käsin, kunnes kuulet naksahduksen.
2. "Primo Viaggio Tri-Fix K"in irrottamiseksi ("Isofix Base"sta, "Adjustable Base"sta ja Peg-Péregon rattaista tai vaunuista) tulee asettaa kahva kuljetusasentoon työntämällä selkänojalla sijaitsevaa kahvaa ylöspäin ja nostamalla samanaikaisesti istuinta.
3. Turvavyön kiinnittämiseksi aseta molemmat hihnät päällekkäin ja pujota ne jalkojen välistä kulkevan vyön solkeen, kunnes kuulet naksahduksen.
4. Turvavyön avaamiseksi paina jalkojen välistä kulkevan vyön soljen punaista painiketta.
5. Voit pidentää turvavyötä painamalla sormellasi istuinosan kolossa olevaa metallipainiketta (kuva a) ja vetämällä samanaikaisesti toisella kädellä olkahihnoja ylöspäin (kuva b).
6. Turvavyön hihnojen kiristämiseksi lapselle sopiviksi vedä keskimmäistä säätövyötä itseesi päin, kuten kuvassa, varoen kiristämästä hihnoja liikaa lapsen ympärille jättäen hieman liikkumavaraa.
7. Turvavyön hihnoja ja päätukea "Side Impact Protection" voidaan säätää samanaikaisesti 5 eri korkeuteen, joilla mukaillaan lapsen kasvua. Korkeuden säätämiseksi paina taimaista korkeuden säätöpainiketta (joka sijaitsee istuimen selkänojassa) ja nosta tai laske samanaikaisesti haluttuun asentoon varmistuen oikeanlainen asento naksahduksesta. Ennen turvavyön ja päätuen korkeuden säätämistä löysää hihnojen kireyttä.
8. Oikeanlainen päätuen korkeus riippuu hihnojen oikeanlaisesta korkeudesta; lapsen hartioiden tulee olla aivan hihnojen sijojen yläpuolella.
9. Turvaistuin toimitetaan anatomisella istuimen pienennystyynyllä varustettuna vastasyntynyttä vauvaa

varten. Tyyny poistetaan vauvan kasvaessa.

10. Turvaistuimen kahvassa on neljä eri säätöä; sen kääntämiseksi paina kahta kahvalla sijaitsevaa pyöreää painiketta ja aseta se samanaikaisesti haluttuun asentoon, kunnes kuulet asettautumisnaksahduksen.
 - **Asento A:** kahvan asento autossa; **Asento B:** kahvan asento käsin kannettaessa ja alustaan, rattaisiin ja vaunuihin kiinnitettäessä; **Asento C:** asento, jossa istuinta voi keinuttaa; **Asento D:** asento, jossa istuinta ei voi keinuttaa.
11. Kuomun paikoilleen laittamiseksi, aseta kiinnittimet turvaistuimeen niiden sijoille ja aseta kuomun takaosa selkänöjan taakse.
12. Kuomua voidaan säätää kahteen asentoon. Sen laskemiseksi tai nostamiseksi, työnnä sitä taaksepäin tai vedä eteenpäin. Kuomun irrottamiseksi paina sen kiinnittimien painiketta ja nosta sitä samanaikaisesti.
 - **▲ TÄRKEÄÄ:** Turvaistuinta ei saa nostaa kuomusta, koska se saattaa irrota.

Käyttöohjeet autossa

13. Kun laitat lapsesi penkille turvaistuimeen, muista laittaa lisäksi turvavyö.
 - Jotta turvaistuimella olisi oikeanlainen asento autossa, sen tulee olla lattian kanssa samansuuntaisesti; jos siis tarpeen, kääytä rullalle käärityjä pyyhkeitä penkillä turvaistuimen alla.
14. Pujota auton turvavyön hihna turvaistuimen sivuissa oleville sijoille varmistaen, että se on hyvin suoristettu ja kiinnitä auton vyön solki penkkiin kuten kuvassa.
15. Ota auton turvavyö uudelleen käteen ja pujota se turvaistuimen selkänöjan taakse pujottamalla se taimmaiseen sijaan kuten kuvassa.
16. Autossa kahvan tulee laskea kokonaan eteenpäin, lähelle auton penkin selkänöjää kuten kuvassa. Aseta kahva eteenpäin varmistaen oikeanlainen asento naksahduksesta. Tarkista, että vyö on kireällä ja että se on lukittu asianmukaisen turvallisuuden takaamiseksi.

Päällysteen irrottaminen

Primo Viaggio Tri-Fix K –turvaistuimen päällysteen irrottaminen:

- mukavuuden lisäämiseksi irrota kuomu.

- Paina turvaistuimen keskellä olevaa metallista painiketta pidentääksesi turvavyön hihnoja.
 - Paina soljessa olevaa punaista painiketta irrottaaksesi turvavyön.
17. irrota olkapehmusteet (kuva a);
 - Ujuta vöitä selkä osasta eteenpäin (Kuva b);
 18. Avaa turvavyö (4-piste).
Poista turvavyö pujottamalla se pussissa olevan reiän läpi, kuvan osoittamalla tavalla.
 19. ujuta ulos päätuon päällyys, irrota ensin alaosasta ja sitten varovaisesti kaksi sivusiivekettä;
VARO RIKKOMASTA POLYSTYREENIOSIA (EPS).
 20. ujuta ulos turvaistuimen sivussa olevan pehmusteen 4 kiinnityssiivekettä.
 - irrota auton turvavyön sivuohjaimien kaksi suojusta;
 21. ujuta ulos pehmuste järjestyksessä kuvan osoittamalla tavalla.

Verhoilukankaan huolto

- harjaa pöly irti kangasosista ja pese käsin korkeintaan 30 °C: n lämpötilassa. Ei saa vääntää kuivaksi;
- ei kloorivalkaisua;
- ei silitystä;
- ei kuivapesua;
- älä käytä liuotteita tahranpoistoon; ei rumpukuivausta.



Päällystäminen

- Primo Viaggio Tri-Fix K –turvaistuimen päällystämiseksi:
22. laita paikoilleen pehmuste järjestyksessä kuvan osoittamalla tavalla. - Laita pussi ylhäältä päin - aseta ensin huolellisesti päätuon sivusiivekkeet ja laita pussi sitten päätuon alaosaan.
 23. laita paikoilleen turvaistuimen sivussa olevan pehmusteen 4 kiinnityssiivekettä.
 - aseta suojuukset auton turvavyön sivuohjaimiin niin, että saumat osoittavat turvaistuimen sisäpuolelle ja varmista kiinnitys;
 24. Laita paikoilleen päätuon päällyys aloittaen kahdesta sivusiivekkeestä ja lopuksi aseta paikoilleen alaosa (Kuva a);
 - Pujota turvavyö pussin reiän läpi (kuva b), ja aseta se haarahihnaan (kuva c).

25. **▲ TÄRKEÄÄ: turvavyö ei saa olla kiertynyt.**
- aseta turvavyöt selkäosaan edestäpäin (Kuva b) kuvan osoittamalla tavalla (Kuva a). Kiinnitä tarralla varustetut olkatuet (kuva c).

Sarjanumerot

26. Tuotteen Primo Viaggio Tri-Fix K istuinosan etureunan alla näkyvät seuraavat tiedot: tuotteen nimi, valmistuspäivämäärä sekä sarjanumero.
27. Tuotteen Primo Viaggio Tri-Fix K istuinosan takana on tyyppihyväksyntäetiketti.
28. Vyön valmistuspäivämäärä.
- Nämä tiedot ovat käyttäjälle hyödyllisiä mikäli tuotteessa ilmenee ongelmia.

Tuotteen puhdistus

- Tuotteenne edellyttää pienen määrän huoltoa. Puhdistamis- ja huoltotoimenpiteet tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta.
- Kaikkia liikkuvia osia suositellaan pidettäväksi puhtaina.
- Puhdista säännöllisesti muoviosat kostealla pyyhkeellä. Älä käytä liuottimia tai muita samankaltaisia tuotteita.
- Harjaa kankaisista osista pölyt pois.
- Älä puhdista iskuja vaimentavia polystyreenisiä laitteita liuottimilla tai muilla samankaltaisilla tuotteilla.
- Suojaa tuote ulkoisilta tekijöiltä, vedeltä, sateelta tai lumelta; jatkuva ja pitkäaikainen auringon paisteessa pitäminen voi aiheuttaa värimuutoksia useisiin materiaaleihin.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa.

Kuinka hyväksyntäetikettejä tulkitaan

- Tässä kappaleessa kerrotaan, kuinka luetaan hyväksyntäetikettejä (oranssi etiketti).
- Etikettejä on kaksi, koska ko. turvaistuimien on saanut hyväksynnän kahdenlaisen auton kiinnitykseen:
 - kolmipisteinen, kiinteä tai kelaajalla varustettu vyö (teksti UNIVERSAL ilmaisee turvaistuimen yhteensopivuuden kulkuneuvojen kanssa, jotka on varustettu tämän tyyppisellä vyöllä),
 - ISOFIX-kiinnitinjärjestelmät (teksti SEMI-UNIVERSAL luokka E

tarkoittaa turvaistuimen yhteensopivuutta ko. järjestelmillä varustettuihin kulkuneuvoihin)

- Etiketin yläosassa on tuotantolaitoksen merkki ja tuotteen nimi.
- E-kirjain ympyröitynä: se on eurooppalainen hyväksyntämerkki ja numero määrittelee maan, joka on antanut hyväksynnän (1: Saksa, 2: Ranska, 3: Italia, 4: Alankomaat, 11: Iso Britannia ja 24: Irlanti).
- Hyväksyntänumero: jos se alkaa 04 se tarkoittaa, että kyseessä on säännöksen R44 neljäs lainmuutos (tällä hetkellä voimassa oleva).
- Viite säännökseen: ECE R44/04.
- Juokseva tuotantonumero: hyväksynnän luovutusnumero on turvaistuinkohtainen; kullakin on oma numeronsa.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yritys. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti. Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisistä tai kaupallisista syistä muutoksia.

Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuotettamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSelyn ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksista ja parannusehdotuksista. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperegocom

Peg-Pérego-asiakaspalvelu

Jos mallin osat sattuvat menemään hukkaan tai ne vaurioituvat, käytä ainoastaan Peg Péregon alkuperäisiä varaosia. Jos tuotteet vaativat korjausta, osia tulee vaihtaa, haluat lisätietoa tuotteista tai tilata alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita, ota yhteyttä Peg Pérego -yhtiön asiakaspalveluun ja jos mahdollista, ilmoita tuotteen sarjanumero.

puh. +39 039 60 88 213 **fax** +39 039 33 09 992

s-posti assistenza@pegperegocom

Internet-sivu www.pegperegocom



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Kategorie „Universal“.
- Autosedačku "Primo Viaggio Tri-Fix K" je nutné v autě připevnit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu.

- Kategorie „Universal“.
- Základnu "Adjustable Base" je nutné v autě připevnit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu; tato základna zůstane v autě připravená na další použití.
- Autosedačku "Primo Viaggio Tri-Fix K" je nutné k základně "Adjustable Base" připnout a upevnit pomocí bezpečnostního pásu.
- Pro připevnění základny v autě odkazujeme na návod k použití základny "Adjustable Base".

- Kategorie „Semi-Universal“ třída E.
- Základnu "Isofix Base" s úchytným systémem Isofix je nutné v autě připevnit pomocí úchytů Isofix, které jsou umístěné mezi sedadlem auta a zářadovou opěrkou.
- Autosedačku "Primo Viaggio Tri-Fix K" je nutné připnout k základně.
- Pro připevnění základny v autě odkazujeme na návod k použití "Isofix Base".

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Peg-Pérego.

Charakteristika výrobku

- Bezpečnostní autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" skupiny 0+ úspěšně prošla veškerými bezpečnostními zkouškami, je schválena v souladu s evropskou normou ECE R44/04 a je určená pro děti váhové kategorie od 0 do 13 kg (0-12/14 měsíců).
- ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K", skupina 0+, musí být namontovaná proti směru jízdy auta na sedadlech, která nemají airbag. Neinstalujte autosedačku "Primo Viaggio Tri-Fix K" na sedadla obrácená proti směru jízdy nebo šikmo ke směru jízdy vozidla.**
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" má tzv. Adjustable Side Impact Protection System, který slouží pro zajištění větší ochrany v případě bočních nárazů pomocí „systému pro simultánní seřízení“ opěrky hlavy-pásů.
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" může být v autě připevněna bez použití základny anebo s použitím dvou typů základen (použití základny v autě zajišťuje větší bezpečnost): "Adjustable Base" nebo "Isofix Base" (ujistěte se, že je vozidlo vybavené systémem Isofix; odkazujeme na seznam vozidel, který je dodán společně s výrobkem).

▲ UPOZORNĚNÍ

- před použitím výrobku si pozorně přečtete návod k použití a uschovejte ho na vyhrazeném místě pro budoucí potřeby. Nedodržení pokynů týkajících se instalace autosedačky může pro dítě představovat nebezpečí.**
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- Vždy použijte zádržný systém.**
- Operace spojené s montáží a instalací mohou provést pouze dospělé osoby.
- Nevsunujte prsty do mechanismů výrobku.
- Namontujte autosedačku skupiny 0+ proti směru jízdy

vozidla.

- Z důvodu nebezpečí úmrtí nebo vážného zranění není možné autosedačku namontovat na sedadlo spolujezdce, které je vybavené airbagem.
- Vzhledem k nebezpečí, které představuje airbag, je nutné deaktivovat veškeré airbagy umístěné v blízkosti autosedačky.
- V případě otočných sedadel anebo sedadel, u kterých je možné měnit polohu, doporučujeme autosedačku namontovat proti směru jízdy.
- Řádně zajistěte zavazadla a jiné předměty ve vnitřním prostoru automobilu, neboť v případě nehody by mohly způsobit zranění dítěte usazeného v autosedačce.
- Při instalaci se výhradně řiďte postupy uvedenými v tomto návodu; v opačném případě se může autosedačka uvolnit.
- Autosedačka skupiny 0+, kategorie „Universal“, je schválena v souladu s evropskou normou ECE R44/04 a je určená pro děti váhové kategorie od 0 do 13 kg (0-12/14 měsíců). Tato autosedačka je vhodná pro většinu automobilů.
- Autosedačka, skupina 0+, s podstavcem Isofix polouniverzální kategorie třídy E.
- Tato autosedačka může být správně nainstalovaná pouze v případě, že je v návodu k použití a údržbě vozidla uvedená kompatibilita vozidla se zádržnými bezpečnostními systémy „Universal“ skupiny 0+.
- Tato autosedačka je zařazená do kategorie „Universal“ podle přísnějších schvalovacích kritérií vzhledem k předchozím modelům, které nemají homologační štítek.
- Autosedačka může být použita pouze ve schválených vozidlech, která jsou vybavená tříbodovými statickými bezpečnostními pásy nebo pásy s navíječem a která jsou schválena v souladu s normou UN/ECE č. 16 nebo ekvivalentními předpisy. Použití dvoubodového nebo tříbodového bezpečnostního pásu není dovoleno.
- Pro montáž autosedačky provlečte tříbodový bezpečnostní pás vozidla příslušnými otvory na autosedačce, které jsou vyznačené modrou barvou. Při instalaci se výhradně řiďte postupy uvedenými v tomto návodu; v opačném případě se může autosedačka uvolnit.
- Ujistěte se, že je tříbodový bezpečnostní pás vozidla pro připnutí autosedačky vždy napnutý a že není zamotaný.

V případě, že byl pás vystavený přílišné námaze během dopravní nehody, ho doporučujeme vyměnit.

- Během jízdy nikdy dítě z autosedačky nevytahujte.
- Dávejte pozor na to, aby některá z pohyblivých částí sedadla nebo dveře vozidla nezablokovaly autosedačku.
- Dítě usazené v autosedačce musí být vždy zajištěné bezpečnostním pásem, aby z ní nemohlo vypadnout (i při přepravě autosedačky mimo vozidlo). Seřídte výšku a napnutí popruhů a zkontrolujte, jestli pevně přiléhají k tělu dítěte s tím, že ho nesmí škrtit. Zkontrolujte, jestli není bezpečnostní pás zamotaný a jestli si ho dítě není schopné samo odepnout.
- Jestliže chce dítě spát, uložte ho na rovný povrch.
- Nenechávejte autosedačku v autě, jestliže je vystavené slunečnímu záření. Před usazením dítěte do sedačky zkontrolujte, jestli nejsou některé její části horké, což by mohlo způsobit popáleniny jemné dětské kůže.
- Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu. Potah nemůže být vyměněný za potah, který není schválený výrobcem, neboť je nedílnou součástí autosedačky.
- V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce autosedačky.
- Nikdy neodstraňujte přilepené nebo přišité štítky, protože výrobek bez štítků nemusí odpovídat platným předpisům.
- Nikdy nepoužívejte autosedačku, jestliže je poškozená anebo chybí některé její části, jestliže jste ji získali z druhé ruky anebo jestliže byla vystavená prudkému nárazu během nehody, protože by mohla mít poškozenou strukturu, což může být velmi nebezpečné.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny či úpravy.
- Pro případné opravy, výměnu dílů anebo informace ohledně výrobku kontaktujte postprodejní servis. Příslušné informace naleznete na poslední stránce tohoto návodu.
- Nepoužívejte výrobek, který byl vyrobený před více než pěti lety (datum výroby je uvedené na konstrukci výrobku), protože nemusí odpovídat platným předpisům.
- Použití autosedačky pro nedonošené děti, která se narodí před 37. týdnem těhotenství, může způsobit dýchací problémy. V tomto případě se před opuštěním porodnice poraďte s lékařem.
- Nepoužívejte doplňky, které nejsou schválené výrobcem

anebo příslušnými orgány.

▲ UPOZORNĚNÍ: POUŽIVÁ SE JAKO NASTAVOVAČ

- **Pokud vaše dítě dokáže sedět bez pomoci, nepoužívejte nastavitelnou kolébku.**
- **Tato nastavitelná kolébka není určena pro delší spánek.**
- **Používání této nastavitelné kolébky na vyvýšeném místě, např. na stole, je nebezpečné.**

Návod na použití

1. Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" je vybavená systémem Gancionic, díky kterému ji můžete připnout a odepnout k základně "Isofix Base" anebo "Adjustable Base" upevněné v autě anebo (mimo auta) ke kočárkům anebo podvozkům Peg-Pérego. Pro připnutí autosedačky "Primo Viaggio Tri-Fix K" (k základně "Isofix Base" a "Adjustable Base", ke kočárkům anebo podvozkům Peg-Pérego) ji umístíte vedle úchytlů a oběma rukama na ni zatlačíte směrem dolů (uslyšíte cvaknutí).
2. Pro odepnutí autosedačky "Primo Viaggio Tri-Fix K" (od základny "Isofix Base" a "Adjustable Base", od kočárků a podvozků Peg-Pérego) přešuněte rukojeť do polohy určené pro přepravu autosedačky, zatlačte směrem nahoru na páčku umístěnou na zádočkové opěrce a současně sedačku nadzvedněte.
3. Pro připnutí bezpečnostního pásu na sebe položte dva popruhy a zasuňte je do přezky pásu na nohy (uslyšíte cvaknutí).
4. Pro odepnutí bezpečnostního pásu stiskněte červené tlačítko na přezce pásu na nohy.
5. Pro povolení pásu vsuňte prst do otvoru sedadla (obr. a), stiskněte kovový knoflík a současně druhou rukou táhněte za pás směrem nahoru (obr. b).
6. Zatáhněte směrem k sobě za středový regulační pás (viz obrázek), aby popruhy bezpečnostního pásu řádně přilnuly k tělu dítěte. Neutahujte popruhy příliš, aby dítě neškrtly.
7. Výšku popruhů bezpečnostního pásu a opěrky hlavy „Side Impact Protection“ je možné nastavit do pěti různých

- poloh podle výšky dítěte. Pro seřízení výšky stiskněte zadní tlačítko regulačního mechanismu (umístěný na zádové opěrce sedačky) a současně přesuňte (nahoru nebo dolů) zařízení do zvolené polohy. Jestliže je nastavení správné, uslyšíte cvaknutí. Před seřízením výšky bezpečnostního pásu a opěrky hlavy uvolněte popruhy.
8. Správné seřízení opěrky hlavy je dané správnou polohou popruhů; ramena dítěte musí být těsně nad průchozím bodem popruhů.
 9. Sedadlo je vybaveno anatomickým polstrovaným polštářkem pro novorozence, který je třeba odstranit, jakmile je dítě starší.
 10. Rukojeť sedačky je možné nastavit do čtyř poloh; pro její otáčení stiskněte kulatá tlačítka umístěná na rukojeti a současně rukojeť přesuňte do zvolené pozice (uslyšíte cvaknutí).
 - **Poloha A:** poloha rukojeti v autě; **Poloha B:** poloha rukojeti pro přepravu v ruce a pro uchycení k základně, kočárkům a podvozkům; **Poloha C:** poloha, která umožňuje sedačku houpat; **Poloha D:** poloha, která neumožňuje sedačku houpat.
 11. Pro montáž stříšky vsuňte úchyty stříšky do příslušných otvorů na sedačce a upravte zadní část stříšky za zádovou opěrkou.
 12. Stříšku můžete nastavit do dvou poloh; pro snížení anebo zvýšení stříšky na ni zatlačte zezadu a přesuňte ji směrem dopředu. Pro sejmутí stříšky stiskněte dvě tlačítka na úchytkách stříšky a současně ji nadzvedněte.
 - **▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Stříška nesmí být použita pro zvedání sedačky, neboť hrozí nebezpečí jejího uvolnění.

Návod na použití v autě

13. Připevněte autosedačku s dítětem k sedadlu auta a zajistěte ji bezpečnostním pásem.
 - Pro správné upevnění v autě musí být autosedačka rovnoběžná se zemí; proto vsuňte, bude-li to nutné, pod autosedačku srolované ručníky.
14. Vsuňte přezku bezpečnostního pásu auta do dvou bočních otvorů na sedačce, ujistěte se, že je pás řádně napnutý a připeňte přezku pásu auta k sedačce, jak je to vyznačené na obrázku.

15. Opět uchopte bezpečnostní pás auta, protáhněte ho za zádovou opěrkou autosedačky a vsuňte ho do zadního otvoru, jak je to vyznačené na obrázku.
16. Rukojeť autosedačky musí být v autě přesunutá do nejnižší přední polohy tak, jak je to uvedené na obrázku. Přesuňte rukojeť směrem dopředu tak, jak je to uvedené na obrázku (uslyšíte cvaknutí). Pro zajištění požadované bezpečnosti zkontrolujte, jestli je pás řádně napnutý a zablokovaný.

Sejmутí potahu

- Sejmутí potahu autosedačky Primo Viaggio Tri-Fix K:
- pro větší pohodlí sejměte stříšku;
 - Stiskněte kovové tlačítko umístěné ve středu sedadla a roztáhněte bezpečnostní popruhy;
 - stiskněte červené tlačítko na pásu nožiček a uvolněte bezpečnostní popruh.
17. sejměte ramenní popruhy (Fig. a);
 - ze přední strany sejměte popruhy z opěradla (Fig. b);
 18. Rozpojte popruh (bod 4).

Pokud chcete popruh odstranit, jednoduše jej protáhněte otvorem v tašce tak, jak je uvedeno na obrázku.
 19. nasadte potah hlavové opěrky nejprve ze spodní strany a poté opatrně na dva boční pásy;
BUĎTE OPATRNÍ, ABYSTE NEPOŠKODILI SOUČÁSTI Z POLYSTYRENU (EPS)
 20. z hrany polstrování autosedačky odstraňte čtyři instalační pásy;
 - odstraňte dva obaly postranních vodiček bezpečnostního pásu;
 21. sejměte polstrování v uvedeném pořadí.

Údržba vložky

- vykartáčujte látkové části potahu a vyperte je v ruce při maximální teplotě 30°, neždímejte;
- nebělte chlórem;
- nežehlete;
- nečistěte chemicky;
- neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštětel a nesaňte v sušičce s otočným bubnem.



Potah

- Výměna potahu autosedačky Primo Viaggio Tri-Fix K:
- 22. nasadte polstrování v uvedeném pořadí: - natáhněte potah z horní strany - nejprve opatrně protáhněte postranní pásky opěrky hlavy _ poté potah stáhněte až ke spodní straně opěrky hlavy.
- 23. do hrany polstrování autosedačky vložte čtyři instalační pásky;
 - nasadte dva obaly postranních vodiček bezpečnostního pásu, tak aby přezky směřovali dovnitř autosedačky a ujistěte se, že jsou správně připojeny;
- 24. Nasadte potah hlavové opěrky na dva boční pásky a poté přetáhněte přes spodní stranu (Obr. a);
 - Protáhněte popruh otvorem v tašce (Obr. b) a vložte jej do prvku oddělujícího nohy (Obr. c).
- 25. **▲ DŮLEŽITÉ: Popruh nesmí být překroucený.**
 - Vložte pásy do opěradla, podle vyobrazení (Obr. a) ze přední strany (Obr. b) Připevněte ramenní popruhy pomocí suchých zipů (Obr. c).

Sériová čísla

- 26. Autosedačka Primo Viaggio Tri-Fix K má zesponu vpředu uvedené následující informace: název výrobku, datum výroby a sériové číslo výrobku.
 - 27. Autosedačka Primo Viaggio Tri-Fix K má zesponu vzadu umístěný homologační štítek.
 - 28. Datum výroby pásu.
- Tyto údaje jsou důležité pro případ, že by uživatel zjistil nějakou závadu výrobku.

Čištění výrobku

- Tento výrobek si vyžaduje minimální údržbu. Veškeré operace spojené s čištěním a údržbou mohou provádět pouze dospělí osoby.
- Doporučujeme udržovat v čistém stavu veškeré pohyblivé části autosedačky.
- Pravidelně čistěte umělohmotné části výrobku vlhkým

hadrem; nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné podobné prostředky.

- Jestliže jsou textilní části autosedačky zaprášené, vykartáčujte je.
- Nečistěte část z polystyrénu tlumící nárazy pomocí rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků.
- Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy, vodou, deštěm a sněhem; nepřítržité a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnohých materiálů.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě.

Jak číst údaje na homologačním štítku

V tomto odstavci je vysvětleno, jak číst údaje uvedené na homologačním štítku (oranžový štítek).

- Štítky jsou dva, neboť tento výrobek může být ve vozidle připevněn dvěma způsoby:
- pomocí statického tříbodového bezpečnostního pásu anebo bezpečnostního pásu s navijákem (nápis UNIVERSAL značí kompatibilitu autosedačky s vozidly vybavenými tímto typem pásu);
- pomocí úchytného systému ISOFIX (nápis SEMI-UNIVERSAL třída E značí kompatibilitu autosedačky s vozidly vybavenými tímto systémem).
- V horní části štítku je uvedená značka výrobce a název výrobku.
- Písmeno E v kroužku značí evropskou homologační značku a číslo označuje zemi, ve které byl výrobek schválený (1: Německo, 2: Francie, 3: Itálie, 4: Holandsko, 11: Velká Británie a 24: Irsko).
- Homologační číslo: jestliže začíná číslicí 04, jedná se o čtvrté znění nařízení R44 (platné znění nařízení).
- Referenční norma: ECE R44/04.
- Vzestupné výrobní číslo (od data vydání schválení) označuje každou autosedačku: každá autosedačka má vlastní číslo.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti. Společnost Peg Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžadají technické nebo obchodní důvody. Společnost Peg Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperego.com, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

Servisní služba Peg-Pérego

Jestliže náhodou dojde ke ztrátě nebo poškození jednotlivých dílů výrobku, použijte pouze originální náhradní díly Peg Pérego. V případě opravy, výměny, dotazů na výrobky, prodeje originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na servisní středisko Peg Pérego a pokud možno uveďte sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetové stránky www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Kategória „Universale“.
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" musí byť v automobile pripevnená pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.

- Kategória „Universale“.
- Pevná základňa "Adjustable Base" musí byť v automobile pripevnená pomocou trojbodového bezpečnostného pásu a môže v automobile zostať, pretože je pripravená na použitie.
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" sa pripína na "Adjustable Base" a je zaistená pomocou bezpečnostného pásu.
- Pre montáž základne "Adjustable Base" v aute si prečítajte návod na použitie.

- Kategória „Semi-Universale“ triedy E.
- Pevná základňa "Isofix Base" s upevňovacím systémom Isofix, musí byť v automobile pripevnená na úchytky Isofix, ktoré sa nachádzajú medzi sedadlom a chrbtovou opierkou sedadla auta.
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" sa pripieňuje k pevnej základni.
- Pre montáž základne "Isofix Base" v aute si prečítajte návod na použitie.

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.

Charakteristika výrobku

- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" skupiny 0+ bola vystavená všetkým bezpečnostným testom a schválená v súlade s platnou európskou normou ECE R44/04, a je určená pre deti s hmotnosťou od 0 do 13 kg (0-12/14 mesiacov).
- ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" skupiny 0+ musí byť namontovaná v opačnom smere jazdy vozidla na sedadlách, na ktorých nie je airbag. Neinštalujte "Primo Viaggio Tri-Fix K" na sedadlá otočené v smere proti jazde alebo priečne na bežný smer jazdy vozidla.**
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" vlastní „Adjustable Side Impact Protection System“ (Nastaviteľný ochranný systém chrániaci pred bočným nárazom), ktorý zaručuje väčšiu ochranu pred bočnými nárazmi pomocou „simultánneho systému“ úpravy opierky hlavy-pásov.
- Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" je schválená na to, aby bola v automobile pripevnená bez použitia pevnej základne alebo s použitím dvoch pevných základní (pripevnenie pevnej základne v automobile je zárukou väčšej bezpečnosti): môžete si vybrať medzi základňou "Adjustable Base" alebo základňou "Isofix Base" (overtte si, či je Váš automobil vybavený systémom Isofix; prečítajte si tiež zoznam automobilov dodávaný spolu s výrobkom).

▲ UPOZORNENIE

- Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte návod na použitie a starostlivo ho uschovajte na určenom mieste pre prípad jeho budúcej potreby. Nedodržanie pokynov týkajúcich sa montáže autosedačky môže predstavovať riziko pre Vaše dieťa.**
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- Vždy používajte bezpečnostný systém.**
- Operácie spojené s montážou a inštaláciou musia

vykonávať len dospelé osoby.

- Nevkladajte prsty do mechanizmov.
- Namontujte túto autosedačku skupiny 0+ do auta v opačnom smere jazdy.
- Z dôvodu nebezpečenstva smrti alebo ťažkého úrazu nemontujte túto autosedačku na sedadlo spolucestujúceho, ktoré je vybavené airbagom.
- Vzhľadom na nebezpečenstvo airbagu, deaktivujte všetky airbagy nachádzajúce sa v okolí umiestnenia autosedačky.
- V prípade otáčavých sedadiel alebo sedadiel automobilu, na ktorých je možné meniť polohu, doporučujeme namontovať túto autosedačku v opačnom smere jazdy.
- V automobile venujte veľkú pozornosť batožine a iným predmetom, ktoré môžu v prípade nehody zapríčiniť úraz dieťaťa usadeného v autosedačke.
- Nikdy nepoužívajte iné metódy montáže ako sú tie, ktoré sú uvedené v návode na inštaláciu. Hrozí tým nebezpečenstvo odpojenia od sedadla.
- Autosedačka skupiny 0+, kategórie „Universale“ je schválená v súlade s európskou normou ECE R44/04 a je určená pre deti s hmotnosťou od 0 do 13 kg (0-12/14 mesiacov). Autosedačka sa dá pripievať na väčšinu sedadiel automobilov, ale nie na všetky.
- Sedačka do auta, skupina 0+, so základňou Isofix polouniverzálnej kategórie triedy E.
- Autosedačka môže byť správne namontovaná, ak je v návode na použitie a údržbu automobilu uvedená kompatibilita so zádržnými systémami „Universal“ skupiny 0+.
- Táto autosedačka je klasifikovaná ako „Universal“ v súlade s prísnejšími schvalovacími kritériami v porovnaní s predchádzajúcimi modelmi, ktoré nie sú označené homologačným štítkom.
- Autosedačka môže byť použitá len v automobiloch, ktoré sú vybavené statickým trojbodovým bezpečnostným pásom alebo bezpečnostným pásom s navijáčom, ktoré musia byť schválené v súlade s predpisom UN/ECE č.16 alebo inými ekvivalentnými predpismi. Nie je povolené používať dvojbodový bezpečnostný pás alebo brušný bezpečnostný pás.
- Pre montáž autosedačky prevlečte trojbodový bezpečnostný pás vozidla cez otvory v autosedačke

označené bledomodrou farbou. Nikdy nepoužívajte iné metódy montáže ako sú tie, ktoré sú uvedené v návode na inštaláciu. Hrozí tým nebezpečenstvo odpojenia od sedadla.

- Skontrolujte, aby bol trojbodový bezpečnostný pás vozidla určený k pripevneniu autosedačky neustále napnutý, a aby nebol zamotaný. V prípade, že bol trojbodový nebezpečnostný pás vystavený prudkému nárazu počas nehody, doporučujeme ho vymeniť.
- Počas jazdy nikdy nevyberajte dieťa z autosedačky.
- Skontrolujte, aby niektorá z pohyblivých častí sedačky alebo dvere automobilu nezablokovali autosedačku.
- Aby ste sa vyhli vypadnutiu dieťaťa z autosedačky, vždy používajte bezpečnostný pás autosedačky, a to aj pri prenose dieťaťa mimo auta. Nastavte výšku a napnutie popruhov a skontrolujte, či pevne prilínajú k telu dieťaťa, avšak bez toho, aby ho príliš tlačili. Skontrolujte, či bezpečnostný pás nie je zamotaný a či ho dieťa nebude môcť samo odopnúť.
- Autosedačka nenahrádza postieľku, ak sa dieťaťu chce spať, uložte ho do postieľky.
- Nikdy nenechávajte autosedačku v aute tak, aby bola vystavená slnečnému žiareniu, pretože niektoré jej časti by sa mohli prehriať a popáliť Vaše dieťa. Pred uložením dieťaťa do autosedačky skontrolujte, či nie sú niektoré jej časti horúce.
- Nepoužívajte autosedačku bez látkového potahu. Potah nesmie byť vymenený za potah, ktorý nie je schválený výrobcom, nakoľko predstavuje nedeliteľnú súčasť autosedačky a je dôležitý z hľadiska bezpečnosti.
- V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu tejto autosedačky.
- Nikdy neodstraňujte prilepené alebo prišité štítky, pretože výrobok by nezodpovedal platným predpisom.
- Nepoužívajte autosedačku v prípade, že sú niektoré jej časti poškodené alebo chýbajú, ak ste ju získali z druhej ruky alebo ak bola vystavená prudkému nárazu počas nehody, pretože sa na nej môžu vyskytovať veľmi nebezpečné škody na štruktúre.
- Nikdy nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny alebo úpravy.

- Pre prípadné opravy, výmeny dielov a informácie o výrobku kontaktujte postpredajný servis. Príslušné informácie nájdete na poslednej strane tohto návodu.
- Nepoužívajte autosedačku po uplynutí piatich rokov od dátumu výroby, ktorý je uvedený na konštrukcii autosedačky, pretože z dôvodu prirodzeného opotrebovania jej materiálov nemusí zodpovedať platným predpisom.
- Použitie autosedačky pre nedonosené deti, ktoré sa narodili pred uplynutím 37 týždňov tehotenstva, môže dieťaťu, ktoré usadí do autosedačky, spôsobiť dýchacie problémy. V tomto prípade sa pred opustením nemocnice obráťte na Vášho lekára.
- Nepoužívajte doplnky, ktoré nie sú schválené výrobcom autosedačky alebo príslušnými orgánmi.

⚠ UPOZORNENIE: POUŽÍVA SA AKO NASTAVOVAČ

- **Ak vaše dieťa dokáže sedieť bez pomoci, nepoužívajte nastaviteľnú kolísku.**
- **Táto nastaviteľná kolíska nie je určená pre dlhší spánok.**
- **Použitie tejto nastaviteľnej kolísky na vyvýšenom mieste, napr. na stole, je nebezpečné.**

Návod na použitie

1. Autosedačka "Primo Viaggio Tri-Fix K" je vybavená systémom Gancionic, vďaka ktorému ju v automobile môžete pripnúť a odopnúť na základne "Isofix Base" alebo "Adjustable Base" a mimo automobilu na kočíky alebo podvozky Peg-Pérego. Pre pripnutie autosedačky "Primo Viaggio Tri-Fix K" (na základňu "Isofix Base", na základňu "Adjustable Base", na kočíky alebo podvozky Peg-Pérego) ju položte na úchytky a zatlačte na ňu oboma rukami smerom nadol, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.
2. Pre odopnutie autosedačky "Primo Viaggio Tri-Fix K" (od základne "Isofix Base", od základne "Adjustable Base", od kočíkov alebo podvozkov Peg-Pérego), presuňte rukoväť do polohy, v ktorej sa autosedačka prenáša, zatlačte páku smerom nahor a súčasne nadvihnite autosedačku.

3. Pre pripnutie bezpečnostného pásu položte cez seba dva popruhy a vsuňte ich do pracky pásu, aby ste počuli cvaknutie.
4. Pre odopnutie bezpečnostného pásu ho odpojte tak, že stlačíte červené tlačidlo na pracke pásu.
5. Pre uvoľnenie napätia pásu zasuňte prst do otvoru sedadla (obr. a), stlačte kovový gombík a súčasne druhou rukou potiahnite popruhy smerom nahor (obr. b).
6. Pre prilnutie popruhov bezpečnostného pásu k telu dieťaťa, potiahnite smerom k sebe centrálny regulačný pás tak, ako je to uvedené na obrázku. Dávajte pritom pozor na to, aby ste popruhy príliš nezatiahli, nechajte dieťaťu dostatočný priestor na pohyb.
7. Výška popruhov bezpečnostného pásu a opierka hlavy „Side Impact Protection“ sa dá rovnomerne nastaviť do 5 polôh podľa výšky dieťaťa. Pre nastavenie výšky stlačte zadné tlačidlo regulátora výšky (nachádza sa na chrbtovej opierke autosedačky) a súčasne zvýšte alebo znížte výšku popruhov do želanej polohy, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie. Predtým ako nastavíte výšku bezpečnostného pásu a opierky hlavy, uvoľnite napnutie popruhov.
8. Správne nastavenie opierky hlavy je dané správnu polohou popruhov; plec dieťaťa musia byť tesne nad bodom, ktorým prechádzajú popruhy.
9. Sedadlo je vybavené anatomickým vatovaným vankúšom pre novorodencov, ktorý sa dá neskôr, keď je dieťa staršie, vybrať.
10. Rukoväť autosedačky sa dá nastaviť do štyroch polôh. Ak ju chcete otočiť, stlačte dva okrúhle gombíky umiestnené na rukoväti a súčasne ju presuňte do želanej polohy, pokiaľ nebudete počuť konečné cvaknutie.
 - **Poloha A:** je poloha rukoväte v automobile; **Poloha B:** je poloha rukoväte určená na prenášanie autosedačky v rukách a na prípevnenie k základni, ku kočíkom a podvozkom; **Poloha C:** je poloha, v ktorej sa dá autosedačka kolísať; **Poloha D:** je poloha, v ktorej sa nedá autosedačka kolísať.
11. Pre montáž striešky zasuňte úchytky striešky do príslušného miesta na autosedačke a upravte zadnú časť striešky za chrbtovou opierkou.
12. Strieška sa dá nastaviť do dvoch polôh, pre zníženie

alebo zvýšenie striešky ju zatlačte smerom dozadu alebo potiahnite smerom dopredu. Pre odobratie striešky stlačte gombíky úchytiak striešky a súčasne ju vytiahnite smerom nahor.

- **▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Nikdy autosedačku nezdvíhajte tak, že ju chytíte za striešku; hrozí nebezpečenstvo odpojenia.

Návod na použitie v automobile

13. Upravte autosedačku s Vaším dieťaťom na sedadle. Nezabudnite dieťa pripnúť bezpečnostným pásom.
 - Na to, aby mala autosedačka v automobile správnu polohu, musí byť umiestnená rovnomerne s povrchom, na ktorý je položená. Ak je to nevyhnutné, medzi sedadlo auta a autosedačku položte zrolované uteráky.
14. Zasuňte popruh bezpečnostného pásu automobilu do dvoch bočných otvorov autosedačky tak, aby bol dobre napnutý a prípevnite pracku pásu auta na sedadlo tak, ako je to uvedené na obrázku.
15. Znovu uchopte bezpečnostný pás auta a prevlečte ho za chrbtovou opierkou autosedačky tak, že ho vložíte do zadného otvoru, ako je to uvedené na obrázku.
16. V automobile musí byť rukoväť autosedačky celkom znížená k sedadlu tak, ako je to uvedené na obrázku. Presuňte rukoväť smerom dopredu, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie. Skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne napnutý a zablokovaný, čím je zaručená vhodná bezpečnosť.

Demontáž

Demontáž vložky automobilovej sedačky Primo Viaggio Tri-Fix K:

- odstráňte háčik zvýšeného komfortu;
 - Stlačte kovový gombík, nachádzajúci sa v strede sedadla, čím natiahnete pásy bezpečnostného popruhu;
 - stlačte červený gombík na deliacom prvku na nohy, čím uvoľníte bezpečnostný popruh.
17. vyberte ramenné pásy (obr. a);
 - spredu vyberte pásy z opierky na chrbát (obr. b);
 18. Rozpojte popruh (4. bod).

Ak chcete popruh odstrániť, jednoducho ho prevlečte cez

otvor v taške tak, ako je to zobrazené na obrázku.

19. najskôr natiahnite kryt opierky hlavy zo spodnej časti a potom opatrne z dvoch bočných príchytiek;
BUĎTE OPATRNÍ, ABY STE NEPOŠKODILI SÚČIASKY Z POLYSTYRÉNU (EPS)
20. vyberte štyri montážne príchytky podušky z okraja sedadla auta;
 - vyberte dva kryty postranných vedení pásu auta;
21. vyberte podušku v poradí podľa obrázku.

Údržba a čistenie výplne

- textilné časti výrobku vykefujte, čím odstránite prach a vyperte v rukách pri maximálnej teplote 30°; nežmýkajte;
- nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór;
- nežehlite;
- nečistite chemicky;
- na odstraňovanie škvŕn nepoužívajte rozpúšťadlá a nesusťe v sušičke s otáčajúcim bubnom.



Vložka

- Montáž vložky automobilovej sedačky Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. nasuňte podušku v poradí podľa obrázku: - navlečte obal zvrchu – najskôr založte opatrne postranné príchytky na opierku hlavy – potom obal nasuňte na spodok opierky hlavy.
 23. vložte štyri montážne príchytky podušky z okraja sedadla auta;
 - dajte dva kryty postranných vodiacich prvkov na pás auta s otvormi smerom dovnútra sedadla auta a uistite sa, že sú poriadne prichytené;
 24. Nasuňte kryt opierky hlavy z dvoch bočných príchytiek a potom nasuňte spodok (obr. a);
 - Popruh prevlečte cez otvor v taške (obr. b) a vložte ho do deliaceho prvku na nohy (obr. c).
 25. **▲ DÔLEŽITÉ: popruh nesmie byť pokrútený.**
 - Vložte popruhy do opierky na chrbát podľa obr. a spredu

(obr. b). Pomocou suchého zipsu pripevnite ramenné popruhy (obr. c).

Sériové čísla

26. Na sedačke Primo Viaggio Tri-Fix K sú dolu pod prednou časťou sedadla uvedené nasledujúce informácie: názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo samotného výrobku.
27. Na sedačke Primo Viaggio Tri-Fix K sa dolu pod zadnou časťou sedadla nachádza homologačný štítok.
28. Dátum výroby pásu.
Uvedené prvky sú užitočné pre používateľa v prípade, že by sa na výrobok vyskytli nejaké chyby.

Čistenie a údržba

- Tento výrobok si vyžaduje minimálnu údržbu. Všetky operácie spojené s čistením a údržbou musia vykonávať len dospelé osoby.
- Doporučujeme udržiavať v čistom stave všetky pohyblivé časti výrobku.
- Pravidelne čistite vlhkou handričkou umelohmotné časti výrobku; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné podobné prostriedky.
- Textilné časti vykefujte, čím odstránite prach.
- Nečistite časť tlmiaču nárazy z polystyrénu pomocou rozpúšťadiel alebo iných podobných prostriedkov.
- Chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi, vodou, dažďom a snehom; nepretržite a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov.
- Uchovávajte výrobok na suchom mieste.

Ako čítať údaje na homologačnom štítku

V tejto časti Vám vysvetlíme ako čítať údaje uvedené na homologačnom štítku (oranžový štítok).

- Štítky sú dva, pretože táto autosedačka je schválená na to, aby mohla byť v automobile pripevnená dvoma spôsobmi:
- pomocou trojbodového statického bezpečnostného pásu alebo bezpečnostného pásu s navijáčom, (nápis UNIVERSAL označuje kompatibilitu autosedačky s automobilmi, ktoré

- sú vybavené uvedeným typom bezpečnostného pásu)
- **systémom úchytiak ISOFIX** (nápis SEMI-UNIVERSAL triedy E označuje kompatibilitu autosedačky s automobilmi, ktoré sú vybavené uvedeným systémom)
 - V hornej časti štítiku sa nachádza značka výrobcu a názov výrobcu.
 - Písmeno E v kruhu označuje európsku homologačnú značku a číslo označuje krajinu, v ktorej bol výrobok schválený (1: Nemecko, 2: Francúzsko, 3: Taliansko, 4: Holandsko, 11: Veľká Británia a 24: Írsko).
 - Homologačné číslo: ak začína číslicou 04, jedná sa o štvrtú zmenu zákona R44 (toho, ktorý je aktuálne v platnosti).
 - Referenčná norma: ECE R44/04.
 - Vzostupné výrobné číslo: označuje každú autosedačku; od dátumu vydania schválenia je každá autosedačka označená vlastným číslom.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti. Spoločnosť Peg Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy

na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky. Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperego.com. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporčení.

Asistenčná služba spoločnosti Peg-Pérego

Ak by ste náhodou časti modelu stratili alebo by sa poškodili, používajte výhradne originálne náhradné diely Peg Pérego. V prípade prípadných opráv, výmen, informácií o výrobkoch, predaji náhradných dielov a príslušenstva sa

obráťte na servisnú sieť Peg Pérego, pričom uveďte, ak by ste ho mali k dispozícii, sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetová stránka www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- "Univerzális" kategória.
- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" autós gyerekülést három pontos biztonsági övvel kell az autóban rögzíteni.

- "Univerzális" kategória.
- Az "Adjustable Base" talpazatot három pontos biztonsági övvel kell az autóban rögzíteni, amely használatra készen az autóban marad.
- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" autós gyerekülést az "Adjustable Base"-re kell rákapcsolni és a biztonsági övvel kell rögzíteni.
- Olvassák el az "Adjustable Base" használati utasításában feltüntetett előírásokat az autóban való rögzítéshez.

- "Féluniverzális" kategória E osztály.
- Az Isofix rögzítő rendszerrel ellátott "Isofix Base" talpazatot az autó ülésének ülőlapja és háttámlája közé elhelyezett Isofix kapcsolókhoz kell rögzíteni.
- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" autós gyerekülést a talpazatra kell rákapcsolni.
- Olvassák el az "Isofix Base" használati utasításában feltüntetett előírásokat az autóban való rögzítéshez.

Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.

A termék tulajdonságai

- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" 0+ csoportos biztonsági gyermek autósülésen valamennyi biztonsági tesztet elvégezték és azt az érvényben lévő ECE R44/04 Európai szabvány alapján hitelesítették 0-13 kg súlyú (0-12/14 hónapos) gyermekek számára.
- **▲ FONTOS: a 0+ csoportos "Primo Viaggio Tri-Fix K"-et a menetiránnyal ellentétes irányban, légzsák nélküli ülésre kell felszerelni. Ne szerelje fel az "Primo Viaggio Tri-Fix K" a jármű normál haladási irányával ellentétes vagy arra átlós irányú ülésekre.**
- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" fel van szerelve "Adjustable Side Impact Protection System"-mel: nagyobb védelem az oldalsó ütésekkel szemben a fej támasz-övek egyidejű "szabályozó rendszerének" alkalmazásával.
- A "Primo Viaggio Tri-Fix K" -et oly módon hitelesítették, hogy az az autóban rögzíthető legyen talpazat nélkül vagy választás szerint kétféle típusú talpazattal (a talpazat használata az autóban nagyobb biztonságot garantál): "Adjustable Base" vagy "Isofix Base" (győződjön meg arról, hogy a jármű el van látva Isofix rendszerrel; lásd a termékkel együtt átadott autótípus jegyzéket is).

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A használat előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást és őrizték meg az adott rezekben a későbbi alkalmazás céljából. Az autós gyerekülés beszerelési utasításainak figyelmen kívül hagyása veszélyt jelenthet a gyermekük számára.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket.
- Mindig használja a fékrendszert.
- Az összeállítási és beszerelési műveleteket kizárólag felnőttek végezhetik.
- Ne nyúljanak be kézzel a szerkezetekbe.

- Ezt a 0+ csoportos autós gyerekülést a haladási irányval ellentétes irányban szereljük be az autóba.
- Súlyos sérülés vagy halál veszélye miatt ne szereljük be ezt az autós gyerekülést légzsákkal ellátott utasülésre.
- A veszélyforrást jelentő légzsákokat hatástalanítsák az autós gyerekülés helye körül.
- Forgó vagy áállítható ülések esetén javasoljuk, hogy az autós gyerekülést a haladási irányval ellentétes irányban szereljük be.
- Az autóban különleges figyelmet szenteljenek a csomagoknak vagy az egyéb tárgyakkal, amelyek baleset esetén az autós gyerekülésben lévő gyermek sérülését okozhatják.
- Ne alkalmazzanak az előírttól eltérő beszerelési módszereket, mert az üléstől való leválás veszélye fennáll.
- "Univerzális" kategóriájú, 0+ csoportos autós gyerekülés, amelyet az ECE R44/04 Európai szabvány alapján hitelesítették 0-13 kg súlyú (0-12/14 hónapos) gyermekek számára. A jármű ülések legnagyobb részénél, de nem mindegyiknél alkalmazható.
- Autósülés, 0+ csoport, E osztályú féluniverzális kategóriájú Isofix alappal.
- Az autós gyerekülés helyesen beszerelhető akkor, ha a jármű felhasználói és karbantartási kézikönyvében fel van tüntetve a 0+ csoportos "Univerzális" gyermekrögzítő szerkezetekkel való kompatibilitása.
- Ez az autós gyerekülés "Univerzális" besorolást kapott a korábbinál szigorúbb elbírálási szempontok alapján az előző modellekhez képest, amelyek a hitelesítési címkével nem rendelkeznek.
- Az autós gyerekülés csak a 16. sz. UN/ECE vagy ezzel egyenértékű szabvány által engedélyezett, 3 pontos, sztatikus vagy övvisszatekerős, biztonsági övvel rendelkező és arra jóváhagyott járművekben használható. Két pontos vagy hási öv használata nem engedélyezett.
- Az autós gyerekülés beszereléséhez vezessék át a jármű három pontos övét a gyerekülés világoskék színnel kiemelt nyílásain. Ne alkalmazzanak a megjelöltől eltérő beszerelési módszereket, mert az üléstől való leválás veszélye fennáll.
- Győződjön meg arról, hogy a járműnek a gyerekülés

rögztésére szolgáló, három pontos övje mindig feszül és nincs megcsavarodva; javasoljuk, hogy az esetleges balesetből eredő túlzott igénybevételét követően cseréljék ki.

- Ha a jármű mozgásban van, soha ne vegyék ki a gyermeket az autós gyerekülésből.
- Figyeljenek arra, hogy az autós gyerekülést blokkolja az ülés valamelyik mobil része vagy egy ajtó.
- A kiesés veszélyének elkerüléséhez mindig használják az autós gyerekülés biztonsági övét, még a járművön kívüli szállításhoz is. Állítsák be a vállpántok magasságát és feszülését, megvizsgálva azt, hogy a gyermek testéhez simulnak-e anélkül, hogy azt túlságosan szorítanák; vizsgálják meg, hogy a biztonsági öv nincs-e megcsavarodva és azt a gyermek egyedül ne csatolja ki.
- Az autós gyerekülés nem helyettesíti a kiságyat, ha a gyermeknek alváshoz szüksége, akkor fontos, hogy ágyba tegyék.
- Ne hagyják az autós gyerekülést a járműben a tűz nap alatt, mivel egyes részei felmelegedhetnek és árthatnak a gyermek érzékeny bőrének, ezért ezt ellenőrzik a gyermek beültetése előtt.
- Ne használják az autós gyerekülést a szövet védőbevonat nélkül; azt nem szabad kicserélni a gyártó által jóvá nem hagyott védőbevonatra, mivel az a gyerekülés kiegészítő részét képezi és a biztonság szempontjából fontos.
- Kétféle esetben forduljanak az autós gyerekülés gyártójához vagy a viszonteladóhoz.
 - Ne válasszák le a felragasztott és felvarrt címkéket; a termék ezáltal esetleg nem fog megfelelni az előírásoknak.
 - Ne használják az autós gyerekülést, ha azon törést észlelnek vagy egyes részei hiányoznak, ha másodkézből származik vagy ha egy balesetben erőteljes igénybevételnek lett kitéve, mert rendkívül veszélyes szerkezeti károsodások következhetnek be.
 - Ne végezzenek átalakításokat a terméken.
- Az esetleges javítások, alkatrész-cserék és a termékre vonatkozó információk ügyében vegyék fel a kapcsolatot az értekesítés utáni vevőszolgálattal. A különféle információk a jelen használati utasítás utolsó oldalán található.
- Ne használják az autós gyerekülést a vázon megjelölt

gyártási időponttól számított 5 év után; az alapanyagok természetes elöregedése miatt esetleg már nem felel meg az előírásoknak.

- Az autós gyerekülés használata 37 hetesnél korábbi terhességből született, koraszülött csecsemőknél az ülő helyzetből eredően légzési problémákat válthat ki. Az orvossal történő megbeszélés javasolt, mielőtt a kórházat elhagyják.
- Ne alkalmazzanak olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó vagy az illetékes hatóságok nem hagytak jóvá.

▲ FIGYELMEZTETÉS: BABANYUGÁGYKÉNT VALÓ HASZNÁLAT ESETÉN.

- **Ne használja a döntött bölcsőt, ha a gyermek már segítség nélkül ülni tud.**
- **Ez a döntött bölcső nem hosszú alváshoz lett tervezve.**
- **A döntött bölcsőt veszélyes magas felületre (pl. asztal) tenni.**

Használati utasítás

1. A "Primo Viaggio Tri-Fix K" Ganciomat Rendszerrel van felszerelve, amellyel az autóban az "Isofix Base"-ra vagy az "Adjustable Base"-ra és az autón kívül a Peg-Pérego sportkocsikra vagy kocsivázakra kapcsolható és azokról lekapcsolható. A "Primo Viaggio Tri-Fix K" ("Isofix Base"-ra, "Adjustable Base"-ra, a Peg-Pérego sportkocsikra vagy kocsivázakra) történő rákapcsolásához helyezték azt a kapszokkal egyvonalba és mindkét kézzel nyomják lefelé kattanásig.
2. A "Primo Viaggio Tri-Fix K" ("Isofix Base"-ról, "Adjustable Base"-ról, a Peg-Pérego sportkocsikról vagy kocsivázakról történő) lekapcsolásához a fogantyút a szállító pozícióba kell állítani, a háttámlára szerelt kart felfelé nyomni és ezzel egyidejűleg felemelni a gyerekülést.
3. A biztonsági öv becsatolásához helyezték rá a két vállpántot és azokat bújtassák be a lábválasztó öv csatjába kattanásig.
4. A biztonsági öv kikapcsolásához nyomják be a lábválasztó öv csatján lévő piros gombot.

5. Az öv feszülésének lazításához tegyék be az ujjukat az ülés nyílásába (a ábra), nyomják be a fémgombot és ezzel egyidejűleg a másik kezükkel húzzák felfelé a vállpántokat (b ábra).
6. Ahhoz, hogy a biztonsági öv vállpántjai a gyermek testéhez simuljanak, húzzák maguk felé a középső szabályozóövet az ábra szerint, ügyelve arra, hogy a vállpántok ne feszüljenek túlságosan a gyermekhez és minimálisan lazák maradjanak.
7. A biztonsági öv vállpántjai és a "Side Impact Protection" fejtámasz magassága egyidejűleg beállítható 5 pozícióba a gyermek növekedésének megfelelően. A magasság beállításához nyomják be a hátsó (a) gyerekülés háttámláján elhelyezett) magasságszabályozó gombot és ezzel egyidejűleg emelik meg vagy engedéjk le a kívánt pozícióba, a kattanást hallva győződjének meg azok helyes beállításáról. A biztonsági öv és a fejtámasz magasságának beállítása előtt lazítsák meg a vállpántok feszülését.
8. A fejtámasz helyes beállítása a vállpántok helyes pozíciójából adódik; a gyermek vállának épphogy a vállpántok átvezetési pontja fölött kell lennie.
9. A gyerekülés egy anatómiai szűkítő párnával van felszerelve az újszülöttek részére, mely eltávolítható, amikor a gyermek idősebb.
10. Az autósülés fogantyúját négy pozícióba lehet állítani; az elfordításához nyomják be a fogantyún lévő, két kerek gombot és ezzel egyidejűleg állítsák be a kívánt pozícióba egészen addig, amíg a helyzetjelző kattanást nem hallják.
 - **A pozíció:** a fogantyú helyzete az autóban; **B pozíció:** a fogantyú helyzete, amikor kézzel szállítják és amikor a talpazatra, sportkocsikra és kocsivázakra rögzítik; **C pozíció:** az a helyzet, amely lehetővé teszi a gyerekülés ringatását; **D pozíció:** az a helyzet, amelyben az ülést nem lehet ringatni.
11. A tetőrész felszereléséhez illeszkék be annak kapcsait a gyerekülés nyílásaiba és rendezék el a tetőrész hátsó felét a háttámla mögött.
12. A tetőrész két pozícióba állítható, annak leengedéséhez vagy feltolásához azt nyomják hátra illetve húzzák előre. A tetőrész levételéhez nyomják be a tetőrész kapcsain lévő gombokat és ezzel egyidejűleg azt emelik fel.
 - **▲ FONTOS:** A tetőrésznél fogva nem szabad felemelni a gyerekülést, mert a leválás veszélye fennáll.

Használati utasítás az autóba szereléshez

13. Helyezzék el az autós gyerekülést a gyermekkel együtt az autósülésen, ne feledjék el bebiztosítani őt a biztonsági övvel.
 - A gyerekülés a talajjal párhuzamos legyen az autóban való helyes pozíció megtartásához; ezért szükség esetén az autósülésre, a gyerekülés alá összecsavart törülközőt helyezzenek el.
14. Fűzzék be az autó biztonsági övének szíját a gyerekülés két oldalsó szíjvezetékébe és győződjének meg arról, hogy az kellőképpen feszül, majd kapcsolják be az autóöv csatját az üléshez az ábra szerint.
15. Ismét fogják meg az autó biztonsági övjét és vezessék át az autós gyerekülés háttámlája mögött majd fűzzék be a hátsó szíjvezetékbe az ábra szerint.
16. Az autóban a fogantyút teljesen előre kell hajtani az autósülés háttámlájának közelébe az ábra szerint. Az előrehajtott fogantyú beállításánál győződjének meg annak megfelelő helyzetéről, amelyet "kattanás" jelez. Ellenőrizték, hogy az öv jól feszüljön és megfelelően rögzítve legyen azért, hogy a szükséges biztonságot garantálja.

A huzat eltávolítása

A „Primo Viaggio Tri-Fix K” gyermek autóülés huzatának eltávolítása:

- a nagyobb kényelem érdekében távolítsa el a napellenző tetőt.
 - Nyomja meg a gyermekülés közepén található fémgombot, hogy meghosszabbíthassa a biztonsági öv pántjait;
 - nyomja meg a piros gombot a lábelválasztó csatján, hogy kioldhassa a biztonsági övet.
17. távolítsa el a vállpántokat ("a" ábra);
 - húzza ki előlről a szíjakat a háttámlából ("b" ábra);
 18. Nyissa ki a szíjat (4. pont).
 - A szíj eltávolításához az ábra szerint csúsztassa át a szíjat a zsák nyílásán keresztül.
 19. húzza le a fejtámla huzatát, előbb az alsó részről, majd óvatosan, a két oldalsó szárnnyról;
- Re: R: I: FRASE K AGGIUNTA
- VIGYÁZZON, HOGY TE TÖRJE ÖSSZE A POLISZTIRÉN**

(EPS) DARABOKAT!

- húzza ki a gyermekülésből a párnázatot négy rögzítő szárnyát;
 - távolítsa el az autó biztonsági övének két oldalsó sínjének fedelét;
- húzza le a párnázatot abban a sorrendben, ahogy az ábra mutatja.

A párnázatot karbantartása

- keféljék le a szövetrészeket a por eltávolításához és legfeljebb 30C°-os hőmérsékleten, kézzel mossák ki, ne facsarják;
- ne fehérítsék klórral;
- ne vasalják;
- szárzmosást ne alkalmazzanak;
- ne tisztítsák a foltokat oldószerekkel és ne szárítsák forgódobos szárítógépben.



A huzat visszahelyezése

- A Primo Viaggio Tri-Fix K gyermekülés huzatának visszahelyezése:
- illessze a párnázatot abban a sorrendben, ahogy az ábra mutatja: - húzza a zsákot felülről – először óvatosan húzza bele a fejtámla oldalsó szárnyait _ majd a fejtámla alsó részére is húzza rá.
 - illessze a gyermekülésre a párnázatot négy rögzítő szárnyát;
 - Helyezze vissza az autó biztonsági övének két oldalsó sínjének fedelét úgy, hogy a nyílások a gyermekülés felé nézzenek, és győződjön meg a helyes rögzítésről;
 - Ahhoz, hogy illeszteni tudja a fejtámla huzatát, kezdje a két oldalsó szárnytól, végül illessze az alsó részt ("a" ábra);
 - Csúsztassa át a szíjat a zsák nyílásán keresztül (b ábra), és illessze be a lábak közötti elosztóba (c ábra).
 - ▲ FONTOS: a szíj ne legyen megcsavarodva.**
 - Húzza be az öveket a háttámlába, mint ahogy azt az ábra mutatja ("a" ábra), előlről ("b" ábra). Akassza be a tépőzárral ellátott vállpántokat ("c" ábra).

Sorozatszámok

- A Primo Viaggio Tri-Fix K ülésének első része alatt az alábbi információk találhatóak: a termék neve, a gyártás időpontja és a sorozati számozása.
- A Primo Viaggio Tri-Fix K ülésének hátsó része alatt a hitelesítési címke található.
- A biztonsági öv gyártási időpontja. Ezek az adatok hasznossá válnak a fogyasztó számára abban az esetben, ha a termékben hibákat észlel.

A termék tisztítása

- A termék minimális karbantartást igényel. A tisztító és karbantartó műveleteket csak felnőttek végezhetik.
- Valamennyi mozgó rész tisztántartása javasolt, és amennyiben az szükséges.
- Egy nedves törlőruhával rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket, ne használjanak oldószereket vagy egyéb hasonló termékeket.
- A szövetrészeket keféljék le a por eltávolításához.
- Ne tisztítsák a polisztirolból készült ütésfelfogó elemet oldószerekkel vagy egyéb hasonló termékkel.
- Öyják a terméket a légköri hatóerőktől, víztől, esőtől vagy hőtől; a folytonos és hosszadalmas napütésnek való kitétel sok alpanyagban színváltozást okozhat.
- Száraz helyen tárolják a terméket.

Hogyan kell a hitelesítési címkét értelmezni

- Ebben a bekezdésben elmagyarázzuk, hogy hogyan kell a hitelesítési címkét (narancssárga címke) értelmezni.
- A címke kettős, mivel ezt az autós gyerekülést az autóban kétféle módon történő rögzítésre hitelesítették;
 - három pontos sztatikus vagy övisszatekerős biztonsági öv (az UNIVERZÁLIS felirat az autós gyerekülésnek az ilyen típusú övvel felszerelt járművekkel való kompatibilitását jelöli);
 - ISOFIX rögzítő rendszer (a FÉLUNIVERZÁLIS E osztály felirat az autós gyerekülésnek az ilyen rendszerrel ellátott járművekkel való kompatibilitását jelöli).
 - A címke felső részén található a gyártó cég márkajelzése és

a termék neve.

- Egy körben elhelyezett E betű: az Európai hitelesítés védjegyét jelöli és a szám a jóváhagyást megadó országot határozza meg (1: Németország, 2: Franciaország, 3: Olaszország, 4: Hollandia, 11: Nagy-Britannia és 24: Írország).
- Hitelesítési szám: ha 04-gyel kezdődik, akkor az azt jelenti, hogy az R44 szabályzat negyedik (a jelenleg érvényben lévő) módosítása.
- Hivatkozási szabvány: ECE R44/04.
- Progresszív gyártási szám: minden gyerekülést beazonosít, a jóváhagyás megadásától kezdődően mindegyik meg van különböztetve egy saját számmal.

PEG-PÉREGO S.p.A.



A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak. A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertetett

modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat. A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltেনék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg:
www.pegperego.com

Peg-Pérego vevőszolgálat

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Pérego Vevőszolgálatával, meghatározva a termék sorozatszámát, amennyiben a rendelkezésükre áll.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetes weboldal www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Kategorija "Univerzalen".
- Avtosedež "Primo Viaggio Tri-Fix K" se pritrudi v avtomobil s tritočkovnim varnostnim pasom.

- Kategorija "Universale - Univerzalen".
- Podstavek "Adjustable Base" - Prilagodljiv podstavek se pritrudi v avtomobil s tritočkovnim varnostnim pasom in ostane v avtomobilu, da je pripravljen za uporabo.
- Avtosedež "Primo Viaggio Tri-Fix K" se pripne na "Adjustable Base" in se pritrudi z varnostnim pasom.
- Upoštevajte navodilo za uporabo "Adjustable Base", v katerem so navodila za pritrnitev v avto.

- Kategorija "Semi-Universale - Poluniverzalen" razred E.
- Podstavek "Isofix Base" s sistemom za pritrnitev Isofix se pritrudi v avtomobil na priključke Isofix, ki so nameščeni med sediščem in naslonom avtomobilskega sedeža.
- Avtosedež "Primo Viaggio Tri-Fix K" se pripne na podstavek.
- Upoštevajte navodilo za uporabo "Isofix Base", v katerem so navodila za pritrnitev v avto.

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg Perego.

Lastnosti izdelka

- Varnostni avtosedež "Primo Viaggio Tri-Fix K", skupina 0+, je prestal vse varnostne preizkuse in je homologiran v skladu z veljavnim evropskim normativom ECE R44/04 za otroke od 0-13 kg (0-12/14 mesecev).
- **⚠ POMEMBNO: "Primo Viaggio Tri-Fix K", skupina 0+, je treba namestiti v avtomobil v nasprotni smeri vožnje, na avtomobilske sedeže, ki niso opremljeni z zračno vrečo. Avtosedeža »Primo Viaggio Tri-Fix K« ne nameščajte na avtomobilske sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje ali prečno na smer vožnje vozila.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" je opremljen z varnostnim sistemom za varovanje otroka od strani - "Adjustable Side Impact Protection System": večja zaščita pred bočnim trkom s "sočasnim sistemom" za uravnavanje naslona za glavo in varnostnih pasov.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" je homologiran za pritrditve v avtomobil brez podstavka ali z dvema različnima tipoma podstavkov (uporaba podstavka v avtomobilu zagotavlja večjo varnost): "Adjustable Base" ali "Isofix Base" (prepričajte se, da je vaš avtomobil pripravljen za sprejem sistema Isofix; glejte tudi seznam avtomobilov, ki je priložen izdelku).

⚠ OPOZORILO

- **Skrbno preberite navodila pred uporabo in jih shranite v njihov razdelek, da jih boste lahko še kdaj prebrali. Če navodil za nameščanje ne boste strogo upoštevali, lahko to pomeni nevarnost za vašega otroka.**
- **Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.**
- **Otroka v zibelki zmeraj pripnite z varnostnim sistemom.**
- Izdelek mora sestaviti in namestiti odrasla oseba.
- V mehhanizme ne vtikajte prstov.
- Avtosedež skupine 0+ namestiti v avtomobil v nasprotni smeri vožnje.
- Da ne bi povzročili smrti ali hudih poškodb, avtosedeža ne smete namestiti na potniške avtomobilske sedeže, ki so

opremljeni z zračno vrečo.

- Če se zračna vreča sproži, je to lahko zelo nevarno, zato deaktivirajte vse zračne vreče okoli mesta, na katerem je nameščen avtosedež.
- Če so avtomobilski sedeži vrtljivi ali jih je mogoče premeščati, vam svetujemo, da namestite avtosedež v nasprotni smeri vožnje.
- v avtomobilu bodite še posebej pozorni na prtljago ali druge predmete, ki bi lahko poškodovali otroka v avtosedežu v primeru avtomobilske nesreče.
- Ne uporabljajte načinov za nameščanje, ki je drugačen od navedenih. Avtosedež se lahko zaradi napačnega nameščanja odpne.
- Varnostni avtosedež, Skupina 0+, kategorija "Univerzalen", homologiran v skladu z evropskim normativom ECE R44/04 za otroke od 0-13 kg (0-12/14 mesecev). Primeren za večino sedežev v vozilih, ne pa za vse.
- Avtosedež skupine 0+ s podstavkom Isofix, kategorija Poluniverzalni, razred E.
- Avtosedež lahko pravilno namestite, če je v priročniku za uporabo in vzdrževanje vozila navedena združljivost z varnostnimi sistemi za univerzalno (Universal) pripenjanje skupine 0+.
- Ta avtosedež ima oznako "Univerzalen" v skladu z najstrožjimi merili za homologacijo glede na predhodne modele, ki nimajo nalepke o homologaciji.
- Varnostni avtosedež se sme uporabljati le v vozilih s statičnimi tritočkovnimi pasovi ali s tritočkovnimi pasovi z navojnim kolescem, homologiranimi v skladu s predpisom UN/ECE št. 16 ali enakovrednimi predpisi. Ni dovoljena uporaba dvotočkovnih ali trebušnih varnostnih pasov.
- Za namestitev avtosedeža povlecite tritočkovni varnostni pas vozila skozi ustrezna ležišča na avtosedežu, ki so označena s sinjedomodno barvo. Ne uporabljajte načinov za nameščanje, ki je drugačen od navedenih. Avtosedež se lahko zaradi napačnega nameščanja odpne.
- Prepričajte se, da je avtomobilski tritočkovni varnostni pas za pritrditve vedno lepo napet in da ni zavozlan. Svetujemo vam, da ga zamenjate, če bi se pretegnil v avtomobilski nesreči.
- Otroka nikoli ne jemljite iz avtosedeža med vožnjo.
- Pazite, da se avtosedež ne zatakne v gibljiv del sedeža ali v

vrata.

- Da bi preprečili tveganje padca, vedno uporabljajte varnostni pas avtosedeža, tudi ko ga uporabljate zunaj avtomobila. Nastavite višino in napetost naramnic. Preverite, da se prilegajo otrokovemu telesu, ne da bi ga utesnjevali; preverite, da varnostni pas ni zavit ali zavozlan in da ga otrok ni sam odpel.
- Avtosedež ne zamenjuje posteljice. Če želi otrok spati, je zelo pomembno, da ga za to poležete.
- Nikoli ne puščajte avtosedeža v avtomobilu na soncu. Nekateri deli se lahko pregrejejo in poškodujejo nežno otrokovo kožo. Preverite jih, preden položite otroka v avtosedež.
- Avtosedeža ne uporabljajte brez prevleke iz blaga. Prevleke ne smete zamenjati s tako, ki je proizvajalec ni odobril, saj je sestavni del avtosedeža in varnostnih ukrepov.
- V primeru dvomov se obrnite na proizvajalca ali prodajalca tega avtosedeža.
- Ne odlepljajte nalepk in našitkov; brez njih lahko izdelek postane neskladen z veljavnimi predpisi.
- Avtosedeža ne uporabljajte, če je počen, polomljen ali če na njem manjkajo deli, če je bil že rabljen ali če je že preživel avtomobilsko nesrečo, saj bi to lahko pomenilo, da so v njem izjemno nevarne strukturne napake.
- Ne spreminjajte izdelka.
- Za morebitna popravila, zamenjavo delov in informacije o izdelku se obrnite na službo za pomoč uporabnikom. Informacije so na zadnji strani priročnika.
- Avtosedeža ne uporabljajte po petih letih od datuma proizvodnje, navedenega na ogrođju; zaradi naravnega staranja materialov morda ne ustreza več varnostnim predpisom.
- Uporaba avtosedeža za nedonošenčke, rojene pred 37 tednom nosečnosti, lahko povzroči pri novorojenčku težave z dihanjem. Preden zapustite bolnišnico, se o uporabi avtosedeža posvetujte z neonatologom.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih nista odobrila proizvajalec ali pristojni organi.

⚠ OPOZORILO:
PRI UPORABI V FUNKCIJI NASLANJAČA
BODITE PREVIDNI.

- **Ko lahko otrok sedi samostojno, ukrivljene zibelke ne uporabljajte več.**
- **Ta ukrivljena zibelka ni namenjena daljšemu spanju.**
- **Uporaba te ukrivljene zibelke na dvignjeni površini, na primer mizi, je nevarna.**

Navodila za uporabo

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" je opremljen s Sistemom Ganciomatic za pripenjanje in odpenjanje v avtomobilu na podstavka "Isofix Base" ali "Adjustable Base" in zunaj avtomobilov na vozičke in športne vozičke Peg Perego. Da bi pripeli "Primo Viaggio Tri-Fix K" (na "Isofix Base", na "Adjustable Base", na vozičke in športne vozičke Peg Perego), ga postavite tako, da se bodo priključki ujemali, nato pa ga potisnite z obema rokama navzdol, dokler ne klikne.
2. Da bi odpeli "Primo Viaggio Tri-Fix K" (z "Isofix Base", z "Adjustable Base", z vozičkov in športnih vozičkov Peg Perego), morate ročaj postaviti v transportni položaj, potisniti vzvod na naslonu navzgor in sočasno dvigniti avtosedež.
3. Da bi pripeli varnostni pas, sponki na naramnicah zložite in ju vstavite v sponko mednožnega jermenčka, tako da klikne.
4. Da bi odpeli varnostni pas, pritisnite rdeči gumb na sponki mednožnega jermenčka.
5. Da bi pas zrahljali, vtaknite prst v režo na sedežu (risba a), pritisnite kovinski gumb in sočasno z drugo roko povlecite naramnice navzgor (risba b).
6. Da bi naramnice varnostnega pasu pravilno nalegale na otroka, srednji varnostni pas povlecite k sebi, kot prikazuje risba. Pazite, da naramnic ne boste preveč zategnili in pustite med njimi in otrokom nekaj prostora.
7. Naramnice varnostnega pasu in naslon za glavo "Side Impact Protection" so nastavljeni po višini v pet položajev, ki sledijo rasti otroka. Da bi nastavili višino varnostnega pasu in naslona za glavo, pritisnite gumb na hrbtni strani regulatorja za višino (na hrbtnem naslonu avtosedeža) in sočasno dvignite ali spustite naslon v zeleni položaj. V pravilnem položaju je, ko klikne na svoje mesto. Preden nastavite višino varnostnega pasu in naslona za glavo, popustite napetost naramnic.
8. Če je naslon za glavo pravilno nastavljen, je pravilen tudi položaj naramnic; ramena otroka morajo biti tik nad točko,

skozi katero pridejo naramnice na sprednjo stran.

9. Otroški sedež ima priloženo anatomsko reducirno blazino za novorojenčka, ki jo odstranimo, ko je otrok večji.
10. Ročaj sedeža ima štiri nastavitve; da bi ga zavrteli, pritisnite okrogla gumba na ročaju in ga sočasno postavite v zeleni položaj, dokler ne slišite klika.
 - **Položaj A:** to je položaj ročaja med vožnjo v avtomobilu;
 - **Položaj B:** to je položaj za ročno prenašanje in za pripenjanje na osnovo, na vozičke in športne vozičke;
 - **Položaj C:** v tem položaju se lahko avtosedež ziblje; **Položaj D:** v tem položaju se avtosedež ne ziblje.
11. Da bi namestili strehico, vstavite njene priključke v ležišča na avtosedežu in namestite zadnji del strehice za hrbtni naslon.
12. Strehico je mogoče postaviti na dva načina; da bi jo dvignili ali spustili jo potisnite nazaj ali povlecite naprej. Da bi odstranili strehico, pritisnite na gumbе priključkov in jo sočasno dvignite.
 - **▲ POMEMBNO:** Strehice ne smete uporabljati za dviganje avtosedeža, saj se lahko sname.

Navodila za uporabo v avtomobilu

13. Postavite avtosedež z otrokom na sedež in ne pozabite ga pripetiti z avtomobilskim varnostnim pasom.
 - Da bi bil avtosedež pravilno postavljen v avtomobilu, mora biti vzporeden s tlemi; če je to potrebno, uporabite svitek iz brisače, ki ga boste podstavili na sedež, pod avtosedež.
14. Vstavite sponko avtomobilskega varnostnega pasu v bočni vodili na avtosedežu in pazite, da bo dobro napet. Pripnete avtomobilski varnostni pas na sedež, kot prikazuje risba.
15. Še enkrat primate avtomobilski varnostni pas in ga povlecite za naslonom avtosedeža, tako da ga vstavite v zadnje vodilo, kot prikazuje risba.
16. V avtomobilu mora biti ročica popolnoma spuščena proti naprej, tako da se dotika sedeža v avtomobilu, kot prikazuje risba. Ročico postavite naprej in se prepričajte, da je v pravilnem položaju, tako da klikne. Preverite, da je pas dobro napet in blokiran, da omogoča primerno varnost.

Odstranitev prevleke

Za odstranitev prevleke otroškega avtomobilskega sedeža Primo Viaggio Tri-Fix K:

- za lažje delo odstranite strehico.
 - Pritisnite na kovinski gumb, ki se nahaja v centru sedeža, da podaljšate naramnice varnostnega pasu;
 - Pritisnite na rdeči gumb na zaponki pasu za razmik nog, da sprostite varnostni pas.
17. odstranite ramenske pasove (Sl. a)
 - S sprednje strani izvlecite pasove iz naslonjala (Sl. b);
 18. Odprite pas (točka 4).
Pas odstranite tako, da ga potisnete skozi odprtino v prevleki, kot prikazuje slika.
 19. odstranite prevleko naslonjala za glavo, najprej s spodnjega dela in nato previdno s stranskih opornic;
PAZITE, DA NE ZLOMITE DELOV IZ STIROPORA.
 20. slecite oblažinjeno prevleko s štirih pritrdilnih nastavkov z roba avtomobilskega sedeža;
 - Odstranite oba pokrovčka stranskih vodil za varnostni pas avtomobila;
 21. po vrsti slecite oblažinjeno prevleko, kot kaže slika.

Vzdrževanje polnila

- blago skrtačite, da z njega odstranite prah in ga operite na roke pri največ 30° Celzija; ne ožemajte;
- ne uporabljajte klorovega belila;
- ne likajte;
- ne uporabljajte kemičnega čiščenja;
- ne čistite s toplimi in ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.



Namestitev prevleke

- Za oblačenje otroškega sedeža Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. navlecite blazino po vrsti, kot kaže slika: - z vrha navlecite vrečo – najprej previdno vstavite stranske nastavke naslonjala za glavo – nato jo navlecite na spodnji del naslonjala za glavo
 23. vstavite štiri pritrdilne nastavke prevleke na stranskem delu otroškega avtomobilskega sedeža;
 - Namestite pokrova stranskih vodil za avtomobilski varnostni pas z odprtinami obrnjenimi v notranjost otroškega sedeža

- in se prepričajte, da sta pravilno pritrjena;
24. Za namestitev prevleke naslonjala za glavo začnite pri dveh stranskih nastavkih in nato oblecite spodnji del (Sl. a);
- Pas potisnite skozi odprtino v prevleki (Sl. b) in ga vstavite v blazinicno pasu med nogami (Sl. c).
25. **▲ POMEMBNO: varnostni pas ne sme bit zapleten.**
- Vstavite pasove v naslonjalo kot kaže slika (Sl. a) s sprednje strani (Sl. b). Pritrдите ramenske pasove, ki imajo velkro (Sl. c).

Serijske številke

26. Na avtosedežu Primo Viaggio Tri-Fix K so pod sprednjim delom sedeža naslednje informacije: ime izdelka, datum proizvodnje in serijska številka izdelka.
27. Na avtosedežu Primo Viaggio Tri-Fix K je pod zadnjim delom sedeža homologacijska nalepka.
28. Datum proizvodnje varnostnega pasu. Ti podatki so za potrošnika koristni, če se izkaže, da ima z izdelkom težave.

Čiščenje izdelka

- Izdelek ne potrebuje veliko vzdrževanja. Čistijo in vzdržujejo ga lahko samo odrasli.
- Svetujemo vam, da redno čistite vse premikajoče se dele in jih.
- Plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov.
- Blago skrtajte, da z njega odstranite prah.
- Naprave za blaženje udarcev in polistirena ne čistite s toplimi ali drugimi podobnimi izdelki.
- Izdelek zaščitite pred atmosferskimi vplivi, vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov.
- Izdelek hranite v suhem prostoru.

Kako beremo homologacijsko etiketo

V tem poglavju je razloženo, kako beremo homologacijsko etiketo (oranžna etiketa).

- Na avtosedežu sta dve nalepki, saj je homologiran za pritrjanje v avtomobilu na dva načina.
- s statičnim tritočkovnim pasom ali s takim z navojnim kolescem (napis UNIVERSAL označuje združljivost avtosedeža z vozili s tem varnostnim pasom)
- s sistemom za pripenjanje ISOFIX (napis SEMI-UNIVERSAL

razred E označuje združljivost avtosedeža z vozili, opremljenimi s tem sistemom)

- Na vrhu etikete je znak proizvajalca in ime izdelka.
- Črka E v krogu: je znak evropske homologacije, številka pa pomeni državo, ki je homologacijo izdala (1: Nemčija, 2: Francija, 3: Italija, 4: Nizozemska, 11: Velika Britanija in 24: Irska).
- Številka homologacije: če se začne z 04, pomeni, da gre za četrti popravek (trenutno veljaven) pravilnika R44.
- Ustrezni normativ: ECE R44/04.
- Serijska številka proizvodnje: je na vsakem avtosedežu drugačna, edinstvena. Pri homologaciji dobi vsak avtosedež svojo številko.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja. Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov. Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com

Center za pomoč uporabnikom

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Perego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le-ta navedena.

Tel. 0039/039/6088213

Faks. 0039/039/3309992

E-pošta: assistenza@pegperego.it

E-pošta: www.pegperego.com



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- "Универсальная" категория.
- Автомобильное кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" крепится в автомобиле при помощи ремня безопасности с 3 точками крепления.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- "Универсальная" категория.
- Основание "Adjustable Base" крепится в автомобиле при помощи ремня безопасности с тремя точками крепления и остается в автомобиле готовым к применению.
- Автомобильное кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" крепится к основанию "Adjustable Base" и удерживается при помощи ремня безопасности.
- Инструкции по креплению основания "Adjustable Base" смотрите в соответствующих инструкциях.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Категория "полууниверсальная", класс E.
- Основание "Isofix Base" с системой крепления Isofix, устанавливается в автомобиле на крепления Isofix, расположенные между нижней частью и спинкой автомобильного сиденья.
- Автомобильное кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" крепится к основанию.
- Инструкции по креплению основания "Isofix Base" смотрите в соответствующих инструкциях.

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.

Характеристики изделия

- Автомобильное кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K", группа 0+, прошло все испытания безопасности и было одобрено в соответствии с действующими европейскими стандартами ECE R44/04 для детей весом 0-13 кг (возрастом 0-12/14 месяцев).
- **▲ ВАЖНО: Кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K", группа 0+, необходимо прикрепить к автомобильным пассажирским сиденьям в направлении, противоположном направлению движения, если они не оборудованы надувными подушками. Не устанавливайте кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" на сиденья, расположенные против или поперек направления движения транспортного средства.**
- Кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" оснащено "Adjustable Side Impact Protection System": "одновременная система" регулировки подголовника - ремней обеспечивает большую защиту при боковых ударах.
- Кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" утверждено для крепления в автомобиле без основания или, по выбору, с двумя типами основания (использование основания в автомобиле гарантирует большей безопасности): "Adjustable Base" или "Isofix Base" (убедитесь, что автомобиль пригоден для системы Isofix; смотрите также перечень моделей автомобилей, прилагаемый к изделию).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Внимательно прочтите инструкции перед эксплуатацией, и храните их в специально отведенном месте для их последующего использования. Нетщательное соблюдение инструкций по установке автомобильного кресла может стать причиной опасности для вашего ребенка.**

- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- **Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления.**
- Операции по сборке и установке изделия должны выполнять только взрослые.
- Не допускайте попадания пальцев в механизмы.
- Установите это автомобильное кресло группы 0+ в автомобиль в направлении, противоположном направлению движения транспортного средства.
- Существует опасность смерти или серьезных травм, поэтому, не устанавливайте это автомобильное кресло на пассажирские сиденья, оборудованные подушками безопасности.
- Существует опасность, созданная подушками безопасности, поэтому, отключите подушки безопасности, расположенные рядом с местом крепления автомобильного кресла.
- Если сиденья вращаются или перемещаются рекомендуем установить автомобильное кресло в направлении, противоположном направлению движения.
- В автомобиле обращайте особое внимание на багаж или другие предметы, которые могут ранить ребенка, сидящего в автомобильном кресле в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Не используйте методы установки, отличающиеся от указанных, это может привести к отсоединению от сиденья.
- Автомобильное кресло, группа 0+, категория "универсальная", официально утвержденное в соответствии с Европейским стандартом ECE R44/04 для детей весом 0-13 кг (возрастом 0-12/14 месяцев). Пригодно для большинства автомобильных сидений, но не для всех.
- Детское автокресло, группа 0+, на основе Isofix категория «Полу-универсальная», класс E
- Автомобильное кресло можно правильно установить, если в руководстве по эксплуатации и обслуживанию транспортного средства указана совместимость с "универсальными" удерживающими системами группы 0+.
- Данное автомобильное кресло классифицируется как "универсальное" на основе более жестких критериев

утверждения по сравнению с предыдущими моделями, не имеющими этикетки утверждения.

- Автомобильное кресло можно использовать только на одобренных автомобилях, оборудованных статическим ремнем с креплениями в 3 точках или с выдвигающим устройством, утвержденных в соответствии с правилами ЕЭК ООН № 16 или эквивалентными. Не допускается использование ремня с креплением в двух точках или "поясного" типа.
- Для установки автомобильного кресла пропустите ремень автомобиля с тремя точками крепления через специальные гнезда голубого цвета кресла. Не используйте методы установки, отличающиеся от указанных, это может привести к отсоединению от сиденья.
- Убедитесь, что автомобильный ремень с креплением в трех точках для установки автомобильного кресла всегда натянут и не скручен. Кроме того, автомобильный ремень рекомендуется заменить, если он претерпел чрезмерные нагрузки во время аварии.
- Во время движения ребенка автомобиля никогда не высаживайте ребенка из автомобильного кресла.
- Обратите внимание на то, чтобы автомобильное кресло не блокировалось подвижной частью сиденья или дверью автомобиля.
- Во избежание опасности падения всегда пристегивайте ремень автомобильного кресла даже для перевозки вне автомобиля. Отрегулируйте высоту и натяжение лямок, проверяя, чтобы они прилегли к телу ребенка, но не сжимали его. Проверьте, что ремень безопасности не скручен, и что ребенок не может сам растегнуть его.
- Автомобильное кресло не заменяет криватку, если ребенку надо поспать, то очень важно уложить его.
- Не оставляйте автомобильное кресло в автомобиле под солнцем, так как некоторые детали могут перегреться и повредить нежную детскую кожу. Проверьте температуру кресла до того, как вы поместите в него ребенка.
- Не используйте автомобильное кресло без тканой обивки. Обивку нельзя заменять другой, не утвержденной изготовителем кресла, так как она является неотъемлемой частью кресла и обеспечивает его безопасность.
- При возникновении сомнений просим вас обращаться

к изготовителю или продавцу этого автомобильного кресла.

- Не отсоединяйте липкие и пришитые этикетки. Их отсутствие может вызвать несоответствие изделия требованиям стандарта.
- Не используйте автомобильное кресло при наличии в нем недостающих или сломанных частей, если оно уже было в употреблении или подвергалось сильному ударам во время аварии, так как оно могло бы получить очень опасные повреждения конструкции.
- Не вносите изменения в изделие.
- Для выполнения ремонта, замены деталей и получения справок об изделии вы можете обращаться в службу послепродажного обслуживания. Ее реквизиты приведены на последней странице этого руководства.
- Не используйте автомобильное кресло по истечении пяти лет с даты изготовления, указанной на каркасе. По причине естественного старения материалов оно может больше не соответствовать требованиям стандартов.
- Использование автомобильного кресла для детей, родившихся менее чем через 37 недель беременности, может затруднить дыхание для сидящего в нем новорожденного. Рекомендуем посоветоваться с врачом до выхода из роддома.
- Не используйте принадлежностей, не одобренных изготовителем или компетентными властями.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В КАЧЕСТВЕ РЕКЛАЙНЕРА.

- Не пользуйтесь откидной люлькой, когда ваш ребенок уже может сидеть без посторонней помощи.
- Данная откидная люлька не предназначена для сна в течение продолжительных периодов времени.
- Опасно использовать эту откидную люльку на возвышенной поверхности, например, на столе.

Инструкция по эксплуатации

1. Кресло "Primo Viaggio Tri-Fix K" оборудовано системой

- Ganciomatic, позволяющей прикреплять и отсоединять его в автомобиле от оснований Isofix Base или "Adjustable Base", и вне автомобиля - от прогулочных колясок или шасси Peg-Perego. Для крепления "Primo Viaggio Tri-Fix K" (к основаниям "Isofix Base", "Adjustable Base", прогулочным коляскам или шасси Peg-Perego) установите кресло в соответствии с креплениями и сместите его вниз двумя руками до щелчка.
- Для отсоединения "Primo Viaggio Tri-Fix K" (от оснований "Isofix Base", "Adjustable Base", прогулочных колясок или шасси Peg-Perego) необходимо перевести ручку в транспортное положение, сместить рычаг на спинке вверх и одновременно поднять кресло.
 - Для крепления ремня безопасности наложите две лямки друг на друга и вставьте их в пряжку лямки, проходящей между ногами, до щелчка.
 - Для отсоединения ремня безопасности нажмите красную кнопку на пряжке лямки, проходящей между ногами.
 - Чтобы ослабить натяжение ремня, вставьте палец в петлю сиденья (рис. а), нажмите металлическую кнопку и одновременно с этим другой рукой сместите бретельки вверх (рис. b).
 - Чтобы лямки ремня безопасности плотно прилегали к ребенку, потяните на себя центральный регулировочный ремень, как показано на рисунке, обращая внимание на то, чтобы не затягивать его слишком туго, оставляя небольшой зазор.
 - Лямки ремня безопасности и подголовник "Side Impact Protection" регулируются по высоте одновременно в 5 положениях, чтобы следовать за развитием ребенка. Для регулировки высоты нажмите заднюю кнопку регулятора высоты (расположенного на спинке кресла) и одновременно сместите вверх или вниз в нужное положение, убедившись, что они заняли правильное положение (о чем свидетельствует щелчок). Перед регулировкой ремня безопасности и подголовника по высоте ослабьте натяжение лямок.
 - Правильная регулировка подголовника зависит от правильного положения лямок. Плечи ребенка должны находиться непосредственно над точкой прохода лямок.
 - Детское автокресло поставляется с анатомической

переходной вставкой для новорожденного, которую нужно будет снять, когда ребенок подрастет.

- Ручка кресла регулируется в четырех положениях; для ее смещения нажмите две круглые кнопки, расположенные на ручке, и одновременно приведите ее в нужное вам положение, до щелчка позиционирования.
 - Положение А:** это положение ручки, когда кресло установлено в автомобиле; **Положение В:** это положение ручки для ручной перевозки и для крепления кресла к основанию, к прогулочным коляскам и к шасси; **Положение С:** это положение, в котором кресло может качаться; **Положение D:** это положение, в котором кресло не может качаться.
- Для установки капота вставьте его крепления в гнезда автомобильного кресла и пропустите заднюю часть капота за спинку.
- Капот имеет две регулировки, для опускания или подъема капота сместите его назад или вперед. Для снятия капота нажмите на его крепления и вместе с этим поднимите капот.
 - ВАЖНО:** Нельзя использовать капот для подъема автомобильного кресла, так как он может отсоединиться.

Инструкции по эксплуатации в автомобиле

- Установите кресло с ребенком на сиденье автомобиля, и не забудьте пристегнуть ребенка ремнем безопасности
 - Чтобы занять правильное положение в автомобиле, кресло должно быть параллельно полу. При необходимости можно положить на сиденье, под креслом, скрученные полотенца и обеспечить его горизонтальность.
- Пропустите ремень безопасности автомобиля через две боковые направляющие кресла, и убедитесь, что он туго натянут, после чего соедините пряжку автомобильного ремня с сиденьем так, как показано на рисунке.
- Снова возьмите ремень безопасности автомобиля и пропустите его за спинку автомобильного кресла, установив его в заднюю направляющую так, как показано на рисунке.

16. В автомобиле ручку следует обязательно полностью опустить вперед, чтобы она касалась спинки автомобильного сиденья, как показано на рисунке. Установите ручку вперед и убедитесь, что она заняла правильное положение, о чем должен свидетельствовать щелчок. Убедитесь, что ремень хорошо натянут и заблокирован для обеспечения полной безопасности.

Снятие обивки

Для снятия обивки с детского автокресла Primo Viaggio Tri-Fix К необходимо выполнить следующие действия:

- для большего удобства следует снять складной верх;
 - нажмите на металлическую кнопку, расположенную в центре кресла, чтобы удлинить ляжки ремней безопасности;
 - нажмите красную кнопку на пряжке межножного ремня, чтобы отстегнуть ремень безопасности;
17. снимите ляжки (рис. а);
- снимите ремни со спинки, действуя спереди (рис. б);
18. Растегните ремень (пункт 4).
Чтобы снять ремень, просто протяните его через прорезь в мягком чехле, как показано на рисунке.
19. снимите обивку подголовника, сначала с нижней части, а затем осторожно с боковых крылышек;
- ОСТОРОЖНО! НЕ ПОВРЕДИТЕ ДЕТАЛИ ИЗ ПЕНОПОЛИСТИРОЛА.**
20. снимите четыре крылышка крепления обивки с края автокресла;
- снимите две крышки боковых направляющих для автомобильного ремня безопасности;
21. снимите обивку в последовательности, показанной на рисунке.

Уход за набивкой

- чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль, и стирайте вручную при максимальной температуре 30°, не выкручивать;
- не отбеливать хлором;
- не гладить;

- не чистить в химчистке;
- не обрабатывать растворителями и не сушить в барабанных сушильных машинах.



Надевание обивки

- Чтобы снова одеть обивку на детское автокресло Primo Viaggio Tri-Fix К, необходимо выполнить следующие действия:
22. наденьте обивку в последовательности, показанной на рисунке: – надевайте чехол сверху – сначала осторожно наденьте боковые «крылышки» подголовника, а затем – нижнюю часть подголовника;
23. вставьте четыре крылышка крепления обивки в край автокресла;
- установите две крышки боковых направляющих для автомобильного ремня безопасности с отверстиями, обращенными вовнутрь детского автокресла, и убедитесь в правильности соединения;
24. чтобы надеть обивку подголовника, следует начать с двух боковых крылышек, а затем надеть нижнюю ее часть (рис. а);
- Протяните ремень через прорезь в мягком чехле (рис. б) и вставьте его в разделитель ног (рис. с).
25. **▲ ВНИМАНИЕ! Ремень не должен быть перекручен.**
- Вставьте ремни в спинку, как показано на рисунке (рис. а), действуя спереди (рис. б). Наденьте ляжки с липучками (рис. с).

Серийные номера

26. Под задней частью сиденья Primo Viaggio Tri-Fix К находится следующая информация: название устройства, дата его изготовления и серийный номер.
27. Под передней части сиденья Primo Viaggio Tri-Fix К расположена табличка сертификации.
28. Дата изготовления ремня.
Эта информация понадобится пользователю в случае каких-либо проблем с устройством.

Чистка изделия

- Ваше изделие нуждается в несложном уходе. Операции чистки и ухода должны выполнять только взрослые.
- Рекомендуется содержать в чистоте все движущиеся части.
- Периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, не пользуйтесь растворителями и сходными веществами.
- Почистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль.
- Не чистите ударопоглощающее устройство из полистирола растворителями или сходными с ними веществами.
- Защитите изделие от атмосферных осадков - воды, снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов.
- Храните изделие в сухом месте.

Как читать этикетку сертификации

В данном разделе разъясняется, как читать этикетку сертификации (оранжевого цвета).

- Этикетка - двойная, так как это автомобильное кресло утверждено для двух способов крепления в автомобиле:
- ремень с креплением в трех точках, статический или с стягивающим устройством (надпись УНИВЕРСАЛЬНОЕ указывает на то, что автомобильное кресло можно установить на транспортные средства, оснащенные ремнем этого типа);
- система крепления ISOFIX (надпись ПОЛУУНИВЕРСАЛЬНОЕ, класс E указывает на то, что автомобильное кресло можно установить на транспортные средства, оснащенные этой системой).
- На верхней части этикетки приводятся знак завода-изготовителя и название изделия.
- Буква E в кружочке: обозначает знак Европейского утверждения, а цифра обозначает страну, выдавшую утверждение (1: Германия; 2: Франция; 3: Италия; 4: Нидерланды; 11: Великобритания и 24: Ирландия).
- Номер утверждения: Если он начинается цифрами 04 то это значит, что речь идет о четвертой поправке (действующей в настоящее время) регламента R44.
- Нормы для справок: ECE R44/04.

- Порядковый номер выпуска: с момента выдачи сертификации, однозначно идентифицирует каждое кресло, которое обозначается своим собственным номером.

PEG-PEREGO S.p.A.



Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия. Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера. Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

Служба обслуживания Peg-Perego

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании Peg Pèrego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания Peg Pèrego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

тел.: 0039/039/60.88.213

факс 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

сайт в интернете: www.pegperego.com





Primo Viaggio Tri-Fix K



Primo Viaggio Tri-Fix K + adjustable base



Primo Viaggio Tri-Fix K + isofix base

- "Evrensel" kategori.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" araba çocuk koltuğu üç ayrı noktada emniyet kemeri ile araca bağlanır.

- "Evrensel" kategori.
- "Adjustable Base" zemini emniyet kemeri ile üç ayrı noktada monte edilir ve araç içinde kullanıma hazır halde bulunur.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" araba çocuk koltuğu "Adjustable Base"a kancalanır ve emniyet kemeri ile sabitleştirilir.
- Araca montaj talimatları için "Adjustable Base" kullanım kılavuzunu inceleyiniz.

- "Yarı-evrensel" E sınıf kategorisi.
- Isofix bağlantı sistemli "Isofix Base" zemini, araç koltuğunun oturma ve sırt kısımları arasında bulunan Isofix bağlantılarına sabitlenir.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" araba çocuk koltuğu zemine kancalanır.
- Araca montaj talimatları için "Isofix Base" kullanım kılavuzunu inceleyiniz.

Bir Peg-Perego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.

Ürün özellikleri

- 0+ grubu "Primo Viaggio Tri-Fix K" araba koltuğu, 0-13 kg (0-12/14 ay) çocuklar için her türlü teste tabi tutulmuş olup, yürürlükteki ECE R44/04 sayılı Avrupa standardı uyarınca tescil edilmiştir.
- **⚠ ÖNEMLİ: "Primo Viaggio Tri-Fix K", 0+ yaş grubu, airbag ile donatılmamış olan koltuklarda gidiş istikametinin aksi yönünde monte edilmelidir. "Primo Viaggio Tri-Fix K" koltuğunu, aracın genel gidiş yönünün tersine veya çapraz döndürülmüş koltuklara monte etmeyiniz.**
- "Primo Viaggio Tri-Fix K", "Adjustable Side Impact Protection System" e sahiptir. kafalık-emniyet kemeri ayarlarında "simultane sistem" ile yan darbelerle karşı daha güçlü bir koruma sağlar.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" arabaya zeminsiz takılması ve seçilebilir iki zemin tipi ile monte edilmek üzere uyumlandırılmıştır (arabada zeminin kullanılması emniyeti arttırır): "Adjustable Base" veyahut "Isofix Base" (arabanın Isofix sistemi ile donatılmış olmasını kontrol ediniz; Ürün ile birlikte verilen araba modellerinin listesine de bakabilirsiniz).

⚠ UYARI

- **Kullanımdan önce talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride kullanmak üzere özel gözde saklayınız. Araba koltuğunun montajı esnasında verilen talimatlara uyulmaması çocuğunuz için tehlikeler doğmasına sebebiyet verebilecektir.**
- **Kesinlikle çocuğu tek başına bırakmayın**
- **Her zaman bağlama sistemini kullanın.**
- Ürünün montaj ve hazırlanma işlemlerinin yetişkin bir kişi tarafından yapılması gerekmektedir.
- Parmaklarınızı mekanizmalar arasına sokmayınız.
- 0+ grubu araba koltuğu zeminini aracın seyir yönünün aksi istikametinde monte ediniz.

- Ağır yaralanma veyahut da ölüme sebebiyet verebilecek nedenleri ortadan kaldırmak için, söz konusu araba koltuğunu airbag donanımı bulunan koltuklara monte etmeyiniz.
- Airbag tehlike yaratabilir, bu nedenle araba koltuğunun konumlandığı bölge civarında airbag'leri dizaktif ediniz.
- Oynar ve döner koltuklu araçlarda söz konusu araba koltuğu zemininin aracın seyir istikametinin aksi yönünde monte edilmesi tavsiye olunur.
- Kaza halinde araba koltuğunda bulunan çocuğun yaralanmasına sebebiyet verebilecek bagaj veyahut da nesnelere özellikle dikkat edilmesi gerekmektedir.
- Belirtilenlerden farklı montaj yöntemlerinin kullanılmaması gerekir, aksi takdirde araç koltuğundan ayrılma oluşabilir.
- Çocuk araba koltuğu, 0+ yaş grubu, "Evrensel" kategori, 0-13 kg (0-12/14 aylık) çocuklar için Avrupa ECE R44/04 normlarına tescil edilmiştir. Tümüne olmamakla beraber bir çok araç koltuğuna uygulanabilir.
- Semiuniversal kategorisi, E sınıfı Isofix tabanlı, 0+ grubu için oto bebek koltuğu.
- Araba çocuk koltuğu aracın kullanım ve bakım kılavuzunda 0+ yaş grubu "evrensel" bağlantı uyumluluğu belirtilmiş ise düzgün şekilde monte edilebilir.
- Bu araba çocuk koltuğu, önceki uygunluk etiketi bulunmayan modellere nazaran daha sıkı uygunluk kriterleri nezdinde "evrensel" olarak sınıflandırılmıştır.
- Araba çocuk koltuğu sadece onaylanmış olan üç bağlantılı statik veya geri sarmalı emniyet kemerleri olan, UN/ECE n°16 sayılı düzenleme ile veya eşdeğerdeki normlarla uygunluğu belirlenmiş araçlarda kullanılabilir. İki bağlantılı veya yalnızca bel kemerlerinin kullanımına izin verilmemektedir.
- Araba çocuk koltuğunun montajı için, aracın üç uçlu emniyet kemeri araba çocuk koltuğuna üzerindeki mavi renkleri ile ayırt edilebilen kemer brütlerinden geçiriniz. Talimatlara uygun şekilde montajı gerçekleştiriniz, araç koltuğundan ayrılma tehlikesi mevcuttur.
- Araç araba çocuk koltuğunun bağlanacağı üç bağlantılı emniyet kemerinin daima gergin konumda olmasına ve dolaşmış olmamasına dikkat ediniz, bir kaza sonrasında kemerler hasar gördüklerinde değiştirilmeleri tavsiye edilir.

- Araba hareket halinde ise, çocuğu araba çocuk koltuğundan çıkarmayınız.
- Araba çocuk koltuğunun, araç koltuğunun bir bölümü veya kapılar tarafından kısırlırılması olmamasına dikkat ediniz.
- Düşme tehlikesini önlemek için, araba çocuk koltuğunun emniyet kemercięini araçtan dışarı çıkarırken bile kullanınız. Askıların yüksekliğini ve fazla gergin olup da sıkımayacak şekilde çocuğa temas edecek biçimde ayarlayınız; emniyet kemerinin dolaşmış olmamasını ve çocuğun kendi kendine açmasını önlemek için kontrol ediniz.
- Araba çocuk koltuğu bir yatağın yerini almaz, şayet çocuğun uyku ihtiyacı varsa yatay şekilde yatırılması gereklidir.
- Araba çocuk koltuğunu arabanın içerisinde güneş ışığına maruz kalmayacak şekilde bırakınız, bazı bölümleri fazla ısınarak çocuğun nazik tenine zarar verebilir, çocuğu oturmadan kontrol ediniz.
- Araba çocuk koltuğunu kumaş kılıfı olmadan kullanmayınız, bu kılıf araba çocuk koltuğunun ve emniyetinin tamamlayıcı bir unsuru olduğundan üreticinin onaylamadığı bir tür ile değiştirilemez.
- Herhangi bir kaza riski durumunda bu araba çocuk koltuğunun üreticisine müracaat ediniz.
- Yapıştırılmış veya dikilmiş etiketleri çıkarmayınız; ürünün normlara uygunluğunu engelleyebilirler.
- Araba çocuk koltuğunu eksik veya kırık parçaları olduğu takdirde, ikinci el olarak alınmış ise, veyahut bir kaza sonucu ağır darbelerle maruz kalmış ise, yapısında tehlike yaratacak biçimde hasar görmüş olabileceğinden, kullanmayınız.
- Ürün üzerinde tadilatlar yapmayınız.
- Gerekebilecek tamiratlar için, parça ikameleri için ve ürün hakkında bilgi edinebilmek için satış sonrası servisi ile irtibata geçiniz. Bununla ilgili bütün bilgiler bu kullanma kılavuzunun en son sayfasında bulunmaktadır.
- Araba çocuk koltuğunu şasisi üzerinde belirtilen imalat tarihinin beş sene sonrasında kullanmayınız; malzemelerin olağan nedenlerle eskimelerinden dolayı normlara uygun olmayabilirler.
- Araba çocuk koltuğunun 37 haftadan az bir sürede doğan prematüre çocuklar için kullanılması, çocukta araba çocuk koltuğunda otururken nefes alma zorluğu problemleri

doğurabilir. Hastaneden ayrılmadan önce doktora danışılmalıdır.

- Üretici tarafından veya yetkili otoriteler tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanmayınız.

▲ UYARI: YASLANMA DESTEĐİ OLARAK KULLANIM İÇİNDİR.

- **Çocuğunuz yardımsız oturabilecek duruma gelene kadar yatık beşiğı kullanmayınız.**
- **Bu yatık beşik uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır.**
- **Bu yatık beşiğın örneğın sehpa gibi bir basamak olarak kullanılması son derece tehlikelidir.**

Kullanma talimatları

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K", "Isofix Base" veya "Adjustable Base"ye ve arabanın dışında Peg-Perego çocuk arabalarına takılıp çıkarılabilmesi için Ganciomatic sistemi ile donatılmıştır. "Primo Viaggio Tri-Fix K" i ("Isofix Base"ye ve "Adjustable Base"ye, Peg-Perego çocuk arabalarına) takmak için iki el ile bağlantılara denk gelecek şekilde klik sesini işitinceye kadar aşağı doğru itiniz.
2. "Primo Viaggio Tri-Fix K" i ("Isofix Base"den, "Adjustable Base"den, Peg-Perego çocuk arabalarından) ayırmak için kolu nakil pozisyonuna getirerek sırt kısmındaki kolu çevirmek, aynı anda da araba çocuk koltuğunu kaldırmak gerekir.
3. Emniyet kemercięini bağlamak için iki askıyı üstüste getirerek bacak arası kemerinin tokasına klik sesini duyuncaya kadar iterek çıkarmak gerekir.
4. Emniyet kemercięini çıkartmak için bacak arası kemerinin üzerindeki kırmızı düğmeye basmak yeterlidir.
5. Kayışı gevşetmek için oturma grubunun iliğine parmağınızı sokunuz (şekil a), metal düğmeye bastırınız ve eşzamanlı olarak da diğer elinizle kayışı yukarı doğru çekiniz (şekil b).
6. Emniyet kemercięinin askılarının çocuğa tam oturmasını sağlamak için, figürde görüldüğü şekilde ortadaki ayar kemerini, çocuğu fazla sıkımayacak şekilde olmasına özen göstererek, az bir pay boşluk bırakarak kendinize doğru çekiniz.

7. Emniyet kemercığının askıları ve "Side Impact Protection" kafa yastığı çocuğun büyümesine orantılı olarak 5 ayrı yükseklik pozisyonunda ayarlanabilir. Yüksekliği ayarlamak için arkadaki yükseklik ayar düğmesine (araba çocuk koltuğunun sırt kısmında) basarak istediğiniz yüksekliği klik sesi ile sabitlemek koşuluyla ayarlayabilirsiniz. Emniyet kemercığının ve askılarının yüksekliğini ayarlamadan önce askıları gevşetiniz.
8. Kafa yastığının düzgün bir şekilde ayarlanması askıların doğru pozisyonda olmalarına bağlıdır; çocuğun omuzları askıların geçiş yerinin biraz üzerinde olmalıdır.
9. Çocuk oto koltuğu; çocuk daha büyüdüğünde çıkarılacak olan, yeni doğmuş bebek için anatomik adaptör yastık ile tedarik edilir.
10. Araba çocuk koltuğunun tutma kolunun dört ayrı ayarı mevcuttur; döndürmek için kol üzerindeki iki yuvarlak düğmeye basarak klik sesine kadar çevirmek suretiyle arzu edilen pozisyona getirilebilir.
 - **A Pozisyonu:** Kolun araç içindeki pozisyonudur; **B Pozisyonu:** Kolun elde taşımaya ve zemine, çocuk arabalarına takma pozisyonudur; **C Pozisyonu:** Araba çocuk koltuğunun sallanmasını sağlayan pozisyonudur; **D Pozisyonu:** Araba çocuk koltuğunun sallanmasını önleyen pozisyonudur.
11. Örtüyü takmak için bağlantılarını araba çocuk koltuğu üzerindeki yerlerine geçirip arka kısmını sırtlığın arkasına yerleştirilir.
12. Örtünün alçaltmak ve yükseltmek için iki ayarı vardır, arkaya doğru itilerek ve öne doğru çekilerek ayarlanır. Örtüyü çıkartmak için her iki yanda bulunan bağlantılara basarak kaldırılmak yeterlidir.
 - **▲ ÖNEMLİ:** Araba çocuk koltuğunu kaldırmak için örtüden tutmamalıdır, kopabilir.

Araçta kullanma talimatları

13. Araba çocuk koltuğunu çocuğunuzla birlikte, emniyet kemercığının takılı olduğunu kontrol ederek, araç koltuğuna yerleştiriniz.
 - Araba çocuk koltuğunun araçta düzgün bir şekilde konumlandırılması için, yere paralel durumda olması gereklidir; gerektiği takdirde bunu sağlamak için araç koltuğunun üzerine araba çocuk koltuğunun altına

katlanmış havlu konulabilir.

14. Aracın emniyet kemeri kayışını araba çocuk koltuğunun üzerindeki oluklara, gergin olacak biçimde geçirin ve şekilde gösterildiği gibi aracın emniyet kemer tokasına takınız.
15. Aracın emniyet kemerini tekrar alarak araba çocuk koltuğunun sırtlığında kemer olduğundan şekilde gösterildiği gibi geçiriniz.
16. Tutma kolu, araçta iken şekilde görüldüğü gibi araba koltuğunun sırtlığına denk gelecek şekilde tamamen öne indirilmiş olmalıdır. Kolu "klik" sesini duyana kadar öne indiriniz. Kemerin gerekli emniyeti sağlayabilmesi için gergin ve kilitlemiş olup olmadığını kontrol ediniz.

Kaplamanın çıkarılabilirliği

Primo Viaggio Tri-Fix K çocuk oto koltuğunun kaplamasını çıkarmak için:

- Daha rahat işlem görmek için tenteyi çıkarınız. • Emniyet kemercığının askılarını uzatmak için çocuk oto koltuğunun ortasında bulunan metal butona basınız;
 - Emniyet kemerini çözmek için bacak ayırıcının tokası üzerindeki kırmızı butona basınız.
17. Omuzlukları çıkarınız (Res. a);
 - Kemerleri, önden, sırt dayanağından çekip çıkarınız (Res. b);
 18. Kemerleri açın (4 numara).

Kemer çıkarmak için, tek yapmanız gereken onu şekilde gösterildiği gibi torbadaki aralıktan kaydırmaktır.
 19. Baş dayama yerinin kılıfını, önce aşağı kısımdan ve sonra iki yanal kanattan özenle çekip çıkarınız;
 - STRAFOR (EPS) KISIMLARI KIRMAMAYA DİKKAT EDİN.**
 20. Dolgunun dört adet sabitleme kanadını, çocuk oto koltuğunun üzerinden çekip çıkarınız;
 - Arabanın kemeri için yanal kılavuzların iki kapağını çıkarınız;
 21. Dolguyu, resimdeki gibi, sıralı olarak çekip çıkarınız.

Döşeme dolgunun bakımı

- Kumaş kısımlarda biriken tozu gidermek için fırçalayınız ve azami 30° derece ısıdaki suda elle yıkayınız ve sıkamayınız;
- Klorlu çamaşır suyu kullanmayınız;
- Ütülemeyiniz;
- Kuru temizleme yapmayınız;

- Leke çözücü solvent kullanmayınız ve döner merdaneli kurutma uygulamayınız.



Kaplamanın takılması

- Primo Viaggio Tri-Fix K çocuk oto koltuğunu yeniden kaplamak için:
22. Dolguyu, resimdeki sıraya göre geçiriniz: - Kaplamayı yukarıdan geçiriniz - önce baş dayama yerinin yanal kanatlarını dikkatle geçiriniz _ sonra bunun, baş dayama yerinin alt kısmından geçmesine sağlayınız.
 23. Dolgunun dört adet sabitleme kanadını, çocuk oto koltuğunun üzerine geçiriniz;
 - Arabanın kemeri için yanal kılavuzların iki kapağını, delikler çocuk oto koltuğunun içine dönük olarak konumlandırınız ve doğru kenetlenmiş olduklarından emin olunuz;
 24. Baş dayama yerinin kılıfını geçirmek için iki yanal kanattan başlayınız ve son olarak aşağı kısmı geçiriniz (Res. a);
 - Kemerli torbadaki aralıkları kaydırın (Şek. b) ve bacak ayırıcısının içerisine takın (Şek. c).
 25. **▲ ÖNEMLİ: Kemer dolanmış olmamalıdır.**
 - Kemerleri, önden (Res. b), resimdeki gibi (Res. a) sırt dayanağına geçiriniz. Cırt cırtlı bantlar ile donatılmış omuzlukları takınız (Res. c).

Seri numaraları

26. Primo Viaggio Tri-Fix K oturma yerinin ön kısmında aşağıdakiler ile ilgili bilgiler bulunmaktadır: ürünün adı, üretildiği tarih ve ürünün seri numarası.
27. Primo Viaggio Tri-Fix K oturma yerinin arka kısmında onay etiketi bulunmaktadır
28. Emniyet kemerinin üretim tarihi.
Ürün ile ilgili bir soruna karşılaşılmaması halinde, bu bilgiler tüketici için gereklidir.

Ürünün temizliği

- Elinizdeki ürünün çok az bir bakıma ihtiyacı vardır. Temizlik işlemleri sadece yetişkin kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Bütün hareketli kısımlarının temiz tutulması ve gerekirse tavsiye

edilir.

- Plastik kısımlarını periyodik olarak nemli bez ile temizleyiniz, çözücü ve benzeri ürünler kullanmayınız.
- Tozdan arındırmak için kumaş kısımlarını fırçalayınız.
- Polistrol darbe emiciyi çözücü veya benzeri ürünler ile temizlemeyiniz.
- Ürünü su, yağmur veya kar gibi atmosfer etkenlerinden koruyunuz; devamlı ve uzun süre güneş altında kalması bir çok malzemede renk değişikliklerine yol açabilir.
- Ürünü kuru bir yerde saklayınız.

Uyumluluk etiketinin okunması

Bu paragrafta uyumluluk etiketinin (kavuniçi renkteki etiket) nasıl okunacağını anlatacağız.

- Araba koltuğu, araca iki şekilde takılabilmek üzere tescil edildiğinden dolayı iki etiket kullanılmıştır:
- **sarmalı veyahut da üç statik noktalı kemer** ("UNIVERSAL" yazısı araba koltuğunun bu tür kemer bulunan araçlar için tescilli olduğunu gösterir);
- **ISOFIX bağlantı sistemi** ("SEMI-UNIVERSAL classe E" yazısı araba çocuk koltuğunun bu tür bağlantı sistemli araçlar ile uyumluluğunu gösterir).
- Etiketin üst tarafında üretici firmanın markası ve ürünün adı belirtilmiştir.
- Daire içinde "E" harfi: Avrupa uyumluluk markasını gösterir, rakamlar ise uyumluluk belgesini veren ülkeyi temsil eder (1:Almanya, 2: Fransa, 3: İtalya, 4: Hollanda, 11: İngiltere, ve 24: İrlanda).
- Uyumluluk numarası: 04 ile başlıyorsa R44 sayılı düzenlemenin dördüncü eki (şu an yürürlükte olan) demektir.
- Kanun referansı: ECE R44/04.
- Ürün seri numarası: her bir araba çocuk koltuğunu belirler, uyumluluk belgesi alımından itibaren her biri kendi numarası ile belirlidir.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına sahiptir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.

Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar. Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünü müz ü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz "Müşteri Memnuniyet Formunu" doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirseniz Sizlere müteşekkirim oluruz : www.pegperegocom

Peg-Pérego teknik bakım servisi

Modelin parçalarının kazara kaybedilmesi veya zarar görmesi halinde, sadece orijinal Peg Pérego yedek parçalarını kullanınız. Olası tamir ve deęiřtirme işlemleri, ürün hakkında bilgi, orijinal yedek parça ve aksesuar satışı için Peg Pérego Destek Servisi ile temas kurunuz ve mevcutsa ürünün seri numarasını belirtiniz.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

İnternet sitesi www.pegperegocom



**Primo Viaggio
Tri-Fix K**

- Κατηγορία "Γενικού τύπου".
- Το κάθισμα αυτοκινήτου "Primo Viaggio Tri-Fix K" στερεώνεται στο αυτοκίνητο με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
adjustable
base**

- Κατηγορία "Γενικού τύπου".
- Η βάση "Adjustable Base" στερεώνεται στο αυτοκίνητο με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων και παραμένει στο αυτοκίνητο έτοιμη για χρήση.
- Το κάθισμα-αυτοκινήτου "Primo Viaggio Tri-Fix K" συνδέεται στην "Adjustable Base" και στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας.
- Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της "Adjustable Base" για τις οδηγίες στερέωσης στο αυτοκίνητο.



**Primo Viaggio
Tri-Fix K
+
isofix
base**

- Κατηγορία "Ημι-Γενικής χρήσης" κλάση E.
- Η βάση "Isofix Base" με σύστημα στερέωσης Isofix, στερεώνεται στο αυτοκίνητο στους συνδέσμους Isofix που βρίσκονται ανάμεσα στη θέση του καθίσματος και την πλάτη του αυτοκινήτου.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου "Primo Viaggio Tri-Fix K" συνδέεται στη βάση.
- Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της "Isofix Base" για τις οδηγίες στερέωσης στο αυτοκίνητο.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Perego.

Χαρακτηριστικά προϊόντος

- Το κάθισμα ασφαλείας για αυτοκίνητα "Primo Viaggio Tri-Fix K", ομάδα 0+, έχει υποβληθεί σε όλα τα τεστ ασφαλείας και έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον ισχύοντα Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R44/04, για παιδιά με βάρος από 0-13 kg (0-12/14 μηνών).
- **▲ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Το "Primo Viaggio Tri-Fix K", ομάδα 0+, πρέπει να τοποθετηθεί αντίθετα προς τη φορά κίνησης, επάνω σε καθίσματα τα οποία δεν διαθέτουν airbag. Μην εγκαθιστάτε το "Primo Viaggio Tri-Fix K" επάνω σε καθίσματα γυρισμένα προς την αντίθετη κατεύθυνση ή εγκάρσια προς τη συνήθη κατεύθυνση πορείας του οχήματος.
- Το "Primo Viaggio Tri-Fix K" έχει "Adjustable Side Impact Protection System": μεγαλύτερη προστασία στις πλευρικές προσκρούσεις με το "ταυτόχρονο σύστημα" ρύθμισης υποστηρίγματος κεφαλιού-ζωνών.
- Το "Primo Viaggio Tri-Fix K" έχει εγκριθεί για να συνδέεται σε αυτοκίνητο χωρίς τη βάση και κατ' επιλογή με δύο τύπους βάσης (η χρήση της βάσης στο αυτοκίνητο εξασφαλίζει μεγαλύτερη ασφάλεια): "Adjustable Base" ή "Isofix Base" (βεβαιωθείτε ότι το όχημα διαθέτει σύστημα Isofix: δείτε και τον κατάλογο των μοντέλων αυτοκινήτων που παρέχεται μαζί με το προϊόν).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις στην ειδική θέση για να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον. Η μη αυστηρή τήρηση των οδηγιών τοποθέτησης του καθίσματος-αυτοκινήτου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για το παιδί σας.
- Μην αφήνετε το παιδί από τα μάτια σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Οι εργασίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης πρέπει να

εκτελούνται από ενήλικες.

- Μην εισάγετε τα δάχτυλα μέσα στους μηχανισμούς.
- Τοποθετήστε αυτό το κάθισμα-αυτοκινήτου ομάδας 0+ στο αυτοκίνητο με αντίθετη φορά από την κατεύθυνση πορείας.
- Προκαλεί κίνδυνο θανάτου ή σοβαρών τραυματισμών, μην τοποθετείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου επάνω σε καθίσματα επιβάτη που διαθέτουν airbag.
- Λόγω κινδύνου airbag, απενεργοποιήστε τα airbag που περιβάλλουν τη θέση του καθίσματος αυτοκινήτου.
- Σε περίπτωση στρεφόμενων ή επανοποθετούμενων καθισμάτων συνιστάται να τοποθετείτε αυτήν τη βάση καθίσματος-αυτοκινήτου με φορά αντίθετη από τη φορά κίνησης.
- Στο αυτοκίνητο προσέξτε ιδιαίτερα τις αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί στο κάθισμα-αυτοκινήτου σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην χρησιμοποιείτε μεθοδολογίες τοποθέτησης διαφορετικές από αυτές που υποδεικνύονται, κινδύνος αποσύνδεσης από το κάθισμα.
- Κάθισμα-αυτοκινήτου, ομάδα 0+, κατηγορία "Γενικού Τύπου" εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R44/04 για παιδιά βάρους από 0-13 kg (0-12/14 μηνών). Κατάλληλο για το μεγαλύτερο μέρος των καθισμάτων των αυτοκινήτων, αλλά όχι για όλα.
- Κάθισμα αυτοκινήτου, ομάδα 0+, με βάση Isofix Ημι-γενικής κατηγορίας κλάσης E.
- Το κάθισμα-αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί σωστά εάν στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του οχήματος αναφέρεται η συμβατότητα με συστήματα συγκράτησης "Γενικού τύπου" ομάδας 0+.
- Αυτό το κάθισμα-αυτοκινήτου έχει ταξινομηθεί ως "Γενικού τύπου" σύμφωνα με κριτήρια έγκρισης πιο αυστηρά σε σχέση με τα προηγούμενα τα οποία δεν διαθέτουν ετικέτα έγκρισης.
- Το κάθισμα-αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εγκεκριμένα οχήματα, τα οποία διαθέτουν ζώνη τριών σημείων στατική ή συρόμενη, και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE αρ.16 ή ισοδύναμους κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη ζώνη δύο σημείων ή την κοιλιακή.

- Για την τοποθέτηση του καθίσματος-αυτοκινήτου, περάστε τη ζώνη του οχήματος τριών σημείων στις ειδικές έδρες του οχήματος που επισημαίνονται με το γαλάζιο χρώμα. Μην χρησιμοποιείτε μεθοδολογίες τοποθέτησης διαφορετικές από αυτές που υποδεικνύονται, κίνδυνος αποσύνδεσης από το κάθισμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη τριών σημείων του οχήματος για να στερεωθεί το κάθισμα-αυτοκινήτου πρέπει να είναι πάντα τεντωμένη και όχι μπερδεμένη, συνιστάται να την αντικαθιστάτε σε περίπτωση υπερβολικών πιέσεων που οφείλονται σε ατύχημα.
- Εάν το όχημα κινείται, μην βγάζετε ποτέ το παιδί από το κάθισμα-αυτοκινήτου.
- Προσέξτε το κάθισμα-αυτοκινήτου να μην παραμείνει μπλοκαρισμένο από ένα κινητό μέρος του καθίσματος ή από μία πόρτα.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πτώσης, χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας του καθίσματος-αυτοκινήτου ακόμη και για τη μεταφορά έξω από το αυτοκίνητο. Ρυθμίστε το ύψος και το τέντωμα των τσαντών εξακριβώνοντας ότι είναι κολλητές στο σώμα του παιδιού χωρίς να το σφίγγουν πάρα πολύ· εξακριβώστε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν είναι μπερδεμένη και ότι το παιδί δεν την αποσυνδέει μόνο του.
- Το κάθισμα-αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το κρεβάτι, εάν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί είναι σημαντικό να το βάλετε να ξαπλώσει.
- Μην αφήνετε το κάθισμα-αυτοκινήτου στο όχημα υπό την έκθεση του ήλιου, ορισμένα μέρη του μπορούν να υπερθερμανθούν και να βλάψουν το ευαίσθητο δέρμα του παιδιού, ελέγξτε πριν να βάλετε το παιδί να καθίσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα-αυτοκινήτου χωρίς την υφασμάτινη επένδυση, η επένδυση αυτή δεν μπορεί να αντικατασταθεί από άλλη μη εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος και της ασφάλειας.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή στο κατάστημα πώλησης αυτού του καθίσματος-αυτοκινήτου.
- Μην ξεκολλάτε τις αυτοκόλλητες και ραμμένες ετικέτες· μπορούν να καταστήσουν το προϊόν μη συμβατό με τους

κανονισμούς.

- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα-αυτοκινήτου εάν παρουσιάζει σπασίματα ή μέρη που λείπουν, εάν είναι μεταχειρισμένο, ή εάν έχει υποστεί βίαιες πιέσεις σε ατύχημα γιατί μπορεί να έχει υποστεί εξαιρετικά επικίνδυνες ζημιές στην κατασκευή του.
- Μην κάνετε μετατροπές στο προϊόν.
- Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις τμημάτων και πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση. Οι διάφορες πληροφορίες βρίσκονται στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα-αυτοκινήτου μετά από πέντε χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής που αναγράφεται επάνω στο σκελετό· λόγω της φυσικής παλαιώσης των υλικών θα μπορούσε να μην είναι συμβατό με τους κανονισμούς.
- Η χρήση του καθίσματος-αυτοκινήτου για πρόωρα νεογέννητα με περίοδο κύησης λιγότερο από 37 εβδομάδες, μπορεί να προκαλέσει στο νεογέννητο προβλήματα αναπνοής όταν κάθεται στο κάθισμα-αυτοκινήτου. Καλό είναι να συμβουλευτείτε το γιατρό πριν φύγετε από το νοσοκομείο.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ή από τις αρμόδιες αρχές.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΑΝ ΞΑΠΛΩΣΤΡΑ

- Μην χρησιμοποιείτε την ανακλινόμενη κούνια μόλις το παιδί σας μπορεί να καθήσει χωρίς βοήθεια.
- Η ανακλινόμενη κούνια δεν προορίζεται για μεγάλες περιόδους ύπνου.
- Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε την ανακλινόμενη κούνια σε υπερυψωμένη επιφάνεια, όπως π.χ. ένα τραπέζι.

Οδηγίες χρήσης

1. Το "Primo Viaggio Tri-Fix K" διαθέτει Σύστημα Ganciomatic, για να συνδέεται και αποσυνδέεται στο αυτοκίνητο στην "Isofix Base" ή στην "Adjustable Base" και εκτός

- αυτοκινήτου στα καροτσάκια περιπάτου και στα καρότσια Peg-Pérego. Για να συνδέσετε το "Primo Viaggio Tri-Fix K" (στην "Isofix Base", στην "Adjustable Base", στα καροτσάκια περιπάτου ή στα καρότσια Peg-Pérego) τοποθετήστε το σε αντιστοιχία με τους συνδέσμους και σπρώξτε το προς τα κάτω και με τα δύο χέρια μέχρι να ακουστεί το κλικ.
2. Για να αποσυνδέσετε το "Primo Viaggio Tri-Fix K" (από "Isofix Base", σε "Adjustable Base", στα καροτσάκια περιπάτου ή στα καρότσια Peg-Pérego), χρειάζεται να φέρετε τη χειρολαβή στη θέση μεταφοράς, σπρώξτε το μοχλό που βρίσκεται επάνω στην πλάτη προς τα πάνω και συγχρόνως σηκώστε το κάθισμα.
 3. Για να αποσυνδέσετε τη ζώνη ασφαλείας σηκώστε τη μία επάνω στην άλλη τις δύο τيرانτες και περάστε τις μέσα στην αγκράφα της ζώνης του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλικ.
 4. Για να αποσυνδέσετε τη ζωνίτσα ασφαλείας πατήστε το κόκκινο κουμπί επάνω στην αγκράφα της ζωνίτσας του διαχωριστικού για τα πόδια.
 5. Για να λασκάρετε το τέντωμα της ζώνης, περάστε το δάχτυλο στο άνοιγμα του καθίσματος (εικ. α), πατήστε το μεταλλικό κουμπί και ταυτόχρονα με το άλλο χέρι τραβήξτε προς τα πάνω τις τيرانτες (εικ. β).
 6. Για να κάνετε να εφάπτονται οι τيرانτες της ζωνίτσας ασφαλείας στο παιδί, τραβήξτε προς την πλευρά σας την κεντρική ζώνη ρύθμισης όπως φαίνεται στην εικόνα, προσέχοντας να μην σφίξετε πάρα πολύ τις τيرانτες στο παιδί, αφήνοντας ένα ελάχιστο διάστημα.
 7. Οι τيرانτες της ζωνίτσας ασφαλείας και το υποστήριγμα κεφαλιού "Side Impact Protection" ρυθμίζονται ταυτόχρονα ως προς το ύψος σε 5 θέσεις για να ακολουθούν την ανάπτυξη του παιδιού. Για να ρυθμίσετε το ύψος, πατήστε το πίσω κουμπί του ρυθμιστή ύψους (βρίσκεται στην πλάτη του καθίσματος) και ταυτόχρονα σηκώστε ή κατεβάστε στην επιθυμητή θέση, ελέγχοντας τη σωστή τοποθέτηση από το κλικ. Πριν να ρυθμίσετε το ύψος της ζωνίτσας ασφαλείας και του υποστηρίγματος για το κεφάλι χαλαρώστε το τέντωμα των τيرانτών.
 8. Η σωστή ρύθμιση του υποστηρίγματος για το κεφάλι δίδεται από τη σωστή θέση των τيرانτών- οι πλάτες του παιδιού πρέπει να είναι μόλις επάνω από το σημείο

διέλευσης των τيرانτών.

9. Το κάθισμα αυτοκινήτου διαθέτει ένα ανατομικό μαξιλάρι για νεογέννητα, που αφαιρείται όταν το μωρό μεγαλώσει.
10. Η χειρολαβή του καθίσματος έχει τέσσερις ρυθμίσεις για να την στρέψετε πατήστε τα δύο στρογγυλά κουμπιά που βρίσκονται επάνω στη χειρολαβή και ταυτόχρονα τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση, μέχρι να ακούσετε το κλικ της τοποθέτησης.
 - **Θέση A:** είναι η θέση της χειρολαβής στο αυτοκίνητο; **Θέση B:** είναι η θέση της χειρολαβής για τη μεταφορά με τα χέρια και για τη σύνδεση στη βάση, στα καροτσάκια περιπάτου και στα καρότσια; **Θέση C:** είναι η θέση που επιτρέπει στο κάθισμα να κουνιέται; **Θέση D:** είναι η θέση που επιτρέπει στο κάθισμα να μην κουνιέται.
11. Για να τοποθετήσετε την κουκούλα, εισάγετε τους συνδέσμους της στις έδρες του καθίσματος και τακτοποιήστε το πίσω μέρος της κουκούλας πίσω από την πλάτη.
12. Η κουκούλα έχει δύο ρυθμίσεις, για να κατεβάσετε ή σηκώσετε την κουκούλα, σπρώξτε την πίσω ή τραβήξτε την μπροστά. Για να αφαιρέσετε την κουκούλα, πατήστε στα κουμπιά των συνδέσμων της και ταυτόχρονα σηκώστε την.
 - **▲ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η κουκούλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να σηκώσετε το κάθισμα, κίνδυνος απόσπασης.

Οδηγίες χρήσης στο αυτοκίνητο

13. Τακτοποιήστε το κάθισμα-αυτοκινήτου με το παιδί σας στο κάθισμα, και να θυμάστε να το ασφαλίσετε με τη ζωνίτσα ασφαλείας.
 - Το κάθισμα αυτοκινήτου, για να έχει μια σωστή θέση στο αυτοκίνητο, πρέπει να είναι παράλληλο με το έδαφος. Κατά συνέπεια, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε πετσόετες συσσωρευμένες για να τις τοποθετήσετε επάνω στη θέση, κάτω από το κάθισμα.
14. Περάστε τον ιμάντα της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου στους δύο πλευρικούς οδηγούς του καθίσματος, ελέγχοντας ότι είναι καλά τεντωμένη και συνδέστε την αγκράφα της ζώνης του αυτοκινήτου στο κάθισμα όπως φαίνεται στην εικόνα.
15. Πιάστε και πάλι τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου και περάστε την πίσω από την πλάτη του καθίσματος-αυτοκινήτου

- περνώντας την στον πίσω οδηγό όπως φαίνεται στην εικόνα.
16. Στο αυτοκίνητο η χειρολαβή πρέπει να είναι εντελώς κατεβασμένη μπροστά κοντά στην πλάτη του καθίσματος όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε τη χειρολαβή μπροστά ελέγχοντας τη σωστή θέση από το "κλικ". Εξακριβώστε ότι η ζώνη είναι καλά τεντωμένη και μπλοκαρισμένη για να προσφέρει την κατάλληλη ασφάλεια.

Αφαίρεση της επένδυσης

Για να βγάλετε την επένδυση του καθίσματος αυτοκινήτου Primo Viaggio Tri-Fix K:

- για μεγαλύτερη ευκολία αφαιρέστε την κουκούλα.
 - Πιέστε το μεταλλικό μπουτόν που βρίσκεται στο κέντρο του καθίσματος για να λασκάρετε τις τράντες της ζώνης ασφαλείας.
 - πιέστε το κόκκινο κουμπί πάνω στην αγκράφα του κεντρικού τμήματος της ζώνης για να απελευθερώσετε τη ζώνη ασφαλείας.
17. βγάλτε τα προστατευτικά ώμων (Εικ. a).
- βγάλτε τις ζώνες από την πλάτη από εμπρός (Εικ. b).
18. Ανοίξτε τον μίαντα (σημείο 4).
- Για να αφαιρέσετε τον μίαντα, περάστε τον μέσα από το άνοιγμα του σάκκου, όπως φαίνεται στην Εικόνα.
19. αφαιρέστε τη φόδρα του στηρίγματος κεφαλιού, πρώτα από το κάτω μέρος και στη συνέχεια με προσοχή, από τα δύο πλαινά πτερύγια.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΝΑ ΜΗΝ ΣΠΑΣΕΤΕ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΠΟΛΥΣΤΥΡΟΛΙΟ (EPS).

20. αφαιρέστε τα τέσσερα πτερύγια στερέωσης της επένδυσης από τα άκρα του καθίσματος αυτοκινήτου.
- βγάλτε τα δύο καπάκια των πλαινών οδηγών για τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου.
21. βγάλτε την επένδυση με τη σειρά που δείχνει η εικόνα.

Συντήρηση του γεμίσματος

- βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°, μην το στύβετε.
- μην λευκαίνετε με χλώριο.
- μην σιδερώσετε.

- μην κάνετε στεγνό καθάρισμα.
- μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε με στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



Τοποθέτηση της επένδυσης

- Για να τοποθετήσετε την επένδυση του καθίσματος αυτοκινήτου Primo Viaggio Tri-Fix K:
22. βάλτε την επένδυση με τη σειρά που δείχνει η εικόνα:
- βάλτε την επένδυση από το πάνω μέρος
 - περάστε πρώτα τα πλαινά πτερύγια του στηρίγματος κεφαλιού με προσοχή, στη συνέχεια περάστε την στο κάτω μέρος του στηρίγματος κεφαλιού.
23. τοποθετήστε τα τέσσερα πτερύγια στερέωσης της επένδυσης στα άκρα του καθίσματος αυτοκινήτου.
- τοποθετήστε τα δύο καπάκια των πλαινών οδηγών για τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου με τις σχισμές να βλέπουν προς το εσωτερικό του καθίσματος αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει σωστά.
24. Για να βγάλετε τη φόδρα του στηρίγματος κεφαλιού αρχίστε από τα δύο πλαινά πτερύγια και τέλος ντύστε το κάτω μέρος (Εικ. a).
- Περάστε τον μίαντα μέσα από το άνοιγμα του σάκκου (Εικ. b) και εισαγάγετέ τον στο διαχωριστικό ποδιών leg divider (Εικ. c).
25. **▲ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: η ζώνη δεν πρέπει να είναι στριμμένη.**
- Βάλτε τις ζώνες στην πλάτη, όπως στην εικόνα (Εικ. a) από εμπρός (Εικ. b). Στερεώστε τα προστατευτικά ώμων με τα velcro (Εικ. c).

Αριθμοί σειράς

26. Το Primo Viaggio Tri-Fix K αναφέρει κάτω από το μπροστινό μέρος του καθίσματος, πληροφορίες σχετικά με: την ονομασία του προϊόντος, την ημερομηνία παραγωγής και τη σειριακή αρίθμηση αυτού.
27. Το Primo Viaggio Tri-Fix K αναφέρει κάτω από το πίσω μέρος του καθίσματος την ετικέτα έγκρισης.
28. Ημερομηνία παραγωγής της ζωνίσας.
- Αυτά τα στοιχεία είναι χρήσιμα για τον καταναλωτή σε

περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει προβλήματα.

Καθάρισμα το προϊόντος

- Το προϊόν σας χρειάζεται μία ελάχιστη συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Συμβουλευόμαστε να διατηρείτε καθαρά όλα τα μέρη που κινούνται .
- Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί, μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Βουρτσάστε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη.
- Μην καθαρίζετε τη διάταξη απορρόφησης προσκρούσεων από πολυστυρένιο με διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Προστατεύετε το προϊόν από ατμοσφαιρικούς παράγοντες, βροχή, νερό ή χιόνι. Η συνεχής έκθεση στον ήλιο για πολύ καιρό θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών.
- Φυλάξτε το προϊόν σε ξηρό χώρο.

Πώς διαβάζεται η ετικέτα έγκρισης

Στην παράγραφο αυτή σας εξηγούμε πώς διαβάζεται η ετικέτα έγκρισης (πορτοκαλί ετικέτα).

- Η ετικέτα είναι διπλή επειδή αυτό το κάθισμα-αυτοκινήτου είναι εγκεκριμένο για να στερεωθεί σε αυτοκίνητα με δύο τρόπους:
- ζώνη τριών σημείων στατική ή συρόμενη, (η ένδειξη UNIVERSAL δείχνει την συμβατότητα του καθίσματος-αυτοκινήτου σε οχήματα που διαθέτουν αυτόν τον τύπο ζώνης).
- συστήματα σύνδεσης ISOFIX (η ένδειξη SEMI-UNIVERSAL κλάση E δείχνει τη συμβατότητα του καθίσματος-αυτοκινήτου με οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα σύνδεσης)
- Στο επάνω μέρος της ετικέτας υπάρχει το σήμα της κατασκευάστριας εταιρίας και το όνομα του προϊόντος.
- Το γράμμα E εντός κύκλου: δείχνει το σήμα Ευρωπαϊκής έγκρισης και ο αριθμός προσδιορίζει τη χώρα που χορήγησε την έγκριση (1: Γερμανία, 2: Γαλλία, 3: Ιταλία, 4: Κάτω Χώρες, 11: Μεγάλη Βρετανία και 24: Ιρλανδία).
- Αριθμός έγκρισης: εάν αρχίζει με 04 σημαίνει ότι είναι η τέταρτη τροπολογία (αυτή που ισχύει τώρα) του κανονισμού R44.

- Κανονισμός αναφοράς: ECE R44/04.
- Προοδευτικός αριθμός παραγωγής: προσδιορίζει κάθε κάθισμα, από τη χορήγηση της έγκρισης το καθένα επισημαίνεται από τον αριθμό του.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Η Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία. Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή

τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης. Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. www.pegperego.com

Υπηρεσία υποστηρίξης Peg-Pérego

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Pérego αναφέροντας, σε περίπτωση που υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

ιστοσελίδα internet www.pegperego.com



2η & 17η οδός (Οδus. Ελύτη)
 ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής
 Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850
 Fax: 210 24 86 890
 e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr

PEG PEREGO

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Peregο ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.**

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

Primo Viaggio Tri-Fix K



Primo Viaggio Tri-Fix K + adjustable base



Primo Viaggio Tri-Fix K + isofix base



- الفئة "Universal" - "الاستخدام العام" مقعد الأطفال الخاص بالسيارات " K يمكن تركيبه في السيارة بحزام الأمان ذو الثلاثة أطراف.

- الفئة "Universal" - "الاستخدام العام" يتم تركيب القاعدة "Base Adjustable" في السيارة بحزام الأمان ذو الثلاثة أطراف وتبقى في السيارة جاهزة للاستخدام.
- يتم تركيب مقعد الأطفال "Tri-Fix K Primo Viaggio" فوق القاعدة "Base Adjustable" ويثبت عن طريق حزام الأمان.
- ارجع إلى دليل إرشادات "Base Adjustable" لمعرفة تعليمات التركيب في السيارة.

- الفئة "Semi-Universal" "استخدام شبه عام" - الدرجة E قاعدة "Isofix Base" بنظام تركيب Isofix يتم تركيبها في السيارة على دعائم Isofix الموجودة بين مقعد السيارة وظهره.
- يتم تركيب مقعد الأطفال "Tri-Fix K Primo Viaggio" على القاعدة
- ارجع لدليل إرشادات "Isofix Base" لمعرفة تعليمات التركيب في السيارة.

شكرا لاختيارك منتج من منتجات شركة Peg-Perego

مواصفات المنتج

- تم إخضاع مقعد الأطفال الخاص بالسيارات "Primo Viaggio Tri-Fix K" المجموعة +0 إلى جميع اختبارات الأمان والتوافق مع القاعدة الأوروبية المعروفة ECE R44/04 للأطفال من وزن 0 إلى وزن 13 كجم من عمر 0 إلى 12 أو 14 شهراً.
- هام؛ يجب تركيب "Primo Viaggio Tri-Fix K" المجموعة +0 في اتجاه معاكس لاتجاه السير على مقاعد غير مزودة بحقيبة هوائية، لا تقم بتركيب "Primo Viaggio Tri-Fix K" على المقاعد الموجهة في الاتجاه العكسي أو بشكل معارض لاتجاه السير العام للسيارة.
- "Primo Viaggio Tri-Fix K" يضمن أعلى درجة أمان ضد الصدمات الجانبية عن طريق "النظام التزامن" لضبط أحمزة مسند الرأس.
- مقعد الأطفال "Primo Viaggio Tri-Fix K" مطابق لمواصفات التركيب في السيارة بدون قاعدة أو مع أحد نوعين من القواعد (استخدام القاعدة في السيارة يوفر درجة أعلى من الأمان) "Adjustable Base" و "Isofix Base"
- (تأكد أن السيارة مجهزة بنظام Isofix: ارجع أيضا لقائمة طرازات السيارات المرفقة مع المنتج).

⚠ تنبيه:

- اقرأ بإنتباه التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها في مكانها المناسب للاستفادة منها في المستقبل. عدم الملاحظة الدقيقة لتعليمات تركيب مقعد الأطفال قد يعرض طفلك للخطر.
- لا تترك الطفل بدون مراقبة.
- استخدم دائما نظام الربط والتقييد.
- يجب أن تتم جميع عمليات التركيب بواسطة شخص بالغ.
- تجنب إدخال أصابعك في الوحدات الميكانيكية.
- ركب هذا المقعد الخاص بالأطفال المجموعة +0 في السيارة في اتجاه عكس اتجاه السير.
- لا يجب تركيب هذا المقعد على مقاعد السيارة المزودة بحقيبة

هوائية فقد

- بسبب ذلك خطر الموت أو الجروح الخطيرة.
- بسبب خطورتها يجب إيقاف عمل الحقيبة الهوائية القريبة من موقع مقعد الأطفال.
- في اتجاه المقاعد الدوارة أو القابلة للتحريك ينصح بتركيب هذه القاعدة في الاتجاه معاكس لاتجاه السير.
- في السيارة يجب أن تعبر اهتماما خاصا للأمتعة أو أي أشياء أخرى قد تسبب جروح للطفل الجالس على المقعد في حالة وقوع حادث.
- لا تستخدم أي طريقة تركيب أخرى مخالفة للموضحة بهذا الدليل. فقد يسبب ذلك خطر الانفصال عن مقعد السيارة.
- مقعد الأطفال الخاص بالسيارة المجموعة +0 "Universal"
- "الاستخدام العام مطابق للمواصفات طبقا للقاعدة الأوروبية ECE R44/04 للأطفال من وزن 0 إلى 13 كجم من عمر 0 إلى 12 أو 14 شهراً. مناسب لمعظم أنواع مقاعد السيارات وليس كلها.
- مقعد الأطفال الخاص بالسيارة المجموعة +0 بقاعدة بنظام Isofix والتصنيف استخدام عام من الفئة E.
- يمكن تركيب مقعد الأطفال بطريقة صحيحة إذا كان موضح في دليل استخدام وصيانة السيارة لتأولهما مع أنظمة "Universal" المجموعة +0.
- يصف هذا المقعد "Universal" تبعاً لمقاييس المطابقة الأكثر دقة وحزم بالمقارنة بالطرز السابقة التي لا يوجد بها قسيمة بيانات المطابقة.
- مقعد الأطفال الخاص بالسيارات يمكن استخدامه فقط مع السيارات المزودة بحزام ذو ثلاثة أطراف في الأماكن الخاصة بذلك في مقعد الأطفال والملونة باللون اللبني. لا تتبع خطوات تركيب مختلفة عن الموضحة فقد يسبب ذلك خطر الانفصال عن مقعد السيارة.
- تأكد أن حزام السيارة ذو الثلاثة أطراف الذي سئبث عليه مقعد الأطفال مشدود دائماً وغير ملتف. وينصح باستبداله في حالة تأثره من حادث قد وقع مسبقاً.
- لا تترك أبداً طفلك بدون رقابة داخل مقعد الأطفال. راقبه حتى أثناء نومه.
- انتبه إلى أن مقعد الأطفال لا يتم إعاقته من إحدى الأجزاء المتحركة لمقعد السيارة
- أو من ناحية باب السيارة.
- لتجنب خطر السقوط استخدم دائماً حزام الأمان الخاص بمقعد الأطفال



⚠️ تحذير. يستخدم كمقعد مائل

- لا تستخدم المهد المائل بمجرد أن يستطيع الطفل الجلوس بمفرده.
- هذا المهد المائل غير مخصص للنوم لفترات طويلة.
- من الخطورة استخدام هذا المهد المائل على سطح مرتفع. منضدة على سبيل المثال.

تعليمات الاستخدام

1. "Primo Viaggio Tri-Fix K" مزود بنظام تثبيت أوتوماتيكي ليتم تركيبه وفكه في السيارة على قاعدة "Isofix Base" أو "Adjustable Base".
على قاعدة وخارج السيارة في مشابيات وعربات Peg-Perigo للأطفال. لتثبيت "Primo Viaggio Tri-Fix K" (على قاعدة "Isofix Base" أو على "Adjustable Base" قاعدة أو على مشابيات وعربات Peg-Perigo) يجب وضعه في وضع التركيب الصحيح والضغط عليه لأسفل بكلتا اليدين حتى سماع صوت كليك.
2. لفك "Primo Viaggio Tri-Fix K" (من على قاعدة "Isofix Base" أو من على قاعدة "Adjustable Base" أو من على مشابيات وعربات Peg-Perigo) يجب إعادة ذراع الحمل إلى وضع النقل ثم الضغط على الرفاعة الموجودة على ظهر المقعد في الاتجاه أعلى وفي نفس الوقت يتم رفع مقعد الأطفال.
3. لتركيب حزام الأمان امسك طرفي الحزام الذين يوجد بهما المشدات وادخلهما في الطرف الثالث الموجود به قفل الحزام والذي يوجد بين الساقين حتى تسمع صوت كليك.
4. لفك حزام الأمان اضغط على الزر الأحمر الموجود على قفل الحزام الذي بين الساقين.
5. لتغيير ارتفاع الحزام: فك الحزام من الخلف (الشكل a) واسحب الحملات من الثقب: من الأمام. أعد وضعها في الثقب المناسب لارتفاع الطفل (الشكل b)
6. لشد حزام الأمان على الطفل اجذب ناحيتك حزام الضبط الوسطي كما في الشكل مع الانتباه لكي يضغط حزام الأمان بشدة على الطفل تاركا مساحة قليلة للحركة.
7. مشدات حزام الأمان ومسنند الرأس الذي يحمي الطفل من الصدمات الجانبية يمكن ضبط أطوالهما جميعا في 5 درجات للتوافق مع نمو الطفل.

أيضا عند نقل الطفل خارج السيارة. اضبط الارتفاع ودرجة شد الحزام وتأكد أنه مشدود على جسم الطفل بدون أن يضغط عليه بشدة. تأكد أن حزام الأمان غير ملتف وأن الطفل لن يستطيع فتحه بمفرده. هذا المقعد المخصص للأطفال بالسيارة غير مصمم لفترات نوم طويلة لأنه لا يتبسه سرير الطفل. إذا كان الطفل بحاجة للنوم يجب أن يجعله يستلقي ليسترخ.

- تأكد من حرارة المقعد قبل وضع الطفل.
- لا تستخدم مقعد الأطفال المخصص للسيارة بدون الكساء المصنوع من القماش. لا يمكن استبدال هذا الكساء بأي كساء آخر ليس معتمداً من الشركة المصنعة للمقعد لأنه يمثل جزءا مكملا للمقعد وللأمان.
- في حالة الشك ارجع للشركة المصنعة أو لبائع هذا المقعد.
- لا تنزع القسيمة المصقوفة أو المحاكة فقد يجعل ذلك المقعد غير متوافق مع توجيهات القاعدة.
- لا تستخدم مقعد الأطفال إذا كان فيه أي كسر أو قطع ناقصة. أو إذا كان مستعملا من قبل أو إذا كان تعرض لضغط عنيف إثر حادث تعرض له من قبل. فقد يسبب ذلك تلف فيه يجعله خطيرا للغاية.
- لا تحدث أي تعديلات على المنتج.
- لعمل أي إصلاحات أو تغيير لبعض القطع وللحصول على معلومات حول المنتج اتصل بمركز خدمة ما بعد البيع. وهناك معلومات متنوعة في الصفحة الأخيرة من هذا الدليل.
- لا تستخدم هذا المقعد المخصص للأطفال بعد مرور 5 سنوات من تاريخ تصنيعه الموجود على الكيس. لأن قدم الخانات قد يسبب عدم توافق المقعد مع شروط الأمان.
- استخدام مقعد الأطفال الحديثي الولادة والمبتسرين الذين تمت ولادتهم بعد أقل من 37 أسبوعاً من الحمل يمكن أن يسبب لهم مشكلات في التنفس
- أثناء الجلوس في المقعد. لذلك يجب استشارة طبيب قبل الخروج من المستشفى.
- لا تستخدم قطع غيار غير مصرح بها من قبل الشركة المصنعة أو من قبل الجهات المختصة.
- في المنزل لا تستخدم مقعد الأطفال الخاص بالسيارات إذا كان الطفل يستطيع الجلوس بمفرده.

لضبط الطول اضغط الزر الخلفي لمنظم الطول (الموجود على ظهر مقعد الأطفال) وفي نفس الوقت ارفع أو اخفض في الوضع المرغوب مع التأكد من صحة الوضع بعد سماع صوت كليك. قبل ضبط طول حزام الأمان قلل من شدة ضغط المشدات.

8. الضبط الصحيح لمسند الرأس يأتي من ضبط المشدات بطريقة صحيحة.

يجب أن تكون أكتاف الطفل فوق نقطة مرور المشدات مباشرة.

9. مقعد الأطفال المخصص للسيارات مزود بوسادة ليقل حجمه تشريحيا

بالنسبة للأطفال حديثي الولادة. ويمكن نزعها عندما يكبر الطفل.

10. ذراع حمل مقعد الأطفال لها 4 درجات ضبط. لإدارتها اضبط

على الزرين الاستديرين الموجودين على الذراع وفي نفس الوقت

وجهاها في الإخاء المطلوب حتى تسمع صوت كليك.

• **الوضع A:** هو وضع ذراع الحمل. **الوضع B:** هو وضع ذراع الحمل عند

نقل المقعد باليد أو تركيبه على القاعدة أو على المشابيك أو العريبات:

الوضع C: هو الوضع الذي يجعل المقعد يتأرجح. **الوضع D:** هو

الوضع الذي يجعل المقعد ثابتا.

11. لتركيب الغطاء الواقي من الشمس أدخل أجزاء التثبيت

الموجودة فيه في

أماكنها بمقعد الأطفال وضع الجزء الخلفي من الغطاء خلف ظهر

مقعد الأطفال.

12. الغطاء له درجتين للضبط خفض أو رفع الغطاء اضغط عليه

للخلف أو اجدبه للأمام. لإزالة الغطاء اضغط على زر تعليقه وفي

نفس الوقت ارفعه.

⚠️ هام: لا يجب استخدام الغطاء في رفع وحمل مقعد للأطفال

فقد يسبب ذلك خطر انفصالهما.

تعليمات الاستخدام داخل السيارة

13. ضع مقعد الأطفال وابدأه داخله طفلك على مقعد السيارة. تذكر

أن تحكم إغلاق حزام الأمان.

• لكي يكون وضع مقعد الأطفال صحيحا داخل السيارة يجب أن

يكون موازيا لسطح الأرض لذلك إذا كان ضروريا يمكن وضع مناشف

مبرومة تحت مقعد الأطفال لتعديل وضعه على مقعد السيارة.

14. أدخل سير حزام الأمان الخاص بالسيارة في الماكثين المناسبين له

على جانبي مقعد الأطفال مع التأكد أنه مشدود جيدا ثم ثبت قفل

حزام السيارة على المقعد كما بالشكل.

15. امسك مرة ثانية حزام أمان السيارة ومرره خلف ظهر مقعد

الأطفال مع إدخاله في المكان الخلفي المناسب له كما بالشكل.

16. يجب أن تكون ذراع حمل المقعد في الوضع المنخفض تماما إلى

الأمام بجوار ظهر مقعد السيارة كما بالشكل. ادفع ذراع حمل المقعد إلى الأمام حتى تسمع صوت كليك التي تدل على أن الوضع صحيح. تأكد أن الحزام

قابلية النقل

من أجل فك بطانة مقعد الأطفال المخصص للسيارات Primo Viaggio Tri-Fix K :

• لتوفير أقصى راحة انزع الغطاء.

• ضغط على الزر المعدني الموجود في وسط الكرسي لإزالة مشدات

حزام الأمان:

• اضغط الزر الأحمر الموجود على قفل الحزام بالطرف الذي بين الساقين

لفتح حزام الأمان.

17. ابعده أريطة الكتفين (الصورة A):

فك أحزمة الظهر من الأمام (الصورة B):

18. افتح الشريط (النقطة 4)

19. خلع الحزام . يمكنك فقط زحلقته من خلال الفتحة الموجودة في

الحقيبة. كما هو موضح في الصورة.

19. فك البطانة عن طريق جذبها إلى أسفل وإزالتها بحرص من

الأجنحة الجانبية:

يراعى عدم كسر الأجزاء المصنوعة من البوليستيرين القابل

للتمدد (EPS).

20. فك الأربعة أجنحة المستخدمة لتثبيت البطانة من على جسم

كرسي الأطفال:

فك غطاء المساند الجانبية لحزام السيارة:

• 21 أخرج البطانة بعد ذلك كما هو موضح في الرسم.

صيانة البطانة

• باستخدام فرشاة نظف الأجزاء المصنوعة من النسيج لإزالة

الغبار واغسلها يدويا في درجة حرارة لا تزيد عن 30 مئوية. لا

تعصرها.

• لا تستخدم مبيضات تحتوي على الكلور.

• لا تقم بكيها.

• لا تنظيفها بواسطة الغسيل الجاف.

• لا تقم بإزالة البقع باستخدام مواد مذيبة و لا جفّف

باستخدام ماكينة تجفيف البياضات.



الكساء

• لإعادة كساء مقعد الأطفال Primo Viaggio Tri-Fix K:

22. ركب البطانة. بالتتابع الموضح في الصورة: ركب الحشو من أعلى - ثم أدخل بحرص الأجنحة الجانبية لمسند الرأس- واجعلها تمر من خلال الجزء السفلي لمسند الرأس.

23. أدخل الأربعة أجنحة الخاصة بتثبيت البطانة داخل جسم كرسي الأطفال:

• ضع غطائي جوانب حزام السيارة في الفتحتين الموجودتين داخل كرسي الأطفال مع التأكد من التثبيت الصحيح:

24. ولكساء مسند الرأس. ابدأ من الجناحين الجانبيين ثم اختتم بكساء الجزء السفلي (الصورة a):

• قم بزلقه الحزام من خلال فتحة الحقيبة (الصورة b) ثم أدخله في الحزام الذي ينقسم عند الساقين (الصورة c).

25. هام: لا يجب أن يكون الحزام مبروما.

• أدخل الأريطة في ظهر الكرسي. كما هو موضح في الصورة (الصورة a) من الناحية الأمامية (الصورة b). اربط أحزمة الكتفين المقدمة من شركة فيلكرو (الصورة c).

الأرقام التسلسلية

26. بأسفل الجزء الأمامي من قاعدة مقعد الأطفال Primo Viaggio Tri-Fix K توجد المعلومات المتعلقة بالتالي: اسم المنتج، تاريخ الإنتاج والرقم التسلسلي للمنتج نفسه.

27. بأسفل الجزء الخلفي من قاعدة مقعد الأطفال Primo Viaggio Tri-Fix K توجد بطاقة المطابقة.

28. تاريخ إنتاج حزام مقعد الأطفال.
تعد تلك المعلومات مفيدة للتعديل في حالة أن تكون بالمنتج مشاكل ما.

تنظيف المنتج

• يستوجب المنتج قليل من الصيانة. يجب أن تتم جميع أعمال التنظيف والصيانة بواسطة شخص بالغ.

• ينصح بالحفاظ على جميع الأجزاء المتحركة نظيفة

• يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية دوريا بقطعة قماش مبللة. لا

تستخدم سوائل مذيبة أو أي منتجات مشابهة.

• نظف الأجزاء المصنوعة من القماش بفرشاة لإزالة التراب.

• لا تنظيف جهاز امتصاص الصدمات المصنوع من البولبيسترول

بسوائل مذيبة أو أي منتجات مشابهة.

• يجب حماية المنتج من العوامل الجوية مثل الماء والمطر الثلج:

التعرض المستمر ولفترات طويلة قد يسبب تغييرات في لون كثير

من الخامات.

• احتفظ بالمنتج في مكان جاف.

كيفية قراءة قسيمة بيانات المطابقة

في هذه الفقرة سوف نوضح لسيداتكم كيفية قراءة قسيمة بيانات المطابقة (القسيمة البرتقالية).

• القسيمة مزودة لأن هذا المقعد مخصص للأطفال يمكن تركيبه في السيارة بطريقتين:

• أجزام ذو الثلاثة أطراف الثابت أو المتحرك (الكتابة Universal

تشير إلى مطابقة مقعد الأطفال الخاص بالسيارة للتركيب مع

السيارات المزودة بهذا النوع من الأحزمة)

• أنظمة تركيب Isofix (عيارة Universal-Semi الدرجة E

توضح توافق المقعد مع السيارة المجهزة بهذا النظام).

• في أعلى القسيمة توجد ماركة الشركة المنتجة واسم المنتج.

• حرف E الموجود داخل دائرة: يوضح علامة المطابقة الأوروبية والرقم

يوضح الدولة التي حررت المطابقة (1: ألمانيا، 2: فرنسا، 3: إيطاليا،

4: هولندا، 11: بريطانيا العظمى، 24: أيرلندا)

• رقم المطابقة: إذا كان يبدأ برقم 4 فهذا يعني أنه يختص بالتعديل

الرابع للقاعدة R44 (للتطبيق حاليا)

• القاعدة الرجعية ECE R44/04

• الرقم التسلسلي للإنتاج: وهو يحدد كل مقعد لأن كل مقعد أطفال

عند تحرير المطابقة له رقم خاص.



شركة "Peg-Perego S.p.A" المساهمة هي شركة حاصلة على شهادة الأيزو 9001. تعد هذه الشهادة ضمانا للعملاء والمستهلكين لشفاية ومصداقية إجراءات الشركة وأساليب العمل. من الممكن أن تقوم شركة "Peg-Peré go" بإجراء تغييرات في أي وقت على الموديلات الواردة في هذا المنشور لأسباب فنية أو تجارية. شركة "Peg Perégo"

خدمة عملائها ومستهلكيها لضمان تلبية جميع المتطلبات والإجابة عن التساؤلات بشكل كامل. يتمثل الجزء الأساسي من سياستنا في التأكيد على أننا دائما على دراية بأراء عملائنا ومتطلباتهم. ولذلك فإننا سنكون ممتنين للغاية إذا قممت بمنحنا وقتا للقاء استبيان رضاء العميل الخاص بنا بعد استخدام منتج شركة "Peg Perégo". وقمت بكتابة ملاحظة عن أي تعليق أو اقتراح قد يكون لديك. يمكنك أن تجد الاستبيان في موقع الشركة Peg Perégo:

www.pegperego.com

خدمة ما بعد البيع الخاصة بشركة "Peg-Perégo"
في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج استخدم فقط قطع الغيار الأصلية الخاصة بشركة "Peg Perégo". لاية عمليات تصليح أو استبدال وللحصول على معلومات عن المنتجات وبيع قطع الغيار الأصلية والمحقات اتصل بخدمة الدعم الفني الخاصة بشركة "Peg-Perégo" واذكر الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

الهاتف: 00390396088213

الفاكس: 00390393309992

البريد الإلكتروني: assistenza@pegperego.it

الموقع الإلكتروني: www.pegperego.com

PEG PEREGO S.p.A. VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039-039-60881 - fax 0039-039-615869-616454
Servizio Post Vendita/After Sale: tel. 0039-039-6088213 - fax: 0039-039-3309992



www.pegperego.com

FI0012011144 - 08/02/2012

*Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.
All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.*

**PRIMO VIAGGIO TRI
FIX K**

Peg-Pérego